

ПЕТӦ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӦНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӦР
СЕТАН КОМИ РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӦЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

6

ЛӦДДЗА-НОМЪЯ (ИЮНЬ)

2011

ТАЙӦ НОМЕРЫН:

Алёна СТАРЦЕВА. Выль кывбурьяс	3
Нина ОБРЕЗКОВА. Доз пыдӧсын муслун. Ичӧтик повесьт	7
Владимир ТИМИН. Выль кывбурьяс	24

ЛИТЕРАТУРА ИСТОРИЯЫСЬ

Илья ПЫСТИН. Фронтӧвӧй лун-войяс. Повесьт	26
Василий ЛОДЫГИН. Абориген. Висьт	45
Надежда ПАВЛОВА. Шондӧ пуксян кадӧ. Висьт	51
Александр ПАНЮКОВ. Сӧвмӧдӧсны коми гижӧд и коми кыв	54
Валерий МАРТЫНОВ. Роч карьясыд комитӧ тӧдӧсны	67
Владимир ПАРШУКОВ. Тӧдса сьыланкывйысь матросьяс	75
«Еджыд войяс»	79
Выль небӧг	80

Обложка вылын снимокыс Владимир Ануфриевлӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2011 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



**Ежемесячный
литературно-художественный
журнал**



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ЕЛЬКИН М.А.

Зам. гл. редактора

ПОЛУГРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.

УЛЬЯНОВ А.В.





Виль кывбуряс

* * *

Кор шуштём съодас
повзя овны
да вошта петан туйёс...

Кор зывök съодас
кута пöдны
да юрöс рыас сюя...

Кор гажтём съодас
коля öткөн
да жугыльлунысь висьма...

Кор гудыр съодас
сiмас сьöлöм
да сылан лоö мисьтём...

Сэк öзта сись.
Сэк öзта сись...

Лолыштём

1

Виччыся зэрсö,
мед пыдзыртны шогöс да дойöс.
Сьöлöмын
нюкыртчöм дзоридзлысь ловзьöдны сер.
Зэр ванас, вежанас,
пыйыны дубалём лолöс.

Мыськыны съодасьöм мөвпъясöс
виччыся зэр.

2

Тöрытъя кöдзыдыс
 шлячаö пöрис да сыліс.
Шоналöм тöвруыс
 морöсам пöльыштис вын.
Позялöм сьöлөмöй ловзис
 да муслунөн тырис –
Кадöдзыс пытшкөсас сюркняліс...
 чардби да гым.

3

Öшиньöс восьта да
 пыдіа-пыдіа лолышта...
Асьядор писькөдчысь югөрөн
 радпырысь мысся...
Төвбыдөн виялөм курыдсö
 шуйгавыв койышта...
Тувсовъя дзоридз моз
 шонділань ньöжйөнник кысся...

Йöзасьöм

Талун менö полөкалöö пасьтöдісны
да мир туй шөрö петкөдісны.
Сьылі да йөкті мудзтöдз.
Серам петкөдлі усьтöдз.

Бöрас платтьö лестукъясöс куралісны
да мир туй бокö гуалісны.

* * *

Син лапнитігкості сыліс лымйыс.
Шолльысьтөг* со бара коли төв...
Тулыс изöймитөм бадьяс сывйис —
Лапъя пасьныс быттьö эз и вöv.

Казявлытөг едждіс берба-баля.
Кевмысьтөг со бара коли во...
Лун да войсö сьодас сöмын тали —
Югыдджыкөн сідзи эг и ло.

* * *

Купальнича пывсянын
Небзьöдышта лысьöмөс.

* Шолльысьöм (диал.) — лым пын дурөм, лымъя төлын лым пын ворсөм.

Висьӧмъясӧс шлачӧда,
Пӧрысьлунӧс мачӧда.

Чукыръясӧс койышта —
Пузчужӧмъя томмышта.

* * *

Нюжӧдча кӧ — судза:
Кӧнкӧ динам келалан.
Тотшкӧдча кӧ — восьтан,
Игнасьны эн велавлы.

Блӧдчӧмысь коддзан,
Олан нинӧм казаявтӧг.
Векся менам... орчча,
Сьӧлӧм бердӧ ляскысьтӧм.

* * *

Здук кежлӧ сӧмын ӧтлаасьлім,
а сьӧлӧмъясным сирасисны помӧдз.
И кор мянӧс мӧда-мӧднымысь чашнитісны,
морӧсным ран-ран воссис.
Во мысти дойным эжсис.
Но тэнад сьӧлӧмын коли
мена́м сьӧлӧмысь юкӧн...
И ме ӧні сійӧс
казаявла вӧрса ёль тіпкӧмысь,
куравла бипур бӧрся кольӧм пӧсьысь
да кывза кагалӧн лов шыысь.

* * *

Радла шонділы...
Бара на югӧръясыс козьналасны
вом дорыдлысь кӧр.

* * *

Кывйыд — зэр.
Пӧль-пӧчсянь киссьӧ
да уналаӧ воӧ.
Гудрасьӧ олӧм визулыскӧд
либӧ йиджӧ муӧ.
А медся шоныд тусьясыс
пӧртмасьӧны ӧшкамӧшка биӧн
да бӧр качӧны енэжӧ,
мед коркӧ выльысь
пӧрны зэрӧ.



Доз пидöсын муслун

ИЧÖТИК ПОВЕСЬТ

Пошта кудсö Сеня талун коймодысь нин видзöдлiс,— бара на нинöм абу. Мый нö тайö? Дыр-ö локтö письмöйс гортсыс, улыс эжвабердса ичöтик грездысь, Сеня тöдiс, а вот ыли муясысь, кытысянь сийö виччысис юöрсö, дыр-ö локтö поштаыс, эз тöд. Дерт, шуам, öни эськö став бур йöзыс важөн нин компьютеризируйтчисны, электроннöй «майтöгтö» важөн нин думыштiсны и, позьö здукөн йитчывны став мирыскöд. А вот Сенялы тайö «всеобщöй компьютеризацияыс» кызкö эз инмы: эз лöсяв Сеня компьютер воргаас, со и став бумагсö öни на гижö ки помысь: лолыд пö гижöдас чуньяс пырыд кольö. Көть эськö кутшöм ыджыд вылö бумагыд рос-зырийөн уджалiгад. Сидз, кутшöмкö корöмъяс да мый да. Государствоыд тай морттö дзик гижтöг оз коль. Век нин кутшöмкö кабала думыштас, кодөн мортсö позьö гаровтны-кусынътны. Быттö он кө гиж, став олöмыд дзугтас. Мырсö Сеня дасöд во нин жилищно-коммунальнöй овмöсын улич чышкалысьөн, көть ас кадö велöдчылис и университетын, да и помавлiс на сийöс, дипломыс көнкö важ патераас коли. Гöтырыскöд да ныв-пиыскöд.

Талун кежлö Сенялы нелямын кык арöс. Сийö олö öтнас ичöтик патераын, Улыс Човса неыджыд пу керкалөн öтар джынъяс, мöдарас көзякаыс олö. Танi патера көртымалöм доныс медся ичöt. А Сенялы мый? Пач ломтöмтö эз на вунöд, пескыс көзйикаыслөн заптöма, ваыд колонкасыс пырас на аслыс. Кургыны-овны эськö, да вот öтнадыдлы овнытö абу быд пöрийö юмов...

Гöтырыскöд торйöдчöм бöрын ёртъясыс эськö дзик пыр и босытчылисны гöтравны Сеняöс, да сийöс мöдысьтö он нин кокниа ылöд. Ларисакöд бөръя вояссö ёна понъясисны, да Сенялы ньöти эз вöв окота бара «пон чомйö» овмöдчыны. Ёнджыкасö гöтырыс лёксис Сенялөн быттö «непрестижнöй» удж вöсна, көть эськö мый — уджыд удж и эм, мукöдсыс абу лёкджык, да и колö öд кодлыкö öшинь ув пелькöдны, но гöтырыс нинöм эз көйиы

кывзыны... Збыльвылас Сеня радейтліс Ларисаос, дас вит во отлаын олөмтө отпырысьон он кирит... Да и челядсьо, торйөн нин дзолясьо, Яшуксьо, ёна радейтис.

Сеня бөр шлапиктис-пырис жыръяс, пуксис нэмөвөйся, көзйикайслөн томдырся на диван вылө. И друг син водзас сувтис, кызди найө нельнанныс, выльвося шойччан лунъясьо, вөлі лыжиасясны да орчча вөрө мөдасны... Сеня — водзын, сы бөрся Лариса, спортивной костюма, ас кыём шапкаа да шарпа, чужоmys гөрдөдыштөма көдзыдысла, синмыс сідз и ворсөдчө, быттьө дэ-льбөдө Сеняос, кор сийө бергөдчывлө сылань. Лариса бөрся Аня нылыс мый вынсьыс шалсийө, мед эськө оз жө коль бать-мамсьыс, а Яшук дзоляник лыжинас кольө ёна бөрө... Шлопкас-шлопкас, мыйта эбөсыс тырмө, сэсся сувтас да вөр тырнас: «А-а-а-а-а!!!» Сеня бергөдас лыжисө да сылань исковтас, мөдыс радысла воча уськөдчас да и шмоткыяс пушыд лым пиас. Сэсся став котырнас чукөртчасны Яшук гөгөр... Серамыс!!! А Яшук, еджыд мыр кодь, чышкыштас синсө лымъя кепысьнас да бара на вөр тырнас: «А-а-а-а-а!»

Сеня, дерт, жуглясьтөг эз ов, кор гөгөрвоис, мый, тыдалө, и збыль ковмас торйөдчыны семьясьыс... Но тадзи овны водзө эз жө вермы: лунысь-лун Лариса кутис ёнджыка тешитчыны сы вылын, кызд кужис вөйпис... Мый и лоёма бабаыскөд? Сеня весиг юавліс сылысь, мөд мужикөс пө, колөкө, аддзин да сийөн татшөма лөксян. Но Лариса «йөйөн» нимтис Сеняос да и ставыс... Медбөрын Сеня крапкис өдзөссө да мунис гортсьыс, весиг сунис эз босьт, көть дас вит вонас кутшөмсьорө шыльө-мыльө, дерт, чукөрмис. «Но и мед, челядэлы кольө», — такөдіс асьсө Сеня. Бөрыннас нин төдмаліс, мый сы местаө овмөдчөма кутшөмкө уска дядьө. Вот тэныд и «йөй».

Торйөдчөм бөрас Сеняос дыр гудрөдіс. Сылы эз эскыссьы, мый Ларисаыс вежис сийөс сьод уска кутшөмкө дядьө вылө. Сеня кымыныськө воліс вөвлөм керка дорас, но эз смелмөдчы пырнысь... Сэсся коркө бөрийс кад, кор челядыс гортас өтнаныс вөліны, да пыраліс, ыджыд сумкаө тэчис медся радейтана небөгьяссө, кытшовтис синнас вөвлөм оланінсө, кутліс Яшуксьо (мөдыс зэв мелиа топөдчыліс бать дорас), пуктис пызан вылө ключсө да петис.

Дыр лөксис Сеня Лариса вылө, а өттшөтш и став баба вылас... Но коркө-некоркө лолыс эз-эз да и кутис кыпавлыны мича нывьяс дінті мунігөн. «Ок, эськө...» — ыззылөмөн вөлі думыштлас Сеня, а кынөм улыс топавлас юмов дойысь... «Да эськө да», — бара на ас кежсьыс ышловзяс Сеня... Но сыысь водзө оз воськовт, быттьө мыйыськө полө, бара сьолөмсө дойдөмысь ли, мый ли... Мича нылыд ылөдас, а сэсся бөжнас өвтыштас дай корсь сийөс...

Сеня дзик нин өтнасөн овны лөсьөдчис... Каньпи босьтис гаж вылө... Со тай, йөв тасьті лясйис да ниртчө Сеня кокө...

Но олөмыд тай олөм на... И өти луно Сеня гөгөрвоис, мый сылөн олөмыс вермас зэв крута бергөдчыны: удж вывсьыс воём бөрын нурьясигөн Сеня кыліс радио пыр, мый көнкө ылі муын кутшөмкө мужичөй шыбитөма ваө уна тыртөм бутылка, и быдлаө суйөма кабалатор, көні пасйөма, мый том, мича, озыр мужи-

чой корсьо аслыс гөтырөс... И аддзёма өд, аддзёма! Гөтрасьёма! Да өд, көнкө, эз на медся омольсө бөрйы...

Кыдзи ыззис сэки Сеня, кутшөм мөвпгяс ловзисны юрас, кутшөм серпасгяс сувтисны югыддөз син водзас! О-о-о! И сийо думыштіс: «Мыйон нө ме, Семён Поповцев, омольджык сийо код тодас кутшөм мужичойсьыс? Том? Том на, нелямын өтигд абу на арлыд, Мича?» Сеня петалис коридорас өшалысь рөмпөштан дорө, өтарө-мөдарө юрсө бергөдлөмөн видзөдаліс асьсө. «Ничего тай бытгьө... Озыр?» Да, таын Сеня, төдөмысь, сетчө сийо мужичойыслы, но, өти-кө, сылөн олөмыс вермас на код тодас кыдзи бергөдчыны, а мөд-кө... Мөд-кө, сийо мужичойыс, колөккө, и содталыштіс ас йывсьыс, гөтыртө корсигөн өд быдөн көсийо асьыс донсө кыпөдыштны. А коймөд-кө, Сеня эскис, мый абу на ставыс сьөм сайын...

Кодкө эськө лэдзис пель пырыс тайо юөрсө да и вунөдіс, сералыштіс на, гашкө, ас кежсьыс, а колөккө, и өртгьясыслы теш пыдди на висьталіс. Кодкө, но эз Сеня. Кывлөмторйыс топыда тувьяссис сылөн юрө. Өд весиг асьыс гусьөн Сеня мөвпалис ыджыд радейтчөм йылысь. Сьөлөм тырөн, юр-вөмөн, вирйөн радейтчөм йылысь...

И Сенялөн воши ун... Өти, дай мөд, дай коймөд лун Сеня ветлөдіс узьтөмысла гөрдөдөм, дулалөм сингьяса. Уджыввса өртгьясыс весиг юалисны, эн-ө висьмы пө. Сеня висьөмөн эз висьтась, но збыльсө, дерт, некодлы жө эз явит. Серамвыв өд лэптасны мужикгяс, да и виж жилета бабаяс удж вылас ок и ёсь кывгьяось, өдйө и пысаласны «ем» йылө...

А кутшөмкө рытө Сеня «кисьмис». Удж вывсьыс локтігөн пырالیс лавкаө, тэрмасьыштіс на, мед удитас жө тупкысьтөдзыс. Ньөбис кабаала пачка да ручка. Уна ручка пиысь вель дыр бөрйис медбурсө кабалатор вылө гижйөдлөмөн... Гортас воөм бөрын Сеня пөрчысис трусикөдзыс, лабутнөя мыськис чужөмсө, киняувсө, сьылісө, сэсся перйис шкапсьыс сөстөм дөрөм, пасьталіс, дукуштіс асьсө да одеколонөн на брызньитыштіс. Видзөдаліс гөгөрбок патерасө, ставыс-ө лючки, бытгьө дасьтысис нин пыртны гортас гөтырпусө, да вөлисти пуксис пызан сайө.

Мый кабаалаас гижалис Сеня рыгывбыд, ми лыддыны ог кутөй, абу мича йөз письмөяс лыддыны. Пасьям сөмын: кор пачыс тыри бумагнас да выльыс эз нин кут төрны, Сенялы ковмис ломтыны пачсө, песла петавны и, көть эськө жырийыс шоньд на вөлі. Но мед, оз пөдлав пачсө, дай ыркалас. А өні трачкөдчысь пачад сөмын шыблав бумагтө, сёяс, небось, биыс ставсө...

Миянлы өд өдйө висьтавны, а мыйта Сенялы ковмис кад, вын, сөмын ачыс төдө. Но со пызан вылын куйлө кымынкө лист, а на вылын гижалөм шыпасгясас — Сенялөн аския луньыс... Сеня бара на босьтліс киас гижөмторсө, исыштіс. Думыштіс да, ичөтика брызньитіс одеколонөн, а сэсся суйис шкап йөрас.

Өтитор лои вөчөма, нөшта өти воськов коли вөчны...

Но шуөма кө Енмыслөн тешитчыны морт вылас, бурпөт нин тешитчас. Делөыс сыын, мый Сеня эз ю. Дерт, чайтө да йөвтө ыркывліс, корсюрө на и сок стөкан гулькнитліс, минеральнөй ва дорад велалис и, а вот чорыджыкторсө во көкьямыс нин вомас эз босьтлы. Көть эськө томдырийыс эз жө өдтортлы га-

жодчан ватõ, весиг милицияõ на веськавлis коркõя ёртъясыскõд... Но да мый вõлõма — вõлõма. Ачыс Сеня рочыштлывлis: «Не пью, не пью, не тянет, и не пью...» Сэссия õдõбсьылis — «потянет» и... асьсõ жõ и лõньõдлis — «не потя-а-анет...». Со и думыштчис Сеня: кутшõм дозъясõ письмõяссõ сюявны? Дзик первойсõ юрас визнитis мõвп — пластик бутылкаясõ пуктыны. Но кыдз шуласны, опыт не удался: татшõм дозъясас ваыс пырис, а дона гижõдьяссõ кõtõдны некыдз эз позь...

Рытывбыд Сеня думайтis, кытысь корсьны бутылкаясõ. Оз õд ёг шыблаланiнысь чукõрт уджалiгас, да и став свалкаыс бичьясõн важõн нин юклõма, нõйтасны ещõ. И свалкаяс вылын аддзõм дозъясянь Сенялы зывõк вõли заводитны асьыс югыд олõмсõ. Медбõрын сийõ шуис: «Утро вечера мудренее», ышловзис да водis узьны... Позьõ кõ, дерт, шуны тайõс узьõмõн. Войбыд Сеняõс гудрõдлis... Со сийõ ньõбõ лавкаысь вина ящик... Сэссия заводитõ юны... Юõ лун, кык, вежон, тõлысь... Сеняõс вõтлõны удж вывсьыс... Сеня карса рыноквывса бичьяскõд ректõ гõрба ныра мужичõйяслысь тыра машинаяс... Сеня садьмис — юр вывсьяныс кок чуньõдзыс пõсялõма... Уф-ф! Вõт вõлõма...

Сеня чеччис, ветлis инпõлас, горша юис кõдзыд ва кõш, юрсõ и збыль пõкмелля бытгõ поткõдõ... Бõр водis... Но асылõдзыс эз нин вермы унмовсьны... Юрас сьõкыд изкиõн бергалis сõмын õти мõвп — кытысь босътны дозъяс? Кытысь? А колõкõ, сьõлыштны став вылас? Йõз серам, прамõя кõ думыштны...

Триньõбтis телепон. Сеня тапкõдыштis кинас диванбердса джоджõ — сэтчõ тай водiгас велалis пуктыны телепонсõ, ас дорас матõджык. Лэптis. Видзõдлis часi вылас — сизимõд час... Окота вõли матькыштны, но век жõ личкис турунвиж кнопкасõ.
— Алõ...

Телепõныс шыасис мужичõй гõлõсõн.

— Сеня, Сеня, тайõ ме, Олег.

Сенялõн Олег ёртгыс важõн нин мунлis Усинскõ ыджыд сьõм перйыны... Первойсõ звõнитлывлis на гежõдика, а сэссия дзикõдз вошис. Дерт, Сеня рад вõли кывны томдырся ёртсõ, но та водза...

— Олег? Тэ кытысь усин?— унзиль пырыс нурбыльтis Сеня.

— Ме сõмын на вои Усинскысь! Сõмын на поездысь! Кылан? Ме вои! Тэ кõни олан?

— Ме?— Сеня унзильвывсьыс эз на прамõя гõгõрво...— Ме... А-а-а, Улыс Човйын...

— Кõни?!— Олег шутётis весиг.— Прамõйлаõджык эн вермы овмõдчыны? Ладнõ! Ме кыя такси и локта тэ дорõ! Кылан? Ме регыд воа!

Телепон ланьтis. Сеня думыштis, мый адрессõ Олеглы эз висътав, да кõсийс звõнитлыны сылы, но õлыштis телепõна кинас, ачыс пõ мед корсьõ, та водза нинõм шõйтны: бõр нюжõдчис вольпась вылас, куньлis на эськõ синсõ, но телепон бара триньõбтis — Олег. Адрессõ юасьõ. Сеня висъталis. Здук-мõд нюжмасьыштis — пальõдis вир-яйсõ. Сэссия уськõдчис камод дорас, кватитis сы вылын сулалысь мичмõдõм куд, звук кежлõ востылis да зэв õдйõ дзумгис сийõс камодас, трусик-носки пытшкас. Сэссия лабутнõя нин чуткис чайник, мыссис, пасьтасис... Вердis каньсõ. Ёртгыс воигкежлõ Сенялõн чайникыс пузис, да и кутшõм-сюрõ вõлõга на пызан вылас лэптыссис.

Олег пырöм бöрын Сенялөн и сідз нин нейджыд жырыис быттö нöшта на ичöтмис. Ыджыд тушаа, топыд вир-яя Олег и томдырйиис кужліс тыртны аснас көть кутшöм жыр. Öнi смоль сьöд кудрисö көть эськö пужьялöма нин и тушаыс неуна мышкыртчöма, но век жö дзoляник керкатö тыртны могутаыс* тырмис на.

— Но мый, друг дорогой, давай я тебя обниму-у-у,— көтшас дорас ыджыд сумкасö пуктöм бöрын ошлөн кодь вöраснас матыстчис Олег Сеня дорö, да мöдыс весиг вешйыштис.

— А-ха-ха!— воыслөн гора серамыс поткöдiс асья лөнсьö. Сеня кок дорын ниртчысь каньпыис лыйыштис инпöлас.— Повзин али мый?

— Повзян, дерт, вöрса кодь да...— Олег аслас ыджыд пасьнас да гöна шапканас и збыль вöлi вöрса кодь.

— А-а-а, тайö,— малыштис Олег важөн нин бритлытöм тшöкасö,— тайö, зонмö, вахтовиклөн торъя пас. Так сказать, гордость... Но, нинöм, час, бритчам-мыссям, мортөн на лоам. Да öд, Сеня друг?— Олег лэдзис кисö Сеня пельпом вылö, аддзис ёртыслысь вежсьыштöм чужöмсö да бара на гораа серöктис. Сэсся кытшовтис синнас жырсö да нюжöдалыштöмөн шуис:— Значит, тани и олан? Но-но... Но ладнö, сёрнияс сёрнитöма на лоö. А öнi, ме чайта, менсьым воёмöс колö мыськыны. Кыдз тэ думайтан?— Олег жбуткис сумкасö пызан вылö. Сеняён дасьтöм вöлöгаа тасьгиясыс весиг чеччыштлісны.— Вай тайö асьыд сёянтö дзeб, гöдитчас на, а ми, час, поляна вöчам, настоящтшöй газöвик поляна. Тэ көть коркö аддзылiн сэтшöмсö? То-то. Ничего, Сеня, пить будё-о-ом и гулять будё-о-ом, тадз öд бабыд сьывліс? Сарство небесное.— Олег кыдзкö кужтöма пернапасасис да заводитис перъявны сумкасыс пакетъяс, банкаяс, кулөкъяс, а медбöрын пызан шöрас грымгис ыджыд коньяк доз.— Вот тадз! И гулять будё-о-ом, а смерть придет, и помирать будё-о-ом. Лок, друг дорогой... Ок, и гульнём. Oz кө тырмы, бара ветлам. Тани магазиныс көть эм? А, Сеня?

Сеня паськыд синмөн видзöдiс коньяк доз вылö да эз дзик пыр вочавидз.

— Сеня, унмовсин али мый? Лавкаыс, мися, эм тани?

— А?— пыркнитчис Сеня.— Лавка? Эм, дерт. Мыйла тэныд?

— Мися, оз кө тырмы, лавкаас гөнитлам. Ме чайта, кык пöрнöй мужиклы öти коньяк дозйыд, гашкö, и этшаджык лоö,— дозсö осьтiгмоз вочавидзис Олег.

— Тэныд, чайта да, тырмас... Ме öд ог ю.

Олег пуктис коньяксö пызан вылö, сэсся зэв ньöжйö бергöдчис Сенялань.

— Мый? Сеня! Тэ век на он ю? Сеня, тэ он ю?! Сеня, сэксянь на?! Сеня, вот это да!!! Сеня,— öтторъя «сеняасис» Олег.— Вот это да!!! Татшöм сила воли!!!

— Да кутшöм сила воли?— балябöжсö гыжъялігмоз вочавидзис Сеня.— Некутшöм торъя сила воли оз и ков...

Сеня, колөкö, и эз дугöдчы эськö вина юöмысь, эз кө больничаö öтчыд веськав чорыда юöм бöрын... Сэки врачыс и шуис: «Кöсьян овны — эн ю». Зэв лабутнöя и шуис, а Сенялы сылөн

* *Могута* (диал.) — вынйөр, дзоньвидзалун.

кывъясыс юр вемөдзыс йиджисны... Сеня пегіс больничасьыс ясыд юра, сөстөм чужома, кыпыд лола. И сэтшөма сылы кажитчис тайо ловкылөмыс, мый сы бөрти эз на и видлы курыдторто. Да и врачлөн кывъясыс пыдын юрас пукалісны.

Көсийс эськө Сеня ставсө тайос висьтавны ёртыслы, да вот эз жө тай мыйлакө... А мөдыс водзө юасьо, быттё оз эскы:

— И оз кыскы? А, Сеня, оз кыскы?

— Да оз..

— Вот это да! Дерт, миян вахта вылын некод жө оз ю, сэн ёнатө он ышмав, өдйө тодмышкаласны, но кор сэтись вырвитчан, так сказать, на волю... О-о-о! Миян вокыд...— Олег ланьтис, быттё мыйкө казтыштіс.— Да! А гашкө... в честь моего приезда...

— Көсьян, анекдот висьтала,— быттё эз кыв Олегос Сеня.— Гортө ветліг кывлі. Öти том зонмос мамыс катөдлөма карөдз вина гаг вөтлыны. Карсьыс гортас воөм бөрын зонмыд сійө жө рытнас думыштөма пасйыны вина юөмысь мынөмсө... Став сьөлөмяныс пасйөма... Вот тэныд и «в честь приезда»... Тэ, Олег, гулайт, ю... А ме тэкөд пукала, тшай юа. Ме збыль рад, мый тэ воин...— артмис Сенялөн. И дум вылас виччысьтөг усис университетса кадыс, өд буретш сэки найө Олөгкөд и төдмасисны, да и ёртасисны на прамөя. Друг Сенялы кутіс кажитчыны, мый налөн том кадыс, сылөн том кадыс, ловзьөдны кө сійөс көть нин паметын, отсалас Сенялы, ваяс мыйкө югыдтор да сөстөмтор — буретш сійөс, мый оз тырмы Сенялы бөръя воясө. Дерт, Сеня гөгөрвоис, мый киссьөм ватө он курышт, но век жө, век жө... И сійө окотапырысь пуксис Олөглы паныд озыр пызан саяс, и кутшөмкө вунлөм нин кыпыдлун шымыртіс Сенялысь сьөлөмсө, да мый сьөлөмсө, став вир-яйсө...

— Эк, Сеня, Сеня, кольөма тай миян том кадным,— пужйыштөм юрсисө гыжъяліг другысь шуис Олег, быттё кыліс ёртыслысь сьөлөмкылөмсө да вочавидзис сылы.— Элма, кольөма-а-а... Но нинөм, вай томлун казтылыг первой и юам... Эк, абу эськө велавсьөма менам өткөн юны да, мый сэсся...— стопкаас кампет рөма юанторсө кисьтігмоз шуис Олег да зэв өдйө пөрөдіс стопкасө.

Сеня гулькнитыштіс жө тшай.

— Вот өд өнія мужикъясыд, вина оз юны, табак оз куритны...— көритана шуис Олег да сэсся друг юаліс:— А тэ, сідзкө, тані и олан?

— Да,— дженьыда вочавидзис Сеня.

— А... мыйкө... Ларисаыд?

— А мый Ларисаыд?

— Зэв тай быттё бура олінныд... Весиг меным, брөдягалы, завидь вөлі...

Сенялы ньөти эз вөв окота бара на гудрөдлыны сьөлөмсө да ловсө, и дженьыдика рочыштіс:

— Не сошлись характерами...

— Но, он кө көсийы, эн и висьтав... Медбур другыды...

— Олег, мый вөлөма — вөлөма... Вай бурджык ёртъяснымөс казтылаам... Сө во нин некодкөд эг аддзысьлы... А-а, забыль, аддзылі... төдан кодөс? Тэ помнитан, миянкөд велөдчис Костя, Костян?..

— Костянöс нö кыз ог помнит? Мирöвöй зон вöли.

— Вот именнö — вöли. Öнi кутшöмкö министерствоын специалистöн уджалö. Важөн нин эг аддзыв, да уськöдчи сывъясьны... йöй моз... А сийö зэв öдйö бöрынътчис, быттö ме сылысь костюмсö лякöсьта.

— Да эн сör! Костян... сийö жö... сийö жö ляпшöй друг вöли...

— Шуи тэныд — вöли... Кыз шульвлis миян препод;— главный член этого предложения — был...

— Но сiдзтö кö, ме эськö ныр-вомсö рази, лэдзи мича костюм вылас «лöz» вирсö,— другысь пузис Олег.— Аристократ! Миян вахта вылын татшöмгьясыдкöд оз ёна чеченитчыны... А тэ, небось, кутiн юасыны, кызди здоровьеыс, семьяыс. Мед на юалiн, сулалö оз...

— Эг,— серöктis Сеня.

— Вот öд кыз мортыд торксö,— бара на кайтыштis Олег. Кисьтis аслыс стопкаас, öтпырйөн гулькнитis да содтis:— Да, Сеня, расстроитiн тэ менö...— Здук-мöд Олег олис чöv, мыйкö ёна думайтis, ёна плешсö чукрöдлis да кисö кабралis, сэссия медбöрын кывкöрталis:— Но, матере, мед олö... Көн тэнад, Сеня, шпуткыштны позö?

— Да танi шпуткы — пачыс кыскас...

Олег перйис зепсьыс дона сигарет пачка, шлапйöдлыштis зепъяссö да негораа матькыштis:

— Зажигалкаöс, сургут твою... поездас кольсьöма... Чужан лун вылö Митяй козьнавлis, ок мича баба вöли рисуйтöма... Сеня, то кутшöм морöса, этатшöм бекъяса,— гажмыштöм Олег кинас шевкйöдлöмөн ошйысис Сеня водзын рисуйтöм бабаөн,— тэ татшöмсö эн на и аддзыв весиг, кöнкö... Сургут твою... Но вай либö истöг...

— То пач дорас...

Олег сьöкыдакодь нин чеччис пызан сайысь, матыстчис пач дорö да жмуткысис веськыда пач вом дорас, ачыс гораа серöктis:

— Но либö танi и шпутка...

Куим-ö-нель истöг тув чегöм бöрын сигаретыс вöлись öзйис. Олег азыма кыскалыштis тшынсö, сэссия бергöдчис Сенялань да бара на серöктis.

— Мый нин сэтшöмасö сералан?— Олегкöд орччөн пуксиг-моз юалis Сеня.

— Помнитан, Москваö тай коркö ветлiм велöдчигөн? Öлексаньд кор тай сэн велöдчис. Помнитан?

— Помнита, дерт...

— А тэ помнитан, кыз ме асывнас пöкмелля юрөн петi калидорас истöг корсьны — куритчыны вöли кувмөн окота, а истöгыс эз вöv.

— Но...

— Мый ноасян? Петi ме калидорас...— кымынöдыськö нин аслас олöмас Сеня кывлis тайö лоöмторсö, но эз торк ёртсö... А Олег водзö висьталis:— А сэнi воча — меысь на ыджыд тущаа негр. Весьöпöрлi весиг — таöдз öд негръястö эг на аддзыв. Сингьяс югьялöны, пиньяс югьялöны. Меным пöкмелля юрнад чöрт кодь кажитчис... Ок и повзи... Но смелмöдчи да юалi жö... Эг юав... а... кинам кутi петкöдлыны, мися, истöг колö, первой быттö чиркъя истöгсö, а сэссия зэв азыма кыскала вомөн куритчансö... бара чиркъя, бара кыскала... А сийö видзöдö и чöv

олө... Вот, мися, тупойыд... негр негр и эм... Сийө видзөдис-видзөдис ме вылө да кыз тай шыася: «Вам что, молодой человек, спички нужны?» Рочөн, московской акцентөн... Сеня, вот ме сэтчө төкөтө эг усь виччысытөмысла... А негрыд бара на видзөддис ме вылө: «Вам что, плохо? Может, «Скорую» вызвать?» Ме юрнам пыркниті, оз, мися, ков, да зэв өдйө бөр пыри Олександр комнатаө... Истөгтө корсыны сэсся сийө нин петалис...

Олеглөн висьтасигкостыс чигаркаыс кусі... Но Олег кутшөмкө кад пукалыштис на пач дорас, Сеня эз жө дзик пыр чеччы... Кыкнанныс быттьө веськалісны сийө кадас, коркөя том кадас, кор став муюгыдыс и став мича нылыс вөлі налөн, кор став олөмыс вөлі водзын — югыд да кыпыд...

— Кутшөм лөсьыд, Сеня, пукавны пач водзын...— другысь торкис лөньсө Олеглөн гөлөсыс.— Вай ломтам пачтө, Сеня, ме важөн нин эг пукавлы ломтысысь пач дорын... Ичөтика, некымын пескөн... Ме ачим и петала... А тэ ваяв татчө сөянсө, да тані и пукалам водзө...

Сеня нинөм весиг эз удит шуны, Олег өдйө чеччис джоджсыс да өтпөлөсөн и петис ывлаас... Сенялы быть ковмис вольсавны джоджас важ газетгяс да ваявны сэтчө вөлөгасө да рекмыштөм коньяк дозсө. Моздор тыр пескөн пырис Олег. Сенялөн весиг шутөвтсис:

— Некымын пес тай...

— Мый нө, пескыд али мый жаль?— пач дорас пессө шыбитөм бөрын кайтыштис Олег.— Вай ме, колөк, сета сьөм, да ньөбан мыйта колө... А өні вай эн торк менсым настроениеөс.— Олег пыркөдыштис өгсө свитер вывсыс да заводитис сюявны пессө пачас.

— Вай, колөк, ломта,— вөзйис Сеня, но Олег сөмын кинас олыштис.— Мун, ачим... Пачтө ломтыны, зонмө, кужа на...

Регыд мысыт пачыс заводитис тратшкакывны, а сэсся и увгыны негораа...

— Со өд, Сеня, со көні олөмыс...— гажаа шуис Олег.— Вот көні олөмыслөн поэзияыс... А, Сеня,— бара на мыйкө казтыштис Олег.— Тэ өд вөлін прамөй поэт коркө... Коркө, дерт, ми ставөн, так сказать, отдали дань любовной лирике... Но тэ, Сеня, тэ вөлін збыль поэтөн...

— Олег,— Сенялөн весиг серамыс петис өртыслөн вывті нин романтичной сёрни вылө. — Олег, ме важөн нин нинөм ог гиж.

— Кыдзи он гиж?— весиг дөзмыштіскодь Олег, быттьө Сеня коркө көсийсыліс сылы да пөръяліс.— Кыдзи он гиж?

— Төдан, Олег, кор ме гөтраси, олөмыс меным кажитчис өна лөсьыдджыкөн поэзия дорысь...

— Но, сургут твою, мый либө бөбыялан?

И сэки Сеня, ымралысь пач дорын пукалігөн, висьталіс өртыслы аслас олөм йылысь, Ларисакөд бөръя воясся олөм йылысь, и морөс кудйыс быттьө вочасөн рекмис, быттьө ловья биыс сотіс норсө, шогсө, лөксьөмсө... И Сенялы лои сэтшөм кокни... Сэтшөм кокни, весиг висьтавнысө он куж... И окота лои кытчөкө котөртны, гораа серавны и дурны, дурны, дурны, абу лөкысь, а лов песігмоз...

— Ақ, сөтана пызь жө эськө бабаяс да... Көртавны ставнысө өти гезйөн да ва кывтчөс лэдзны...— думсыс скөра шуалис

Олег. Но эз, эз вöв сылөн гөлöсын ни скöрлун, ни лёк олём...— Но нинём, Сеня, аддзам на ми тэныд бабатö... Ми воклы татшöм добраыд сюрас на... Сюрас öд, Сеня? А колök, эм нин кутшöм-кö гуся краля? А, Сеня, эм öд, көнкö?

— От тöд, Олег, колök, и сюрас...— Сенялы дум вылас уси асывнас кудсö дзебöмыс, и сылы другысь сэтшöм окота лои висьтавны ёртыслы гуся думыштöм йывсьыс, петкöддыны сийö кудсö, код вевт вылын вöлi скотчөн ляскём «письма» пасйöда кабалатор да көнi ни öти письмö на эз вöv...

Но Сеня аддзис, мый кöть кызди Олег эз кыпъяв, век жö вочасөн сьöктаммис стопка бöрся стопка пöрлöддiгмоз, и ыззы-лöмыс, кыпыдлуныс сiдзи жö сылісны.

— А тöдан, Сеня, вöльной олöмыд медся на бур,— медбöрын шушкыль кывйөн нин висьтасис Олег.— Со менö кöть босьт — вöльной птица... Кытчö көсья лэба... Кодкöд көсья узьла... Ыдждыд сьöмыд тай кокниджыка бабатö слабмöдö... Некодлы от висьтась, некодлы абу долга...

Олеглөн юрыс нёровтчис пыр улöджык и улöджык... И медбöрын Олег кызкö немортнога и нюкыртчис да регыд мысьт заводитiс гораа шкоргыны...

Сеня чеччис джоджсьыс, гудрыштіс пачсö, мед эськö сэрапом оз жö коль, сэссия идраліс няйт тасьтi-паньсö — эз мыськав, а сiдз новліс инпöлас... Сенялы юрас бара на воисны тöрыт гижöм письмöясыс, и сылы мыйлакö лои сэтшöм забеднö, быттö пöръялісны кагаöс моз... Сеня думыштіс, мый Енмыс видзис сiйöс Олеглы гусяторсö восьтöмысь, явитöмысь. Олег, кöть и ёртөн лыддысьсö, дерт, сöмын серамвыв эськö лэптiс Сеняöс. Ачыс куим-ö-нельысь нин гөтрасьліс, да öнi, буракö, бара нин öтнас, ёна тай ошйысис вöльной олöмнас. И кутшöмкö лöглун вöрзис Сеня пытшкын, мый Олег вот тадзи, пырмунiгмоз, торкис сылысь мөвпъяссö, көсийöмъяссö, колана туйöд мөдöдчөм олөмсö, öд Сеня эскис нин, мый мөд ног лоны оз вермы, мый сийöс и збыль виччысьö югыд да кыпыд олём муса морткöд... А тани то, джодж шöрас, код юра мужичöй туплясьö. Сеня видзöдiс узысь ёртыс вылö и друг думыштіс, мый кадыс мөдöдчис бөрö и бара воис сийö важыс, кор Сеня и ачыс пöрліс сэтчö, кытчö войыс суас, диванö и джоджö, а сэссия асывнас жувгысь юрөн ветльыліс удж вылö. И Сенялы лои сэтшöм окота, мед ёртыс öнi жö, пыр жö чеччас да мунас. Мунас, и Сеня бара на вермас овны аслас олөмөн, көн оз лоны важ йылысь пöръясян казътылөмъяс, ковтöм лов кыпалөмъяс, и сэки позяс вöчны думыштöмторсö, öд Сеня эскис, мый нинём нин оз вермы падмöдны сийöс. Весиг матыстчыліс Олег дорö, но öдйö гөгөрвоис, мый öнi ёртсö чеччöдны оз артмы: Олег и садь юрнас вöлi сьökыд унма, а öнi нин...

Сеня мыйкöдыра ветлöдліс öтарö-мөдарö жырийöдыс, сэссия шуис лавкаö петавны тшай-сакар босьтны, кань сёяныс быран-ыйын и. Пасьтасис, нöштаысь на чөвтліс синсö узысь вылö да петiс ывлаö. Тöдöмөн бөрйис медся ылыс лавкасö, мед кадсö унджык лотны, да тэрмасьтöг шлапиктіс карлы воча. Шойччан лун вылö видзöдтöг йöзыс ывла вылас вöлi тыр нин, көнсюрö ризъялісны челядь — локтысь тулысыс ставнысö вöтлöма гортсьыс. На вылö видзöдiгмоз Сенялы казътыштисны и аслас ныв-пийс: Аняыслөн регыд чужан лун, дас вит арöс тырö, кöть ко-

зин колö нъöбны, дерт, босьтас кö... Бөръяыссьö тай звöнитлис да, Аня весиг сёрнитнысö эз окотит. Предатель пö тэ. Кутшöм нö Сеня предатель? Сійö öд кöсийö жö овны морт нога... Сылөн öд эмось жö кутшöмкö могъяс тайö оломас... А челядыс?.. Сеня эськö и радпырысь аддзысьлис накöд, да вот мамныс, буракö, оз тшöкты ли, мый ли... Ныв-писö казтыломьыс чорыда крукыштіс сьолöмсö... Сеня весиг сувтіс да кутшöмкö кад гусьөн видзöдіс ризьялысь челядь вылö... Сэсся нъöжйөнникөн бара мөдöдчис, и тувсовъя шондіыс да кутшöмкö аслыссяма шоньд руыс вочасөн пальöдісны морттö.

Кор Сеня воис лавкаысь, Олег пукаліс нин диван вылын да сьöкыда упкис, быттö сьöкыд удж бöрын. Сеняöс аддзöм бöрын сійö лэптис юрсö да сьöкыд кывйөн шуис:

— А-а, тайö тэ? Кылан, кымын час?

— Нель регыд.

— Лун ли вой?

— Лун,— шпыньмуніс Сеня.— Бур асыв!

— Мун... Кутшöм нин бур... Вай ва стöкан... да меным мунны колö... Отпуск менам... Договоритчи машинаөн сиктö мунны... Виччысьны кутасны... Абу лöсьыд...— Олег гораа ырскис Сеняөн вайöм васö да тшöктис корны такси, аслам пö телепонöй пуксьöма. Сеня, веськыда кö шуны, зэв окотапырысь и корис такситö. Сэсся пуксьöдіс ёртсö воём машинаö, öльшитис на кинас прöщайтчигас, сэсся пырис керкаас да восьталіс öшиньяссö, мед көть неуна төлöдны патерасö. Та бöрын кутчысис лючки идравны керкасö. Босьтіс киас Олегөн вайöм мича дозсö, пыркнитис — пыдöсас мыйкö солькнитчис. Матыстіс Олеглысь стöкансö да кисьтіс сэтчö коляссö — стöкан джынсьыс унджык на лои. Лэптис, кöсийс исыштны, но зэв öдйö ылыстіс чужöм дорсьыс, кöрсьыліс весиг, да бөр пуктіс пызан вылас. Сэсся дыркодь видзöдіс тайö куш доз вылас, и морöсас друг ылькнитис шоньд. Сенялы лои окота öні жö звöнитны Олеглы да висьтаваны, молодеч пö, öд буретш сійö отсаліс Сенялы вöчны мөд воськов, мед ичöтикöс — öні сылөн эм нин öти куш доз... Но, думыштіс да, звöнитны некытчö эз кут, а нуис дозсö инпöлас да меңся донаторйöс моз дзебис шкапас; вевтсö корсис да сэтчö жö пуктіс.

А сэсся öти бöрся мөд заводитисны гузыгыны госьтъяс, быттö и збыль кöсийсны тойыштны Сеняöс вина юан гуас... Ёртъясыс, дерт, и таöдз воывлісны, көть и шочиника. Найö төдісны Сенялысь ютöмсö да эз ёна вайлыны курыдтортö, а со öні быттö вунöдчöмаось... Тулысыс ли мый татшöма ызйöдö йöзсö? Но Сеня кутчысис, сöмын мыйкö шпынняяліс да госьтъяс мунöм бöрын тэчліс кушмөм дозъяссö инпöv шкапас. А ва воссигкежас сэні сулаліс дас кымын быдсяма бутылка: öти — кузь голая, мөд — пöльтчөм бокъяса, коймөд — да висьталан öмöй став йывсьыс!

И со — воис сійö кадыс. А гашкö, гижны тадз — СІЙÖ КАДЫС! Эжва ыджыд шумөн поткөдліс йисö да лунысь-лун польдіс. Сеня топöдіс кабырас став вöлясö да виччысис ваыслысь көть неуна ямөм. Татшöм ыджыд ваыд öд кытчөкө видз вылö коляс сылысь донаторъяссö, саридзöдз оз воны... Доз тыра мышнопйыс виччысис жö инпöv пельöсас. И коркö öти тувсовъя водз асылö Сеня петіс гортсьыс...

Дерт, позис и орчöн визувтысь ичöтик Човкаö шыблавны бутылкаяссö, Эжваö жö öд петö, но вывтi нин баддя берегыс вöли, да Сеня повзис баддяс налөн сибдöмысь. И шуис Эжва юöдз лэччывны, мед и бынджык, но надёжнöджык. Сеняос и сiдз некод эз вермы шуны дышöдчысь мортөн, а та пöрийö кутшöм нин дыш вермас лоны, öд шудыс ас киас... Мышноп тырыс — лöсьыда тупкöм бутылкаяс, а быд пытшкын — öкуратнöя гаровтöм кабалатор, көн Сенялөн шуда выль олöм вылö на-деяыс...

Эжвалань лэччысь берегыс вöли крут. Татi Сеня тривксöдлiс гожöмгъяснас лыа вылö гожйöдчыны... Дзик нин ю дорас воигөн и вильдiс Сеня тувсов няйт вылас, искovskyштiс на неуна и став тушанас шняпкысис тувсовъя няйтас. Вескыд пельпомас лöсьöдлöм нопсö удитiс нетшыштны усигас, и ноппыс жбуткысис муас гора зиль-зельөн.

Кутшöм кывъясөн гижны Сенялысь ловкылöмсö, кор сийö чеччис да восьтiс нопсö? Вöсни стеклöа куим доз солö пöрöма-öсь. «Татшöм стеклö пызьнас челядьдырйи нывъяс вöли выльвося картон öчкияс мичмöдöны», — мыйлакö воис Сенялы юрас. Сеня гудйысис ноп пытшкас, торпыригъясыс вундалiсны кисö, но сiйö бытгö эз кыв дойсö... Тiралысь киөн öкуратнöя перъялiс бутылкаяссö öти бöрся мöдöс... Дзоньöсь! Сеня тэчис найöс туйбердса луд вылö. Сэсся видзöдлiс гөгöрбок, оз-ö кыв кодкö, да гораа матьöктiс... Шочиника кывлiсны йöзыс Сенялысь мать-кöм, позьö шуны, пöшти эз кывлыны, но колö öд кызкö ловтö кокньöдны... Сеня пыркöдiс нопсö, гырысьджык стеклö торъяссö шыблалiс баддяс, стеклö пызьсö няйтас кисьтiс, а ляссьöм бумага ёкмыльяссö, кодъяс неважөн на вöлины шуд вöзйысь письмö-ясөн, суйис зептас, йöз син водзö öд он коль... Сэсся видзчы-сьöмөн тэчис кольöм дозъяссö нопъяс, көрталiс да друг шенышт-чис, бытгö көсйис твовöдны баддяс и нопсö... Но эз твовöд, а бара на мöдöдчис юлань, öни тöдöмөн нин бöрйис косiнгъясджык.

Ю дорас воём бöрын Сеня шыблалiс дозъяссö ваö. Скөрвыв-сьыс ылö на и лыйлiс — пöшти ю шöрас тюпкысисны. Көсйылiс на мыйкö обряд сяма вöчны — кывъяс ли мый кутшöмöскö шуавны, да юрас нинöм лöсяланаыс эз во...

Со и пöртсис олöмö Сенялөн думыс. Öни коли сöмын кыкки-рудз пукавны да виччысьны шуда олöм...

Дженьыдик гожöмыс Сенялы кажитчис кузьөн: быд лун удж бöрас Сеня виддалiс пошта куд, но коли лун бöрся лун, а ко-лана юöрыс сiдз эз и во. Бара на пасъям: мöд морт кө, эськö и эновтчис тайö уджсьыс; мöд, но эз Сеня. Сёр арнас нин, йи сувтöм бöрын, Сеня шуис нöшта öтчид видлыны: весиг и мойдъ-ясад оз пыр ставыс артмы, куимысь на ковмылö öтиторсö нокны. Но та пöрийö Сеня оз нин кут чукöртны быдсяма мича дозсö, олас и кутшöмсюрöыс, ваас кө оз көтась и... Медводдзаясыс Сенялөн чужан лун бöрын и сувтiсны инпöв шкапас, унакодöн сы дорö дознад волiсны да бутылкаыс öдийö кутiс чукөрмыны...

Öти бур асылö Сеня садьмис и кылiс, мый юрыс оз лэптись, синмыс оз воссьы, да гөгöрвоис: грипшyd и сийöс тшапкöма. Телепон пыр Сеня юөртiс удж вылас, висьми пö да ог лок, звөнитлiс «Скорöйö». «Скорöйыд» эськö и рад нуны висьысь

мортто больничаад, да Сеня кинас и кокнас пыкисис — ог пö мун и сё. Лёкөн-шогөн Сеня ветліс кар пасьтала, корсис аптека-ясысь лекарствояс да коланаыс сюрём бöрын лабутнöя заводитіс нёрпавны.

И со Сеня кымынкö лун нин куйлö паськөдөм диван вылын, орччөн улөс вылын бурдөдчанторьяс, градусник да нöшта на кутшөмкө шыльö-мыльö, выліас шоныд эшкын, а ачыс көні и эм... Ачыс Сеня мөвпнас сулалö саридздорса ичөтик вичкоын, а сыкөд орччөн... сыкөд орччөн лөсьыдіник ныв, ыджыд тушаа, кузь кокьяса, а чужөмыс... чужөмыс... А вот чужөмыс Сенялы оз тыдав, еджыд фатаөн вевтгьöма да, но сьөлөмнас Сеня кылö, мый нылыс мичасьыс-мича. Сеня кутö киас нылыслысь кисö, сьөлөмыс тіпкө, вирусы ворсö... Кылö мыла кыпыд музыка... И друг тайö музыкаас пырö кутшөмкө ньöти ковтөм шы... Сеня бергалö отарö-мөдарö, көсийö вежөртны, кытысь тайö мустөм шыыс и... гөгөрвоö, мый унмовссьыломä, а шыыс — сылөн керка өдзөс томан восьтөмысь.

Сеня унзільвывсысь первойсö думыштіс: «О! Шудöй воис гортөдз!», чепөсийыліс весиг чечыны, но висигад он тай ёна чеччав... Сьөлөмыс нөйтчис, и кор өдзөсас тыдовтчис ныв мыгөр, Сеня весиг горөдыштіс: «А-а-а-а-а...»

— Тэ гортад?— чуймөмөн юалис пырысь.

«Комиөн сёрнитö!»— вирдыштіс Сенялөн юрас... А сэсса синсö читкыртлөмөн сійö бурджыка видзөдліс пырысь вылö — мыйкө зэв төдсаөн кажитчис нывлөн и чужөмыс, и мыгөрыс... Да тайö жö Лена! Челядьдырся Васьö ёртыслөн ичөтджык чойыс. Кыкнан киас ыджыд сумкаяс, пошкө-лолалö... Мый нин Ленаысы татысь колö???

Сенялы эз пыр на и сюр кывйыс:

— Да... висьми тай эштытөм кадö...

— Мамыд тшөктіс пыравны...— Лена сідз и сулаліс көтшасас.— Мыйкө... сола тшак да... варенньö да... ыстіс... Картопель на эськө вөлі тшөктö босьтны да... Сьөкыд да, эг босьт... Велөдысьяслөн курсьяс вылö кык вежон кежлö вои да, и аслам көлуйыс тырмымөн... Ключсö со тай сетіс и, удж вылад пö өд, көнкө, лоан да... А тэ со висян...

— Да висьми тай мыйкө... Тэ прөйдит... Лена,— Сенялөн гөлөсас, веськыда кө шуны, некутшөм торья радлун эз кыв. Да и гөгөрвоана: эз Ленаөс виччысь Сеня, эз Ленаөс... Вөтса нылыс Лена вылö некыдзи эз мун... Мыгөрыс и кокьясыс дзик абу латшкөсіник Леналөн кодьось... Сеня пыдісянь ышловзис.

— Мый нин сэтшөма ышлолалан, Семён Николаевич?— Лена пыр на сулаліс көтшасас да синсö читкыртөмөн видзөдіс Сеня вылö.

— Да нинөм... Мый нин сэн мамö олö?

— Мыйкө тай олö... Урожайыс таво абу ёна бур да, сійö-а... Вөрас ёнасö нинөм эз вөв и...

— Мый либö меным варенньояс ысталö абутөминсьыс?

— Ыстіс тай...

— Тэ мый көтшасас сулалан? Прөйдит. Пөрччысь. Час, ме чечча,— Сеня өдөбсьыліс эськө чечыны, но юрас кодкө быттö клёнөбтіс нөшкөн, и Сенялы бөр ковмис водны.

— Куйлы, куйлы... Ничего...— шуис Лена, пуктіс сумкаяссö

джоджö, пöрччис пушыд воротника курткасö, öшöдiс öдзöсдорса тувйö да матыстчис Сенялань:

— Колök, врачöс корлыны?..

— Да волiсны нин врач и грач... Тi сэн мый оланныд? Мый сиктас выльыс-бурыс?

— А мый нö? Мыйкö тай олоны... Педöр Илля кули, коркöя лунö тай гуалисны.

— Илля? Мый нö лои?

— А мый нö лоас? Винаысь сотчис.

— Но-о, лёк дела... Сэссия мый выльыс?

— А мый выльыс? Петыр Марин мöд чурка вайис... Оз тай пов некодысь...

— А мый сылы повнысö?.. Молодеч... Государстволысь челядь чужтан план тыртö... Озырмас регыд...

— Татшöм озырлуныд мед эськö эз и вöв да... Мый нö сийö батьтöм челядьды?.. Сергейыс тай, ыджыдджыкыс, юр вундысь кодь... Кыв оз тöд...

— Абу тай гажа тiян юöрьяс...

— А мый гажöдчыныс торъя... Сеня!— друг мыйкö казътыш-тiс Лена.— Кöсьян, ме тэныд анекдот висьтала?— Лена видзöдлiс гөгöрбок, сэссия матыстiс Сенялөн вольпасьянь важиник креслö, пуксис да зэв кыпыда заводитiс:— Кулан серамыдла...

— Ме мöдторйысь, бурак, кула...

— Та мында лекарство öктöмыд да, он, гашкö, кув. Но кывзы. Миян Васьö...

— Мый нин Васьöыд, забыль, олö?

— Мый нö Васьöлы не овны? Гöтырыс вердö...

— Но?— чуймис Сеня.— Ачыс нö мый?

— Ог пö ме кут уджавны көпейкаяс вылö...

— Ёна тай сюсь лоöма Васьö... Сэссия нинöм оз и вöч?

— Вадорö да, вөрö да мыйкö тай ветлö.

— Но көть нин сiдз... А то гöтыр вердö...

— Сеня, öнi öд вöрас пырны да ва вылас петны полан — гөгöр йөр... Лицензия кө абу, он на и лысьт вывтiасьнысö... Да сёровно кыйсьöны... Кынöмтö öд тувйö он öшöд... Но вот кывзы: Васьö мужикъяскöд лэччылiс чериасьны...

— Шедö жö чериыс на?

— Шедöма этшаника. Но найö мöдтор кыйöмаöсь.

— Русалка ли мый пырöма?— шпыньмунiс Сеня, но вир-яй пытшкас мыйкö быттö зэлалис.

— Абу. Налы тывъяс шедöма доз.

— Но, аддзöмыд шензьöдантор, гожöмнас мужикъясыд ку-тшöм доз оз шыбитлыны ваас да,— кывъясис на Сеня, но, бу-ракö, ставсö нин гөгöрвоис, и сылы лои сэтшöм забеднö... Тайö öд стöч Сенялөн дозйыс, шуда кабалаа дозйыс... Кытчöдз сöмын и кылалöма... И Сеня думсьыс весиг скöрмис Васьö вылö, колö вöлi сылы буретш сэки чöвтны ассъыс лöвлясö, быттö мöд места да кад эз сюр... А Лена сералис водзö:

— Татшöм дозъястö миян мужикъяс синмөн оз аддзывны, непöштö юны татшöм вина: бутылкаыс кузь голая, паськыд бокъяса, пробкаөн тупкöма, а пытшкöсас... Сеня, а пытшкöсас... быттö мойдын...

— Мый нин сэтшöмтор вермас лоны доз пытшкöсын?—

орөдiс Ленаөс Сеня. Лена весиг вешйыштiс да сюся видзөдлiс сы вылө. А Сенялөн юрас ышнитiс ыджыд биён: «Вот и всё! Яналi став бур йөз водзас! Көнкө, став сиктыс гөрдлө ме вылын! Ленасө сийөн и ыстiсны, мед янөдны менө водзө! Сэсся öнi сиктад лэччыссьөма нин! Йöй! Но и йöй!» А Лена ыззьөмөн водзө висьталiс:

— ...неуна көтасьыштöма, да он ставсө гөгөрво, торъя нин улыс помыс, да дзик он вермы лыддыны, но мыйсюрө гөгөрвоана... Кутшөмкө мужичöй корсьө аслыс гөтырөс...

— Адресыс абу гөгөрвоана?— другысь юалiс Сеня.

— Ог төд, мый сэн вöли — көтасьöма прамöя...

«Со öд, импортнöй дозъясыд — васө оз жö кутны!»— непöру думыштiс Сеня. Сийөс йирмөгалис. Сэсся кодзыд пось чепөсийис. Бара йирмөгалис. И бара пось чепөсийис.

— Сеня, мый тэкөд?

«Мыйкө öд колө шуны! Висьöм вылө ыстысьны?»— вирдыштiс юрас...

И тайö здукас öдзөсас гораа таркнитiсны. Недыр мысьт пырис Олег, юрас, тыдалө, неуна эмышт.

— Но привет, друг дорогой!— пыригмозыс на горөдiс Олег.— Телепонтö нө мый дугөдiн?

— Телепон? Кутшөм телепон?— руын моз юалiс Сеня.— А-а, батареяыс, көнкө, пуксьöма,— и другысь сайкалiс.— Олег! Олег!— некор на Сеня татшöма эз радды Олегөс аддзигөн.— Олег! Друг дорогой! Лок пыр, пуксы, час, Лена миянөс чайөн юкталас... Юкталан öд, Лена?

Лена кызкө букыша видзөдлiс пырысь вылө да эз и вөрзыйв креслөсьыс.

— А ме думайта, мый тайö Семён Николаевичыс татшөм недоступнöй... Пырала, мися, дона ёрт дорө, видзөдла, а сы дорын то со кутшөм акань.— Олег матыстчыс Лена дорө, и Лена вöлисти чепөсийис креслөсьыс, а Олег шняпкысис сы местаө, нюжөдлiс эськө кияссө Леналань, но мөдыс öдйө вешйис, да Олеглөн киясыс сьöкыда шлөпкысисны пидзөс вылас.

— Олег!— горөдсис Сенялөн.

— Мый Олег? Тэ мыйла татшөм мича нывкасө дзедан бур йөз синмысь?

— Олег!— бара на шусис Сенялөн.

— А мый ме? Ме, гашкө, влюбитчи,— ыззис Олег да водзө кывберитiс.— А гашкө, ме гөтрася тайö шоңдiбан вылас? Со öд кутшөм беринөсь: шоңдыс радейтö, бурак. И ме кута радейтны. «Представить страшно мне тепе-э-эрь, что я не ту открыл бы две-э-эрь, другой бы улицей прошё-о-ол, тебя не встретил, не нашё-о-ол...»— сьылыштiс весиг Олег да шыасис Лена дорө:— Мунан мекөд Усинскö?

— Олег, ог төд, кызди тiян отчествоыд...

— Петрович,— öдйө и сюрис кывйис Олеглы.

— Так вот, Олег Петрович, кутöй, пöжалуйста, асьнытö киянды. И көпейка дон кө юиннды, оз ков руб дон кодавны.

— О-о-о...— нюжөдiс Олег.— Да ми, вөлөмкө, моралист. Руссо туристо, обликo морале... Тадзи? Или коми туристо, а, мича ныв?

— Ме тiянлы абу мича ныв, а Елена Степановна.

— Но мый, Елена Степановна, гашкө, прошвырнитчам по городу, кыз шуласны, пукалыштам кафе-барын? Висьысь мортлы колö спокой, мед куйлө, а ми — кык том здоров морт — вермам и...

— Лена, мун инпöлас, сэн чай пукты, кутшöмкө сёянтор дасьтышт, мыйсюрö эм холодильникас — ачыд аддзан — месанитышт неуна, сумкаястö пырт, ректы... А ми тані Олегкөд сёрнитыштам...

Лена син гугнас видзöдліс Олег вылө, сэсся босьтис сумкаяссö да саяліс инпöлын.

— Олег,— лабутнöя заводитис Сеня,— тэ мый нылөдзыс воин?

— А мый сэтшöмыс? Мися, пригласита нывсö ресторано, пукалыштам, аски öд муна, Сеня, ме муна аски, гөгөрвоан, бара код төдас мыйдыра кезлө... И татшöм мича нывъяс сэні оз лоны...

— Да кар пасьталаыс нылыс көть зырийөн зырт... Пет да бөрйысь...

— Вөтлан? Медся бур другтö вөтлан?..— Олегос быттö кодкө вежис.— И код ради? Этійö берина чужöма радиыс? Сеня, Се-э-ня, эг чайт, эг чайт, мый тэ тадзи... тадзи... медся бур другыдкөд...— Олег шоныд керкаын, буракө, коддзыны заводитис, кывйыс кутис шушкылыгчыны, юрыс летмунис, тайкө унмовсяс пукаланінас.

— Э-э-э, Олег, тэ вай эн унмовсь! Олег! Олег!— Сеня пöшти горзис нин... Мöдыс дулалөм синмөн видзöдліс Сеня вылө, нинөм эз шу, көсйис чеччыны креслө вывсьыс, но бара на жмуткысис.

— Ог вермы, Сеня, час, здук пукышта. Уф! Ме, Сеня, ставсö гөгөрвои. Абу йöй. Тані, вөлөм, романтической свидание. И третий здесь лишний.

— Эн сөр, Олег, нинөм абусö. Тайö Лена, челядьдырся ёртлөн ичөт чойыс. Мам ыстөма кутшöмсюрö вөлöга, да вайöма Ленаыс. Вот и всё!— мыйлакө заводитис посйысьны Сеня.

— Но либö мый мешайтан счастью других?

— Олег, эн во нылөдзыс, но? Ме тэнö прөстö бурөн кора...

— А мый, верман и лёкөн? Диван вылад куйлөмөн? Али тэ көсьян, мед ме тэ дорö матыстчи да чужөмөс тэнад кулакөн швачкалі?— серөктис Олег.

Сеня нинөм эз удит вочавидзны — инпöлысь петис Лена. Кыкнан киас кутис куш доз:

— Сеня, тэ мый, бара юан? Мамыд тай ёна ошйысис ютөмнад...

— Ог, Лена, ог ю...

— Мый либö шкап тырыд куш доз?

— Лена...— заводитліс дорйысьны Сеня, но тайö кадас Олег сьöкыда чеччис креслөсьыс.

— Тані, буракө, кисьмө семейнöй скандал. А семейнöй скандальяс ме ог радейт. Тырмас. Менö кольөдны оз ков. Туйсö ачым аддза,— Олег шатласигтыр мөдөдчис өдзөслань. Сэсся бергөдчис да чөвтис:— Ах, Елена свет Степановна, ей-богу, ті дзик прөстö онö көсйöй мунны Усинскö. Жаль,— медбөрын шуис Олег да петис.

Лена нинөм эз вочавидз Олеглы, сійö пыр на сулаліс инпөв

өдзөс дорын да видзөдіс Сеня вылө. А Сеня диван вывсыньыс видзөдіс воча, и друг син водзас сувтіс важөн нин кольөм серпас, кор налөн зон чукөр бөрся век бөж моз вөтлысьліс ичөтик нывка... Васьö другыслөн Лена нима ичөт чойыс. Первойсö эськө ёна сыысь зілісны мынтөдчыны... Корсясны дзик нин пемыд пельөс, мед шпуткыштны гусьöник. А Лена быттё му увсьыс быйкнитас да синсö читкыртөмөн шуас:

— Васьö, удта өд батыды курутчөмсьыд...

Васьö эськө зэв өдйө шыбитас батыслысь шышкалөм «Беломорсö», но Лена вильыша серөктас да водзö дольö:

— Удта, удта, адзылі, адзылі...

Вася пузылас эськө, уськөдчас думсьыс Ленаöс «нёръявны», а Леналөн сөмын коклябөрыс нин тыдалө... Ылынджык лоö да, бара на горөдас:

— Удта, удта... Босьтанныд менö вуграсьныд?

— Но тэ, трасича!— горөдас Васьö.— Час, волан гортö!

— Босьтанныд он? Босьтöй, колөк... А то мамöлы Валяыдкөд окасьöмтö висьтала... Адзылі төрыт...

— Босьтны ковмас, збыль өд висьталас, сэки бать менö непөштö вуграсьны, гортысь оз кут лэдзны... Куөс на куяс дай,— дөзмөпшырысь нурбыльтö Вась.

— Да мед ветлө, ном сам пыдди, ёна кө нин окота,— шусьö сэки Сенялөн.

Збыльвылас некод эз эскы, мый ичөтик нывка чеччас водзаводз да мунас накөд ю вылө. Но асывнас вадорö Лена пөшти первойөн воис. Важиник трико гача, кузь дөрөма, сапöга, сыыліас ном чышгьян, а киас... ыджыдсьыс-ыджыд ведра... Зонгьяс пылснитлісны эськө, та мында чери ли мый кыйны пö көсьян, но бөрыннас серавнысö дугдісны. Лена өтчыд эз няргышт мунігас ни кыйсигас... Чышгьянсö сөмын лэптіс юр вылас да топыдджыка көрталіс... Зэв на и колана вөлөм нывкаыс — нидзув банкаяс сөмын лэбаліс-ваяліс, кольö кө кодлөнкө бокөджык вешйигас... А чери кө кодлыкө сюрас — сөмын акнитас, оз тай, небось, мукөд челядьпиян моз горзы... Чериыс сэки и збыль ведра джынйыс лои...

Та бөрын Лена эз нин кольччыв наысь, көть вадорö, көть вөрö... Зонгьяс велалісны сы дорö, да корсюрö, оз кө вермы Лена локнысö, весиг быттё гажтөмтчылісны... А кор Лена төвнас висьмыліс, ставөн кутшөмкө да кутшөмкө козин вайлісны... Гусьөн, дерт, өта-мөдсьыс, сөмын Васьö ставсö төдіс, өд сы ки пыр и мунліс став вайөмаыс... Сеня сэки чулансьыс акань адзис, ыджыдджык чойыслөн кольөма, да буссö чышкыштөм бөрын яндысьөмпырысь вайис Леналы. Дерт, Васьöлы лои сетны, но Васьö Сеняöс эз явит, а Леналөн радыс мыйта вөлі...

И со — öні Лена сулалö сы водзын... Лена... Елена Степановна...

— Мый нө, Сеня, унмовсин али мый?

Сеня быдөн юрнас тракнитліс — збыль али мый унмовссылөма? Сэсса юаліс:

— Лена, а кор нө тэ удитөмыд быдмыны?

— Мый?— эз гөгөрво мөдыс.

— Быдмөмыд тай, мися...

— Да-а-а, Сеня,— нюжöдыштис Лена,— тэ и збыль, буракö, чорыда висян — юр вежöрыд гудрасьöма весиг...

— Елена Степановна,— аслысмоз шуис Сеня да содгис:— А мый, Елена Степановна, збыль повзин, мый ме юси?

— Мыйла ме должен повзыны?— веськодпырысь шуис Лена, но здук мысти небзискодь.— Повзи, Сеня, повзи...

Сеня кöсийс на нöшта юавны, мыйысь да мыйла Ленаыс повзис, абу öмöй сылы веськодь, и виччысьтöг сатшкысис синнас Ленаöн веськыд кыин öшалысь кузь голяа дозйö. Сы пытшкын вöли еджыд кабалатор... «Тайö колян वोся партиясьыс кольöма! Кыдзи нö сідз? Кыдзи нö тадз? Господьö, мый Ленаыс ме йылысь думыштас?! Öнтаяссьыс кö позьö вöли кыдзкö ки-кокөн чужьясьны, öни нинöм он вöч! Янал! Янал! Янал! Мыйла Олегсö пöшти вöтлöма лои? Сійö, колök, отсаліс на, тешö кыдзкö бергöдіс, а öни всё! ВСЁ!»

— Сеня, кытчö нö бара ылалін? Тэныд, зонмö, и збыль колö юртö прöверитны — РЕГ да мый да вöчны...

— Лена, тэ весиг он тöд, кутшöма тэ прав... Кутшöма, Лена, тэ прав... Меным збыль колö прöверитны юрöс... Вайлы меным эсійö дозсö,— индіс Сеня кузь голяа доз вылö.

Лена лэптыліс вылöджык дозсö, быгтьö юаліс — тайöс? И, дерт, еджыд кабалаторсö казьявтöг эз коль... Лена ньöжйö матыстчис Сеня дорö, мыччис сылы дозсö... Сеня тэрмасьтöг песовгис пробкасö да судзöдіс топыда гартöм кабаласö... И друг сы пытшкысь быгтьö мыйкö кутіс ылькйыны ортсö — Сеня заводитіс серавны... серавны... серавны... Серамыс тыртіс ичöt жырсö, тыртіс быд тасьті, кружка, кастрюля... Тыртіс юрсяныс кокöдзыс Ленаös, кодлы Сеня мыччис разьöм нин кабаласö...



Выль кывбуръяс

* * *

Бара шонділань бергөдчис Муыс,
Пуритысь вежөдыс нимкодътö син,
Кыскö ас дінас вөр-ва и юыс,
Лунся төждъясөн варовмö сикт.

Кор он видзөдлы, дзик быд во тадзи,
Тодса серпасыс кажитчö мем,
Пыр мед тадз, сөмын тай, мед и надзөн,
Дженьдаммö воысь-во аслам нэм.

Жугыль дум юрад оз волы, том кө,
Но и жугыльлун дзикөдз оз вен:
Эска, Му вылын олöмыс помтöм...
Мыйкö, туя кө, көйысьö Ен.

Öти зэра лунö Гарьяын...

Зэрö.
Шондіыс оз петлы.
Ывла уджъяс, дерт, ог пан.
Сөмын эска ме Поэтлы:
«Петас, вокъяс, шонді-й тан!»

Аслам ставыс гудыр-гадыр,
Гөгөр гартчö еджыд ру,
Кызь öтиöd нэмся кадыс,
Менам чайтöм серти, руд.

Мыйкö бур йөз лыдö суйсим,
Мыйкö горалімöй ми.
Кежөдісны мунан туйсьыс,
Кусөдісны сьөлөм би.

Эгö пырöй зыкö-косьö,
Ланьтім вөрса пötка моз.
Тöрыт уна вöлі позьö,
Талун,— öлөдісны,— оз.

Шонді абу на зэв матын,
Мед и оланногным выль...
Но мый шуöма Куратов,
Век жö эска — лöб збыль.

* * *

Төвлы паныд морөсөс ог восьты,
Нем думайттөг көсйысьны ог мөд,
Вөчөм доныс, сетасны кө, босьта,
Кыдзи чөжны озырлун, ог төд.

Ас нэм чөжөн некодөс эг удзөд,
Лэчыд кывйөн некодөс эг дойд.
Коми мукөд вояс чөжөн мудзи,
Чөла сы моз лыддьөдла лун-вой.

Кор нин кыптам ыджыд мирыс водзын,
Ылын, ог төд, рөммө али оз.
Кор нин миян весьтын шуда кодзув
Югзяс мукөд муяс весьтын моз.

* * *

Луныс со коли,
И висьтавын нинөм...
Мый вөлі, казьтыла
Ас узянінын.

Асывсянь рытөдзыс
Мыйкө өд вөчи,
Лунсясө лыддьөдла
Тэрмасьтөг, стөча.

Атьёяс кывлі и,
Эг янав, сідзкө.
Очсышта...
Мудзөмыс
Төдлытөг личкас...

* * *

Төд: керка вевтыс лымйёсь көть и,
Да вөян коскөдз тола пиас,
Но тайө оз на висьтав ньөти,
Мый керка пачас абу биыс.

❖ ❖ ❖



Таво октябр төлысын тырө 60 во, кызди эз ло Пыстин Илья Иванович.

Илья Иванович оліс дженьыг, но Ыджыг Олом. Чужліс сійө Мылдгынын 1907 вося юль 28 лунө. 1924 воын сійө, зіль да уджач морт, локтіс Мылдгынысь Сыктывкарө, пырис велдчыны совпартиколаө.

1930—40 воясө И.Пыстин угжаліс редакторөн республикаса газетъясын, Коми небөг лэгзанынын да ВКП(б) ЦК-са партизгатын.

Война заводитчөмсяныс мунө фронт вылө. Ёна доймалөм да слаб дзоньвигзалун понгаыс 1944 вося сентябрын И.Пыстинөс демобили-

зуйтөны. Сійө бөр локтө Сыктывкарө, угжалө Коми радиокomiteса председателён, мыйтакө «Войвыв кодзув» журналын ответственной редакторөн... 1951 вося октябр 31 лунө сьöкыг висьом нуө Илья Ивановичөс оломсыс.

Гижны И.Пыстин заводитіс войнаөдзгыс на. Лыгдысысыясы бура төдсаөсь сылөн висьтъясыс, гражданскöй война йлысь «Егжыг во» повесытыс, «Бушкала вояс» пьесаыс.

Гижысөс, вöвлөм фронтовикөс казытыломөн юнь төлысыянь — а буретш тайө төлысынас тырө 60 во Ыджыг война пансьомсянь — шум сетны Илья Пыстинлысь «Фронтөвöй лун-вояс» повесытсө.

Илья ПЫСТИН

Фронтөвöй лун-вояс

ПОВЕСЬТ

I

Восныдик лымъя степь вомөн зелөдөм шөрт моз нюжөдчөма шоссе. Туй вывті лайкъяломөн тюрө ыджыд болкъя «студэбеккер»*. Сійө, кажитчө, пыр öтарө öддзө, колесаысыс быттьö оз гöгыльтчыны, а вольк йи вывті исковтöны.

Туй бокъясö садитлом пуясысь кольөмаөсь сөмын мыръяс. Оръясьом телеграфнöй сутуга, дзугсьом сунис моз, гарчикыльöссьöма. Шоссе öтмөдар бокъясысь паныд сюрлөны пöрөм повозкаяс, тулгөдчөм кокъяса вöv шойяс, разнöй калибра гильза чукөръяс, немецкöй каскаяс, посныдик көрт зыръяс, жугалөм пулеметъяс, винтовкаяс.

Посныдик дубъяса шоч вөр вундөм бöрын машина кежис шоссе вылысь. Неуна надзыштөмөн сійө пырис дрöбалөм

* Студэбеккер (нем.) — автомашина.

еджыд хатаяс пөвстө да, кымынкө минут чөж зуркыйгыттырыи мунөмөн, крута бергөдчис керкаяс костө.

Чилөстөмөн дзуртыштисны тормозьяс. «Студэбеккер» джөм сувтис гольдөм хата динө. Кабинаысь ур моз пелька петис лөз фуфайкаа, стежитөм ватной гача томиник шофёр, тёрксөдис машина бөжө да, болкысь брезент пөласө лэптышглөмөн, гажаа горөдис:

— Воим.

Кузовысь тэрыба чеччалөны воысьяс, пуж кодь лымъя кын му вылө ноп мешөкнысө водзвыланыс чөвталөмөн. Медбөрын болк пытшкысь петис гөрд пыдөса джуджыд кубанкаа капитан. Лымйөссөм нопсө пыркөдигтырыи, сьод синьяссө читкыртөмөн, сийө гөгөрбок видзөдліс. Сы водзө сувтис украинаса сиктлөн повзёдана серпас. Ляпкыдик еджыд хатаяс пасьмунөмаөсь, идзас вевтыяс сотчөмаөсь, дөввидзөны сөмын пач трубаяс. Посныыдик поэтыра өшиньяс пыдди кольөмаөсь сьод розьяс. Мукөд хата местасыс, вайман бипурйысь моз, петө на ру кодь еджыд тшын. Туй бок канаваясын пөлыньтчөмөн кынмөмаөсь пазалөм машинаяс. Ичөтик пос дорын нэм кежлө өвсьөма чашмунөм ствола немецкөй пушка. Водзынджык шляпвидзө башнятөм «Тигр». Уналаын червидзөны немецкөй салдатьяслөн лөзов шынея, лөз чужөмъяса да былгыдчөм синьяса шойяс.

Капитанлөн синьяс усины өти хатаө. Сэтчө увлань юрөн зургысьөма «Мессершмитт». Идзас вевт вевдорас сылөн муртса тыдыштө свастикаа бөжыс да чегьясьөм борд йывьясыс.

Орчча сулалысь мөд капитанөс сойөдыс вөрзёдыштөмөн, кубанкаа капитан индис еджыд кепыся кинас:

— Аддзылін, Соколов ёрт, кыдзи стервоыс люкасьөма, быттьө Гитлер зулясьөма Роч муө да чегөма сьылдзирсө.

— Татшөмтө, зон, Рочев ёрт, ме война чөжөн на эг аддзыв,— шензёмөн вочавидзө Соколов.— И абу взорвитчөма!

— Коды колө полкса штаб — мунны тайө туйөдыс, со эсийө сиктас,— юрнас индөмөн, сёрни костө суйсис шофёр.— А коймөд батальонө — этат, веськыда.

Соколов пыр на шензё самолёт вылө:

— Мыйла абу взорвитчөма? Дерт, көнкө, бензиныс эз тырмы. Гожөмнас тадзи жө увлань юрөн уси «Юнкерс», да местасыс өти пилотка сөмын аддзим, ставнас пасьмуні.

— Оз өд ставыс немецылдөн взрывайтчы,— пыкыштіс Рочев.— Кольөм во төвнас ми вөлі мунам Старый Оскол кар сайті. Воддза машинаыс жугалис да сувтөдис ставсө, а ордйыны некыдз: лымйыс зэв джуджыд. Ме чеччи машинаысь да муні төдмавны, мый сэн лои. Друг сынөдсьыс кыліс мургөм шы. Юрьяс ставлөн чатөртчисны. Зэв выліті, муртса төдчөны, лэбзёны бомбардировщикьяс, ветымын гөгөр. Миян весьтө вотөдз на өти бомбардировщик суныштіс. Ми чепөсйим лым толаө. Сэк самолётсьыс торьялісны бомбаяс да, ёна шутьялөмөн, күтисны твовны миян вылө. Но, мися, буракө, татчө и пом воис. Увлань юрөн моз уськөдчи лым пиө, синьясөс куньөмөн. Кылі: зутш, зутш, зутш — зулясисны дзик матынөсь. Ог лольшт, виччыся, со взорвитчасны и... ставлы пом. Пөдны куті. Лольшті. Думаыта: замеденной действеиа. Бура дыр кысси лым питі бокө. Кажитчө, дзонь час коли. Видзөдлі сыланьө, көні кывлісны зутшйөдлөм

шыясыс. Витнанныслөн тыдалоны стабилизаторъясыс, тайö «Мес-сершмитгыслөн» моз жö...

— Быдторыйс, Рочев ёрт, овльвлö татшöм война дырйид,— сöгласитчис Соколов.— Но техникаыд немецлөн вылын. Öд сийö став Европалысь техникасö шыбитис миян вылö.

— Вылын көть абу, а миян бомбаяс да снарядыяс чистöйджы-ка уджалöны.

Сёрнисö торкис самолёта хатаысь ньöжйөнник, сьöкыда вось-лалöмөн петысь чуқырöськодь чужöма, дзор юрси пратьяса ныв-баба. Киас сылөн кутшöмкö ёкмыль. Дöмасöсь пальто соскас көрталöма кык чунь пасыта еджыд дöра, кытчö немецкöй буква-ясөн гижöма «Номер 275». Военнойясöс казылöмөн номера ныв-баба матыстчис на динö.

— Со мый вöсна воуйтöны змейясыд,— скөр гөлөсөн заводитис нывбаба.— Со мыйөн тырöма налөн лэбаланыс!— синъяснас индис самолёт бöж вылö да капитанъяс водзö чөвтис челядь платъеяс да дөрöмъяс.

Шыасьтöг видзöдисны капитанъяс.

— Тэ нö, тьötка, тані олін?— Соколов юалö недыр мысти.

— Ме эськö орчча хатаас нэмöс овлі. Öні сийöс немец сотис. А немецъяс дырйи гуын олі,— сьöкыда висьталö нывбаба.

— Тайö нö мый, кутшöм дöра, мыйла номера?— пальто сос вылö дыр видзöдöмөн, юалö Рочев.

— Тайö менам нимöй,— вочавидзис нывбаба.— Тані быдöнлы öшöдисны татшöм дöратор, сетисны выль ним. Менам со «Кыксё сизимдас вит». Сöмын тадзи и тöдлісны менö немецъяс. Тадзи жö найö тöдлісны и мукöдöс. Он кө көртав сояд тайö нимсö, сэк тэнö немец лыяс партизанöс пыдди. Төвбыд ми винтовкаяс костын туй вöчам, а тулыссянь арöдз му вылын уджалам тшыг-йөн. Урожайнымöс кушöдз нулісны Германияö. Меным арнас сетлісны сись картопель мешöк. Шуöны, тиянлы пö нинöм нянь-сыйс. Туй вöчны пö кутанныд, да кыксё грамм сетасны. Со кыдзи олім!— сэсся кыпöдліс синъяссö Соколов вылö, бөр лэдзис увлань да содтис:— Со, ті менö тьötкаөн шуанныд. А ме тияныс томджык на, көнкö. Мен кызь сизим арöс!

Соколов да Рочев видзöдлісны öта-мöд вылас, сэсся öтпырйö нывбаба вылö. Налы ставыс вöлі гөгөрвоана висьтавтöг.

— Тайö нимсö эськö колö нин шыбитны. Менам öні эм нин аслам нимöй. Но мед ставөн адзылöны,— помсьöдис «Кыксё сизимдас вит», дзор юрси пратьсö чышгьян улас суйыштігмоз.

Полк штабö мунны Рочев да Соколов колины кыкөн. Сёрнитігкості мукöдыяс удитöмаöсь нин саявны.

Рочев синъяснас кольöдис ылыстчысь нывбабаöс да пиньяс-нас гөтшкөбтігмоз чөвтис:

— Кымын ныв дзормис тайö вояснас. Кымын кага коли батытöг-мамтöг.

— Ставсьыс вештам!— кыз гөлөсөн горöдис Соколов, самолёт бöж вылö видзöдöмөн.

Рочев тöдмасис Соколовкөд Житомирсянь öти машинаын локтігөн. Соколов вöлі бөр локтö полкө госпитальсянь. Ранитчы-тöдзыс сийö вөлöма первой батальонса командирөн. И öні дивизия-я штабын индисны сэтчö да сийö жö полкө тшöтш и Рочевöс. Соколов ачыс корис генераллысь, мед найöс ыстасны öтилаö.

Соколов да Рочев кызкө первой аддзысьомсяныс сибöдчисны öта-мöд дiнас. Машинаын локтигчöж найö варовитiсны, висьталiсны ас йывсьыныс, асланыс воддза олöм да уджалöм йылысь, фронтвöй олöм йылысь, весиг гортса письмöяс петкöдiсны öта-мöдды.

Война заводитчöмсянь Владимир Алексеевич Соколов пыр на воюйтöма. Сийö тöддöма отступайтöм дырся курыдлун, öтчыл весиг сюрлöма немецьяс кытшö öти ыджыд сикт вöсна куим лун чöж тышкасьöм бöрын. Немец сэк став вынсö шыбитiс, медым босьтны сиктсö. Соколовьясысь шуйгавылöджык сийö чукöртiс чорыд кулак — танкьяс, орудиеяс, миномётьяс, вайöдiс свежöй частьяс. Куим лун чöж эралiгтырйи öшалiсны немецкöй бомбардировщикьяс, бомбитiсны и уютжитiсны миянлысь окопьяс. Коймöд луннас шондi лэччöм водзвылын свастикаа танкьяслы удайтчис ордны миянлысь оборонанымöс. Танкьяс бöрся, прудйысь мынöм ва моз, ылькнитiс немецкöй пехота. Но регыд найö зурасисны миян оборона вель рубезжö, вермисны сöмын паськöдчыны öтарö-мöдарö, ордны миянлысь кымынкö подразделениеöс частьяс бердсьыс. Сэки и веськалiсны кытшö Ковалёв полкысь ротаяс, тшöтш и Соколовлөн кык рота. Сэтчö жö сюри и Ковалёв ачус.

Кор Ковалёв казялiс, мый сылысь петан туйсö ордöмаöсь, подразделенияессö сийö нуöдiс лощинаö да, немецьясөн казавтöг кольöмөн, сэнi рыгöдз виччысис. А пемдöм бöрас йöзсö выстроитiс колоннаö, петкöдiс шоссе вылö да строевöй шагөн нуöдiс шоссе кузя асланыс дивизияöдз. Тайö эскыны позьтöмкодь мунöмыс кокниа артмис сы вöсна, мый рытнас сюри кутны öти немецöс да тöдмавны пропуск; сэсся мöд батальонса квайтöд ротаса командир лейтенант Полозов бура вöли кужö сёрнитны немец кывйөн да сяммис ылöдны немецкöй часөвöйясöс, а медсяс, дерт, сийö, мый полкса командир Ковалёв вöли нинöмысь повтöм да вежöра морт. Шоссе кузя мунiгөн колоннаыс гоз-мöдысь паныдасьлiс парнöй патруляскöд, кодьяс, налы пропуск висьталöм бöрын, сетiсны туй асланыс йöзлы пыдди. Öтилаын эськö часөвöй горöддiс: «Хальт», но ефрейтор Парамонов, кыз бөрвылас тöдмалiсны, пырысь-пыр тупкис сылысь паськыд вомсö, морöсас ыджыд пурт суйöмөн. Тадзи Ковалёв и вайöдiс ассьыс йöзсö местаöдз, öти мортöс воштытöг. Бöрас сийö серавлö вöли: «Немецылөн «пöртыйс» киссьöм пож кодь. Час, ми сылы петкöдлам, кутшöм көрыс русскöй «пöртлөн».

Первойя ранитчылöм бöрын Соколов вöли тышгьясөн тшöтш мунöма Белгородсянь Киев сайöдз да бара кокныдыка ранитчöма.

Локтигөн жö Соколов висьталiс Рочевлы асланыс полкысь ыджыд историясö, кузь боевöй туйсö, карьяс босьтöмын участвуйтöмсö, дзор пöрысь Днепр вомөн вуджöмсö. Частö казътылiс асланыс полкса отважнöй командир подполковник Ковалёв йылысь, кодöс син саяс не сöмын боегьяс, а весиг и офицерьяс шуöны батён. Уна интереснöйтор висьталiс аслас батальонса боегьяс йылысь. Соколов висьталöм серти, Рочев син водзын найö вöлины багатыр кодьöсь.

Войначöжся став олöмыс Соколовлөн вöли орлытöг йитчöма аслас салдатьяс олöмкöд. На вöсна да налы и олö Соколов, а

боецгъясыс сълӧн быд минутын дасьӧсь пуктыны юрнысӧ асла-
ныс комбат вӧсна.

Кык воись дыр воюйтӱгӧн Соколов унатор нин аддзывлӱс ас-
лас сингъясӧн, унатор кывлӱс, ыджыд опыт сълӧн чӧжсис война
вылын.

Иван Трофимович Рочев завидьпырысь видзӧдӧ Соколов былӧ,
юасьӧ сылысь, кыдзи сійӧ веськӧдлӧ батальоннас, мый медся
коланаыс бой нуӧдӱгӧн. Рочев чувствуйтӱс, мый сълӧн аслас ку-
жанлуныс зэв на ичӧт, сійӧ муртса на помалӱс офицергъясӧс
усовершенствуйтан фронтӧвӧй курсгъяс да, кӧть и индӱсны сійӧс
батальонса командирӧ, сылы сьӧкыд лоӧ веськӧдлыны ӧнӱя бойӧн.

1942-ӧд воын, кор сійӧ первой на воис фронт былӧ, Воронеж
вӧсна бойясын эськӧ сюрлӱ жӧ сылы недыр командуйтны бата-
льонӧн, но сійӧ важӧн нин, дай сэк сълӧн эз на вӧвны командир-
скӧй знаниеясыс. Сэк сійӧ вӧлӱ дивизияса политотделын да ко-
манduitныс лои батальонса командование стройысь петӧм вӧсна.
А ӧнӱ Рочев локтӧ мӧдӧд батальонса командирӧ да, гашкӧ, талун
жӧ ковмас мунны бойӧ.

Дерт, курс вылын Рочев зӱля велӧдчис, «отлично» былӧ сдайтӱс
экзаменгъяс став предметгъяс кузя, бура гӧгӧрвоис тактика, тӧдӱс
став сикас пехотнӧй оружие, кужис донгъявны обстановка, сув-
тӧдны моггъяс. И курсгъяс вылас велӧдчӧмыс налӧн мунӱс боевӧй
обстановкаын, фронт дорын. Велӧдчигтырйи найӧ мунӱсны, фронт
наступайтӧмыскӧд тшӧттш, Новый Оскол карсянь Киевӧдз. Велӧд-
чигас петавлӱсны переднӧй крайӧ, занимайтӱсны оборона, прес-
ледуйтӱсны прӧтивникӧс, дженъыда кӧ шуны, воюйтны найӧ
велӧдчисны бойяс вылын, бойясын участвуйтӧмӧн. Но унджык
кадсӧ, дерт, велӧдчисны, и петавлӱсны кӧ бойӧ, эз командиргъяс
пыдди, а радӧвӧй боецгъяс пыдди. Командуйтныс велӧдчисны
фронтӧвӧй тылын, боевой устав кыин кутӧмӧн да велӧдысьяс
индалӧмӧн. А тани, кор индӱсны батальоннӧй командирӧ, устав
былӧ видзӧдӧмӧн, устав лыддигтырйи бойтӧ он нуӧд. Колӧ сӱдз
тӧдны ставсӧ, кужны быдгор, мый требуйтӧ ӧнӱя кадся бой.
Став тайӧторгъясыс волнуйтӱсны Рочевӧс и ассыс волнуйтчӧмсӧ
ичӧтика восьтӱс Соколовы. Соколов нюмдыштӱс:

— Комбатӧн, Рочев ӧрт, некод эз чужлы. Первойсӧ, дерт,
кажитчас сьӧкыджык, а сэсса олӧмыс велӧдас. Эн пов, артмас.
Мый он тӧд — юась. Оз кӧ артмы — выль пӧв вӧч. Немецӧс
нӧйтны кӧ велалан — и ставыс.

— Сійӧ тӧ, дерт, сӱдз,— сӧгласитчис Рочев.

— А медыджыдыс,— водзӧ нуӧдӧ Соколов,— ӧта-мӧдлы отса-
сьӧм, ӧта-мӧдкӧд йитӧд кутӧм. Тэнад да менам батальонгъясным
пыр лоӧны орчӧн. И кутам кӧ ми мӧда-мӧдлы отсавны, ӧтвы-
лысь действуйтны — сэк немецӧс венам.

Сӧрнитӱгтырйи мунӧмӧн найӧ пырисны сикт помӧ.

Джынвыйӧ пазалӧм керкаяс дӱнӧ воигӧн шуйгавылын тыда-
лысь вӧрсянь мутшкӧптӱгмоз кылӱс лыйӧм шы, а сэсса туй вомӧ-
ныс улӱниктӱ эралӱсны снаряджгъяс да керка саяс ретшмунӱны,
мусӧ и лымсӧ былӧ качӧдӧмӧн.

Мунысьяс уськӧдчисны канаваӧ. Ещӧ сьӧрся-бӧрся локтӱсны
снаряджгъяс, потгласисны кодӱ туй бокас, кодӱ туй вылас.

Кыпöдчыштöмөн Рочев видзöдліс километр сайын сьöдви-
дзысь вөр вылö да аслыс моз чöвтис:

— Мый нö, неладнö мунсьöма али мый? Керкаяс сайтыс
колі мунны.

— Ладнö, и тат лыбам.

Соколов пöлыньгыштліс юрсö да, ёна гөрбыльтчöмөн, öдйö
котöртис канава кузя водзö.

Рочев видзöдліс Соколовлөн латшкөсіник туша вылö, зумыд
да пельк кокъяс вылас да öдйö вöтчис сы бöрся.

Но шуйгавывсянь бара гымыштіс залп, наөн канаваö уськөд-
чылöминын бара потласисны снарядыяс.

Соколов да Рочев муртса водлöны канава пыдöсö, бара гөрбы-
льöн, мый эбöсысь, чепöсийöны водзö. А лыйсьöмыс öтарö öддзö.

Взрывъяс коластын Соколов шензигмоз юалö сьöдас:

— Мый нö тадз кутіс лыйлыны, тöдіс али мый миянöс?
Дерт, тайö Фриче Фриц ворсö. Энлыв, миянöс кокныдыка он
на босът! Ачyd на водзджык виньдан!

Канава дорын матын взрыв шыяс вевттисны Соколовлысь
гөлöссö.

II

Ляпкыдик хата стенъяс и пötөлök белитöма лым кодь еджы-
да. Му джоджас сьöдов сөйөн вöчалöма узоръяс, быттьö ковёръ-
яс вольсалöма. Стен пасьталаыс рамаа фотографияяс гөгөр öшлö-
ма вышивайтöм ки чышкөдыяс. Посныдык öшинь стеклöяс жу-
гавлöмаöсь. Керка пытшкын ывлаын моз жö ыркыд.

Пелькиник пызан сайын километровка карта вылö гырдыдза-
нас лэдзчысьöмөн, Семён Семёнович Ковалёв изучайтö полкөн
займитöм оборона участок да прöтивниклысь расположение.

Син куньöмөн нин эськө Ковалёв вермис индыны карта
ыввсьыс быд куст, быд высотка, быд лощина. Аддзымөнъя сійö
тöдмаліс нин ставсö и места сертиыс, наблюдательнöй пунктъяс-
сянь видзöдöмөн. Но полкса командирлы колö изучайтны не
сöмын карта, не сöмын му веркөс. Сылы колö тöдны прöтивник-
лысь оборонасö дзоньнас, сылысь огневöй точкаяс да позицияяс,
тöдны, кыті да кутшöм вынъясөн позьö жугöдны сылысь опорнöй
пунктъяс.

Збыль, бойö мунöм вылö Ковалёвлөн приказ абу на. Öні,
прöтивникöс кузя преследуйтöм бöрын, сылөн полкыс займитіс
оборона, медым матыстны тылъяс, шойччыштны да выль вынъяс-
өн уськөдчыны немецъяс вылö. Но карта изучайтны колö водз-
выв, быд лун колö тöдны, мый вöчö прöтивник да мый кöсийö
вöчны. Тайö правилöсö вунöдöмөн воюйтны оз позь.

Ковалёвлөн карта тырöма гөрда да лөз условнöй знакъясөн,
гөрда стрелкаясөн, кружокъясөн. Локтан наступление нуöдöмлы,
немецкöй оборона ордöмлы сійö вöчліс нин уна вариант, но
шогманыс, тыдалö, эз на сюр. И бур вариантсö Ковалёв вöлі
оз аддзы медясö сы вöсна, мый кык батальонын эз вöv команди-
рыс, кыкнаннас командуйтöны налөн заместительяс, кодыаслөн,
көть найö и сюсьöсь, унатор на оз тырмы öнія бой нуöдöм вы-
лö. А куш öти сюсьлуонөн врагöс венны он вермы.

Талун, кор дивизия штабсянь радио пыр висьталісны кык мортос сы ордө ыстөм йылысь, сійö зэв рад лои (Ковалёв төдіс, мый локтöны комбатъяс), торъя нин Соколов локтөм вылө, кодкөд Ковалёв воюйтис нин уна төлысь чөж, кодкөд юкис узьтөг колльөдөм уна войясын да мудзтан походъясын фронтвывса съёкыд-лунсö, кодкөд öтлаын нимкодясис да гажөдчис быд успех шедөдигөн. Соколовос Ковалёв вöлі төдө кызди төлка да кужысь командирөс, нинөмысь повтөм сюсь мортос, ыджыд сьөлөма патриотос.

Радио трубка пуктігмоз Ковалёв аслыс шуис:

— Но, öнi поэö и водзö мунны!

Ковалёв спокойнöя пуксис улос вылө, чуњьяснас бөрвыв сыныштіс дзорман юрсисö да, карта вылө видзөдіг, вöйи немецкөй оборона ордөм кузя джуджыд мөвпьясö.

Уна боксянь донъялөмөн, Ковалёв решитис немецкөй оборона жугөдан задача, бара сыныштіс юрсисö да öзтіс папироска. Сэк прөтивниклөн мурөстіс орудийнöй залп да сикт помын ратшйөдлісны взрывъяс. Гымыштіс мөд залп. Сэссия лыйлыны кутисны дугдывтөг и пыр öти местаö, сикт помö.

Батальонкөд телефон пыр сёрнитөм бөрын полк штабса начальник доложитис Ковалёвлы, мый немец лыйлö сикт помысь кык мортос, кодъяс вöлі туй кузя локтöны татчö. Ковалёв гөгөрвоис, төдіс, кодi сійö кык мортыс. Тэрмасьөмөн сійö сетис приказ: «Став огневой средствоясөн пöдтыны немецос». Сэссия уськөдчис радио аппарат дінö, позывнöйөн чуксаліс дивизияса штабос да сэсянь воча шыасьөмсö виччысьтөг, тиралана, не аслас кодь гөлөсөн доложитис:

— Тиянсянь локтысьяс кыкнанныс благополучнöя воисны ме дінö. Öнi найö менам блиндажынöсь...

Ковалёв швач шыбитис радио трубка. Юрсиас кыкнан кинас кутчысьөмөн сійö тэрыба восьлалö му джодж кузя. Ачыс мөвпалö: «Куш местаын, сайөдчытөг, муö пыртөг эгатшөм би улысь ловйөн мунны сьлөн комбатъяс оз вермыны. Збыль өмөй немецъяс радио пыр кывлісны найö локтөм йылысь сёрнисö да сійөн кышөдісны татшөм лыйсьөмсö?»

Здук мысти немецкөй батареяяс кузя би восьтіс минбатарея, а ещö здук мысти — полкөвöй пушкаяс. Сынöдыс тырис оръявлытөм гымөн.

III

Обер-лейтенант Фриче Фриц нюжмасигтырйи чеччис пухөвöй перинаа крөвать вылысь, байкөвöй одеялосö кыскыштіс Ани Фриче — неважөнъя Анна Занд — юр вылө, син пөвсö тильштігмоз видзөдліс часі стрелкаяс вылө. Виль төлысь кодь плешсö шоч юрсинас вевттыштөм бөрын Фриче локтис пызан дорö, кывъяс мытшөдлытөг ньылыштіс румка тыр ром да тэрмасьтөг заводитис пасьтасьны, паськөм вывсьыс ёгторъяс печлалөмөн да бус пöлышталөмөн.

Эрзац сигара öзтігөн порог вомөн воськовтіс денщик Ганс. Пу каблукъяснас воча колскигмоз сійö мыгчис телефонограмма.

Фриче щөканас индіс Ганслы, мед телефонограммасö пуктас

пызан вылö. Но Ганс мöдысь колскис каблукнас да Фричеöс синъяснас сёйöмөн пычиктис ас пытшсьыс:

— Срочной!

Скөрпырысь Фриче нетшыштитис Ганс кийсь бумага, синъяснас котöртис гижöд кузя. Сэсся кок вожсö паськöдöмөн зумыдджыка сувтис вöсньыдик кокъяс вылас, выльысь ньöжйöник лыддис, кыкнан кинас бумагасö кутöмөн да паръяссö ичöтика вөрöшитöмөн. Ганс вылö мылькъя гырысь синъяссö лэптигмоз чöвтитис:

— Пасьтасьны! Шнель!

Ганс уськöдчис шынель динö.

Нюжмасиг да вомсö тяпкöдöмөн ымзигтырйи Ани Фриче мыччис одеяла улысь мавтöм синкыма векньыдик чужöмсö да, дульсöм синъяснас Фричеöс ру пыр моз аддзöмөн, очсалöм костас нюжöдис:

— Фриц, тэ нö мунан? Пöрччысь бөр... вод...

— Менам срочной дело! Кык Иванлы капуг махен... Кык Иванöс колö кыйны...

— Иванъястö тэтöг кыясны...

— О! Тайö эм не прöстöй Иванъяс. Найöс ме ачым кыя,— петигмозыс нин вом тырнас висьталис Фриче...

Ганс заводитис пелькöдны керка пытшкöс, пухöвöй перинаö вöйöм Ани вылö син бöжнас частö видзöддöмөн.

Бара нюжмасигтырйи синкым пырыс Ани мерайтитис Ганслысь ыджыд тушасö, сувтöдыштитис синъяссö сылөн полтьчöм вира чужöм вылö да нюмъялитырйи ныр пырыс нурбылытитис:

— Ганс, ром!

Ганс тэрмасьöмөн кисьтитис стöкан тыр ром, кок чунь йылас тувчалöмөн вайис Анилы. Ани пöв-мöдысь гулькнитис, вом тырнас курчис Гансөн мыччöм шоколад плитка да стöкансö чургöдис Ганслы.

— Ю!

Фриче моз жö Ганс, кывъяс мытшöддытöг, кисьтитис ромсö веськыда горшас да ньылыштöг визувтöдис сийöс ас пытшкас.

Краситöм гыжъя вöсньыдик чуньнас Ани индис öдзöс вылö:

— Крукав!

А мыйöн Ганс локтитис öдзöс дорысь, Ани кыпöдыштитис одеялöсö:

— Вод!

...Квартираысь петöм мысти Фриче Фриц котөрөн сорөн легийис наблюдательной пунктö, сетис приказ сюся видзöдны кык морт мунöм бöрся. Пушкаяслы да минроталы тшöктис лоны да-сьён восьтыны би.

Сэни жö Фричелы висьталисны тайö тревога йылысь подробностьяс: кык сикт кост туйланьö маскируйтчöм наблюдатель доложитöма полковник Штольцлы, мый туй кузя мунöны кыкөн, шапка сертиыс öтиыс полковник, а гашкö, и генерал. Та вöсна Штольц сетöма Фричелы телефонограмма: бырöдны кыкнаннысö. Задание выполнитöмысь — награда.

Син бердсьыс бинокль лэдзлытöг Фриче Фриц наблюдайтö мунысьяс бöрся. Видзöдигмоз сийö сеталö распоряжениеяс, висьталö сигналъяс, индалö ориентиръяс.

Фриче чайтитис, мый талун сийö вермас отличитчыны кык рускыйöс бырöдöмөн да наградаысь кындзи ликмöдны отпуск —

ветлыны тылө. Мукөд ногөн заслуга шедөдан туй Фриче оз ад-дзы. И кутшөм нө вермас лоны сёрни заслугаяс йылысь, кор найө пыр өти ног петкөдлөны кокбөрлянысө, пышйөны Краснөй Армияысь, весасьөны нин Украинаысь, көнө овлісны сэтшөм пөтөса да гажаа.

Фричелөн мөвпгьясыс вуджисны Ани дінө, небыд да шоныд вольпасьө.

— Мелі нывка, кукань кодь дзик. Он и төдды, кызди лэбзьө кадыс сукөд. Дерт, ме сійөс ог збыль вылө радейт, ог гөтырөн лыдды. Гөтырөй менам гортын. Сылы эг нин этша пөсылкаяс ысты, кысь-мый сюрис. И Ани кодь гөтырыд война чөжөн менам уна нин вөлі. Но Ани ставсьыс медся шань. Ани том, мича чужөма, пон кодь лесьт, а медсясө — Аниысь оз ков повны, көть сійө и Россияын овлөма. Овыс сылөн немецкөй, а сідзкө, сы пытшкын арийскөй вир визувтө. Сійө олө мян дор да кыз вермө служитө. Унаысь нин отсавліс. Збыль, Аниөс видзөмысь рөскод вель ыджыд, но өд рөскодыс оз аслам зептысь пет: Украинаалөн озырлуныс уна Аниөс видзөм вылө на тырмас.

Друг Фричелы төд вылас воис:

— Ани коли вольпасьө, а сэні, керкаас — Ганс.

Фриче нетшыштис син дорсьыс бинокльсө, көсйис котөртны гортас, квартираас, весиг чеччис пукаланінсьыс. Но кыз мунап, кор колө кыйөдчыны? Көсйис ыстыны кодөскө, мед корны Гансөс, сөмын кодөс ыстан, кодды позьө веритны, гашкө, Ани век на вольпасьын да. Решитис звөнитны, но өд телефон пырыс нинөм он аддзы.

Сэк Фриче кыліс наблюдательлысь гөлөс:

— Кык морт пырөны сиктө. Ориентир кык, шуйгавылөджык — кыксө.

Тиралан киясөн Фриче син дорас вайөдіс бинокль. Сы юрысь лэбзисны став мөвпгьяс. Кор мунысьяс воисны виччысян местаө, сійө сетис сигнал пушкаяслы. Первой залп бөрын сы син вылө усьлі өти мортыс. Фриче восьтис би миномөтгьясысь. Некумын минут чөж снарядыас да минаяс пузалісны туй дорысь ичөтик места, ловья нинөм эз кольны.

Сэсса ураганнөй би восьтис прөтивник. Тайө — подполковник Ковалёв. Сійөс Фриче Фриц важөн нин төдө, важөн нин лөг кутө сы вылө, но керны нинөм оз вермы: Ковалёв пыр преследуйтө Фричеөс, Украинаысь нин вөтлө.

— Көть мед эськө кытчөкө мөд участокө вештисны, мед мынны тайө Кофалефсьыс! — гашкө, сөдысь нин мөвпыштис Фриче Фриц.

Недыр мысти Фричелы висьталісны: петөма стройысь кык орудие да миномөт, эмось раненөйяс и усьөмгьяс. Но Фричелысь сьөлөм тайө донесениеыс эз вөрзьөд.

Сылөн мөвпгьясыс вөлі гөгралөны көсйысьөм награда гөгөр. Сійө весиг аслам морөс вылө видзөдліс, көнө кутас лента йылын өшавны железнөй крест. Бинокль пыр видзөдігөн да лыйсьөм гым кывзігөн Фриче збыль чайтис, мый кык мортыслөн өні весиг и лысьөмыс нин эз коль. Кимышгьяс здөвөля зыралөмөн, сійө көсйис юөртны полковник Штольцлы задание выполнитөм йылысь, но сэк корисны телефон дорө да висьталісны, мый кык

мортыс воöмаöсь нин местаöдз: кывлöмаöсь радио пыр да лыйсьöмсö тшöктисны дугöдны.

Ёрчöм сорөн Фриче Фриц сетіс отбой сигнал.

IV

Канонада гым улын наблюдательнöй пунктö котөрөн воигмозыс Ковалёв гораа юалö томиник лейтенантлысь, коді вöлі бинокльнас буретш кыйöма немецлысь пасьмунöм пушка:

— Аддзан?

— Аддза, подполковник ёрт, немецъяслөн мöд пушка виньдiс,— гажаа вочавидзис лейтенант-наблюдатель.

— Локтысьяссö, мися, аддзан?

Гөлөссö лэдзöмөн нуртöма шуис лейтенант:

— «Локтысьяс вошины взрывяс пытшкö»,— тадзи юөртисны мöд батальонсянь. А тасянь мем нинöм оз тыдав.

— Корны содтöд би дивизияысь! Пöдтыны прöтивниклысь миномётъяс!— прикажитіс Ковалёв ыджыд скөр гөлөсөн, быттö гөлөснас кöсийс венны врагöс.

— Эм!— воча горөдiс лейтенант, телефон дiнö уськөдчигмоз.

Би корректируйтö Ковалёв ачыс.

Но немецъяслөн лыйöм друг тшöкмуні, лөнис. Здук бöрын и Ковалёв дугөдiс лыйсьöм. Гөгрөсмöм синъяс öти местаö веськөдöмөн, пиньяс мурч курччöмөн, кулакъяс топыда шымыртöмөн да частö лолалöмөн, сійö сулалö НП-ын*, быттö кынмöма места вылас. Юрас сылөн пуöны мөвпъяс, кыз эськө комбатъяс вöсна чорыдджыка вештыны полковник Штольцды, кодöс сійö дыр нин кыйö, сöмын пыр на эз вермы кутны. Сюрлiскодь нин öтчыд, да бара кöин моз пышйис. Но дыр оз усйы. Сюрас. Украинаысь петны Штольцöс Ковалёв оз лэдз, кöть кыз, а конйыштас. Ловйөн кö оз сюр, шойыс кольö. Не Штольц кодьöс на Ковалёв чергöдавліс...

Ковалёвлысь сьöкыд мөвпъяс орөдiс лейтенантлөн кыпыд гөлөс:

— Подполковник ёрт, воисны!

Ковалёв став тушанас бергөдчис гөлөс шыö. Сійöс нюмъялöмөн приветствуйтöны капитан Соколов да капитан Рочев. Ковалёв воча нюмдiс, вомыс калькалыштiс. Сійö уськөдчис на дiнö, топыда кутліс да окыштiс первой Соколовöс, сэсся Рочевöс сiдзи, кызди кужöны фронт вылын сöмын мужчинаяс. Нимкодъысла аслас синваыс доршасьö, горш дiныс гөрдазасис, кывйыс эз пет. Воськов-мöд бöрынтьчис, вель дыр видзөдiс кыкнанныс вылö, пыр на быттö оз эскы, да шытөг горөдiс:

— Сөкөлъяс! Ловъясь!

— Миянöс пөрөдтöдз немецды уна на эрзац-нянь ковмас сёйны,— сералö Соколов.

— А ме збыльысь повззылі. Уф, ыджыд из уси сьөлөм вылысь. Ставыс кызккө сiдз артмис... Но, ладнö. Мунамöй штабö!

Мунігмоз Соколов дженъыдика висьталіс Ковалёвлы:

— Первойя залпъяс дзик матын потласисны. Лои канава кузя кыссыны. А сэсся керкаяс сайöд локтiм.

* НП — наблюдательнöй пункт.

— А тэ, капитан Рочев, бояс вöвлін нин? Обстрел улас сюрлін нин?— юалö Ковалёв Рочевлысь.

— Бойясад эськö вöвлі, сöмын эг батальонön командуйтлы.

— Кöні нö вöлін, мыйын? Кутшöм частьясын? Кодьясöс тöдан? Кутшöм карьяс пыр мунін?— тыртіс юасьöмгьясөн Ковалёв. Рочев муртса удитö вочавидзны.

Сэсся юр вывсянныс да кок улöдзыс Рочевöс сингьяснас мерайтöмön друг юалис:

— Тэ нö кыгысь ачыд?

— Ме, подполковник ёрт, Комиысь, Коми республикаысь.

— Но-о! Тöда комиясöс. Сюся воуйтöны. Сэні öд кыйсьысьяс, а кыйсьысьыд — сюсь, дошлöй,— Рочев вылö видзöдöмön шуö Ковалёв. Сэсся косталыштöмön содтіс:— Ті меным суседьяс. Ме ачым Кировскöй областьысь. Волін Кировас?

— Киров пырыд, подполковник ёрт, унаысь ветлі. Киров гажа кар, театрыс да гостиницаыс сэні мичаöсь, ёна кажитчисны...

— Но вот и местаöдз воим,— штабö пыригөн шуис Ковалёв. Керкаын сійö жö кывгьяссö чöвтис:

— Но вот, воим. А пöрччысьны — ыркыд.

Сэсся матыстчис пызан дорö:

— Обстановка татшöм,— карта вылын индалöмön, дыр тöдмöдіс комбатгьясöс. Помас содтіс:

— Тэнад, Соколов ёрт,— йöзыд кызвыныс на важыс. Ротнöй командиргьясыд, Василенкоысь кындзи, важьясыс жö. Сійö вöйдöрлун кокныдыдика ранитчис, медсанбатö ысті, регыд бөр воас. Сеті пополнение. А тэныд, Рочев ёрт,— бергöдчис Рочев дінö,— регыдджык ковмас тöдмасьны йöзыдкöд. Дыр тані сулавны ог кутöй, водзö мöдам, а водзö мунны йöзöс тöдтөг сьöкыд. Тэ ачыд гөгөрвоан, оз ков висьталöм. Ротнöй командиргьяс тэнад тölка йöз, на вылö смела позьö надейтчыны, торья нин квайтöд ротаса командир Полозов вылö. Сійö том на, но дельнöй, сюсь морт, кужысь командир, бур ёрт. И боегьясыд ротаясад сөкөл кодьöсь, багатыргьяс. Прöтивниктö изучит. Тэнад батальонлы паныд сулалö обер-лейтенант Фриче Фриц. Сійö талун и встречайтіс тіянös, дерт, кöнкö, полковник Штольц приказ серти. Верман сылы водзös пывсян вöчны жарджыкös. Öдтöм пывсян налы оз мөрччы, зэв винёв, кöин кодь.

— Кöинтö ме коркö, подполковник ёрт, паличөн и нöшавлі,— артмис Рочевлөн.— А оружиенад начкам нин!

Ошкана сингьясөн Ковалёв видзöдліс Рочев вылö:

— Начкыны, дерт, начкам, но колö тöдны: пиньяс сылөн ёсьсöсь на. Куш кйөн он босьт... Ті öд, кöнкö, лунтыр сөйтöмöсь? Коннов! Вай миянлы мыйкö сөйыштны!— горöдіс öдзös сайö.

Сөян пызан сайын Ковалёв водзö юасьö Рочевлысь:

— Важөн нин фронт вылын?

— Фронт вылö ме вои 1942-öд вося июльö, Воронеж дорö.

— Сідзкö, Воронеж вöсна тшöттш воуйтлін?

— Ичöтика сюрлі.

— Кодарын нö ті вöлід?

— Ми Чижовка вöсна дыр тышкасим. Дыр эг вермöй босьтныс.

— Но? А мыйла нö, тэ ногөн, дыр эн вермöй босьтныс?

— Воуйтныс омöля вöлі кужам, подполковник ёрт.

— Омöля кужад?— сёрни вылö ыштöдигмоз юасьö Ковалёв.

— Унатор вöли неладнö вöчам, кызди ме бöрынджык гөгөр-вои. Ми пыр вöли öтмоза нуöдам фронтальной наступление, кор позьö вöли некымынлати тöддытöг пырны прöтивник тылö да кытшавны сийöс либö флангсянь кучкыны. Дженъыда кö шуны — колö вöли маневрируйтны. Кужтöма вöли котыртöма войскаяс род костын взаимодействие да связь. Омöля вöли разведайтам прöтивникöс. Воюйтам ичöтик местаын вывти унаон, прöста вöли воштам лишной йöзöс, торъя нин командирьясöс. И немецьяслысь шаблонной тактикасö ог на вöли гөгөрвоий.

— О-о!— нюмдыштитс Ковалёв.— Тактической вопросьясын тэ разбирайтчан, ачыл кö вöчин тайö выводьяссö. Тайö ставыс правильно, тадзи и вöли. Но öни кужам нин немецтö нöйтны, и вöтлыны, и бырöдны. Велалим воюйтны.

— Дырöннад быдлаö велалан. А вот первойсö кызди артмас?

— Мыйыс?— эз гөгөрво Ковалёв.

— Рочев скромничайтö, подполковник ёрт.— Сёрниö суйсис Соколов.— Сийö меным унаысь нин шулис, ме пö первойсö ог сяммы батальоннад командуйтны, колö пö ичöтджык должность босытны.

— А тэ, Соколов, босыт Рочевöс шефство улö, отсав сылы, юксы аслад опытон. А тэ, Рочев, велöдчы сылысь, сийö важон нин воюйтö и, колö шуны, кужö немецöс нöшавны.

— Отсöгысь ог öткажитчы. А нöшавны кутам мый вермöмысь!

— Нöшалам! Та йылысь вопрос Сталинград бöрын решитöма нин. Сёрныс öни мунö сы йылысь, медым öйдöджык весавны ассыным советской мунымöс фашистской зверьясысь да дзикöдз бырöдны найöс. И тайö могсö лоö пöртöма олөмö. Сталин шуис: «Победа лоö миян». А мый шулис Сталин — мöд ногон нинөм на эз лолыв, быд кыв на сылон збыльмылис.

Вель дыр кыссис сёрни пызан сайын, кытчöдз Ковалёв эз шу:

— Но, а öни, ёртьяс, верманныд мунны «гортьясаныд»!

Синьяснас Ковалёв кольöдис асланыс батальоньясö связной-яскöд мунысь комбатьясöс да стрöга думыштитс:

— Чайта, мый Рочев справитчас.

Сэсся пызан дорö пуксыбөмн синьяссö чöвтлис карта вылö, здöвöля тапкис килапанас картаö да аслыс гораа шуис:

— Но, Ковалёв ёрт, öни тэнад ставыс эм и быдтор тырмö! Öни бара верман мунны водзö!

Ковалёвлон мөвпьясыс бөр Рочев динö воисны. Видзöдөм серти, дерт, Рочев нинөмөн оз торъяв мукöдысь. Шөр нэма морт, абу зэв ён, но пельккодь. Тöдчö, мый строевой командир абу на важ: приветсуйтö кызкö гырдазасö лэптытöг. Но сёрнитö уверенной, кутö асьсö зумыда, самостоятельной. А медсяис: гөгөрвоöма миянлысь тактика, гөгөрвоöма маневрьяслысь, взаимодействиелысь тöдчанлун! Висьталö прöтивник тактика йылысь, аддзö сылысь слаб места. Таын и главнойыс. Тöдны прöтивниклысь слабиньяс тактикаын, кужны нуöдны ассыд, вылынджык тактической приёмьяс — таын и вынным миян, тайон ми и дрöбитам немецьяслысь посниторьясöдз разработайтөм планьясö. Чайта, справитчас!

Чигарка օзтօм бօрын Ковалёв включитіс радиоприёмник да быттօ приёмникыслы шуис:

— Но, Левитан ёрт, тэнад кад! Мыйօн нин талун гажօдан? А приёмник вочавидзис Левитан гօлօсօн:
«Приказ Верховной Главногокомандующейлօн...»

V

Капитан Рочев унаысь ветліс оборона кузя ротаысь ротаօ, взводысь взводօ. Отилаын сійօ тшօктօ джудждօдны окоп, мօдлаын — лօсьօдны траншея, велօдօ бруствер улօ блиндаж кодօс вօчны, юасօ, коді кытчօ лօсьօдчօма лыйны, прօверяйтօ, чистой абу օружие, тырмидз-օ боеприпасъяс. Подразделениясын Рочев тօдмасօ боецъяскօд, кодъяскօд օні кутօ оборона, а недыр мысти петас наступайтны.

Оборонаօд ветлігօн Рочев изучайтօ прօтивниклысь расположение. Наступайтны заводитігօн батальонлы ковмис вуджны кык ва вомօн: первойяыс метра сё кымын, мօдыс паськыдджык. Ваыс эськօ абу джуджыд, но кевны он вермы. Матысса васօ Рочев օти войын посйис, медым позис вуджны пехоталы, а мօд васօ вуджны лօсьօдіс пос вօчан материал, мый сюри кипод улօ.

Ю сайын вель джуджыд высотка, кытчօ маскируйтчօмаօсь врагօн огневой точкаяс. Высотка мօдар чой горулас, разведка даннойяс серти, дзевсясьмаօсь прօтивниклօн миномётъяс, а бокынджык — пушкаяс.

Ротаса командиръяскօд Рочев унаысь петавліс передной край сайօ, медым индавын, кыті да кыдзи тувыйштчыны немецкօй оборонаօ, жугօдны сійօс да мунны водзօ, кор лоас приказ наступайтны. Сэк кежлօ колօ лоны дасьօн дзик быд боксянь, медся посниторъясօдзыс.

Пемыдօн нин талун Рочев прօверяйтіс постъяс. Локтигас сійօ кежис օти блиндажօ да, некодօн казавтօг, пыранінас пуксис. Блиндаж пыдіас противотанкօвой патрон гильзаысь вօчօм дзузօ би дорын, му стенօ мышнас валитчօмօн чигарка куритігырйи, пукалօ ыджыдкодъ ныра, сьօд юрсиа боец да грузинскօй акцентօн мыйкօ висьталօ, а боецъяс зэв чожа кывзօны сійօс. Рочев сօмын нин сёрни помсօ суис, сы пельօдз воисны бօръя кывъясыс:

— ...Миян чай быдмօ, лимон, апельсин. Миян вина медся чօскыд став му пасьтаас. Миян шондіа Грузияын кодъ овны лօсьыд некօн абу. Вот немецօс бырօдам, война помасяс да ставным мунамօй миян колхозօ овны! Карпенко, тэ мунан миянօ, Грузияօ?— юалօ паныд пукалысь том боецдысь.

— Мыйла нօ тиянօ? Мый нօ тэ, Шавишвили ёрт, Грузиятօ вывті ошкан? Хйба тиянысь лօсьыд оланіныс Сօвет Союз пасьтаын сэсся некօн абу?— пыкыштіс Карпенко да, став вылօ видзօдлօмօн, водзօ нуօдіс:— Лօсьыд оланін йылысь кօ сёрнитны — Украинаын кодъ некօн абу. Кօні медуна няныс? Украинаын. Сійօ օтнас вермас став Сօвет Союзօс вердны. Кօні медуна яблокыс, вишняыс, грушаыс? Украинаын. Кօні медуна сахарной свеклаыс? Бара жօ Украинаын. Оз օд прօста немецыд нэм чօж зырсы Украинаад, кыдз тай тшыг кօин зырсьօ уна ыжа

гидö! И сёрнитны кө война бöрын овмöдчöм йылысь, ме ногөн, миян роталы дзоньнас ковмас овмöдчыны Украинаö. Лöсьöдам Ковалёв нима колхоз, ротнöйнымöс, Полозов ёртöс, бöрьям председательö, Парамонов ёртöс — сылы заместительö да стрöитны кутам öтаын.— Карпенко друг лэдыштис гөлöссö.— Менам öд гортöй абу жö, немец сотöма миянлысь сиктнымöс. А ми вылысь стрöитам, важсьыс бурöс.

Шавишвиликöд орччөн куйлысь олöмакодь ефрейтор пуксис да, пилоткасö бöрвыв йöткыштöмөн, кузь уссö чунь помьяснас гартитгырйи, шуö:

— А вот ме, Карпенко ёрт, война бöрын ог мун ни Грузияö, ни Украинаö, а локта гортö, аслам заводö. Заводын медся лöсьыд уджавны и овны. Менам бать рабочöй вöвлі, ме заводын чужлі, рабочöйөн и нэмöс колля. Парамоновьяслысь рабочöй рöдсö ме ог веж.

— А ме ногөн тэ, ефрейтор ёрт, абу прав,— шуткаөн нисьö збыль вылö, пемыдінсянныс пыкыштис Рочев Парамоновлы.

Блиндажын пукалысьяс вöлись тöдісны Рочевöс. Ефрейтор Парамонов командуитис сувтны, но Рочев öлöдіс, биланьö гөрбыльöн матыстчöмөн.

— Мыйла нö, капитан ёрт, ме абу прав,— недыр думайтöмөн юалö Парамонов,— рабочöйнас кольччöмыс öмöй лёктор?

— Ме ог шу лёктор йылысь. Но тэ верман и не лоны рабочöйөн.

— Мыйла нö сійö нерабочöйнас ме лоа, кор ме потомственнöй рабочöй, заводын уджалі стахановскöя, заданиеяс частö тыртавлі уна пöв содгöдөн, уджавны кужа, ещö том рабочöйясöс на ачым пыр велöді. Ола вöлі лöсьыда, бур патераын, пöттöдз сёя, лöсьыда пасьтася,— сьölöмсянныс, лабутнöя дорйысьö Парамонов.

— А друг, шуам, тэнö бöрьясны Сöветö председательөн либö ещö мыйöнкö. Öткажитчан öмöй, йöз кө дöверитас да бöрьяс?

Парамонов джёмдыштис, сэсся сöгласитчис:

— Тадзтö кө, дерт, верма и служащöйö пöрлыны. Но сьölöмнам ме век асланым заводын лоа. Асланым öд сійö, ме ачым на тшöтш тышкасьлі сы вöсна гражданскöй война дырйи. Та вöсна сійö и дона мем.

— Таын тэ дзик прав. Быдöнлы миянлы дона асланым чужанінным, и асьнымөн шедöдöм заводьясным, и вөр-ваным, и муясным, и сійö, кажитчö, ставсьыс медмича. Со ёртыс,— Рочев индіс юрнас Шавишвили вылö,— ошкö шондіа Грузияöс. Карпенколы кажитчö няня Украина, тэныд — ыджыд завод, а меным, шуам, медьёна сьölöм вылö воö сьöд вөр, гажа яг. Ме кө эськö вöлі уджала важ моз шведскöй фирмалы, либö тэ кө вöлі мырсян, шуам, господин Путиловлы либö Нобельлы, а Карпенко кө вöлі няньсö вöдитö Скоропадскийлы, сэк эськö некод эг шуöй, мый медлöсьыд оланіныс пö миянын. Сэк эськö ставным корсим лöсьыд олöмсö көть сизим му сайысь, мойдын моз. Миян батьяс кынöмпöт корсьöм ради вöлі ветлöны уна сё километр сайö Богослов заводö, Урал гöра сайö.

— Комбат ёрт, позьö юавны?— торкис Рочевöс Карпенко.— Ті нö кытысь лоаннды, кутшöм сьöд вöрысь али гажа ягысь, көні чужліннды?

Став выланьс рөмыд пыр видзөдөмөн, Рочев вочавидзис:

— Ме, ёртъяс, вөра да кодзыд войвылысь, Коми республика-
ысь, кывлінныд кө сэтшөмсö.

— Кывлыны кывлім, сійö кытöнкö ылын, Урал дорланьын,
сöмын волены сыланьö эз на удайтчы, ог тöдöй, кутшöм сэни
олöмыс,— став пыдди вочавидзис варов Карпенко.

— Волены, дерт, ылын мянөдз,— шуö Рочев.— Не зэв ва-
жөн на мянө локны позьö вöлі тöвнас сöмын вөлөн нельсё
кымын километр мунöмөн.

— Вөлөн!— чуймис Карпенко.— А мыйла нö не көрттуйөн?

— Көрттуйыс Коми муын эз вöвлыв. Сійöс сöмын öні, Сöвет
власть дырйи, вöчöны.

Тані Рочевлы син водзас лои тысячаөн-джыніён километр
кузя мича пожöма ягъясöд, кузь козъя сёртъясöд, еджыд кыддза
расъясöд, багульника егыръясöд ылі войвыв тундра помöдз пись-
кöдчан көрттуйыс, коді ловзьöдас паськыд Коми мусö да дзикöдз
вежас сылысь олöмсö. И Рочев көсйыліс та йылысь висътавны
аслас салдатъяслы, но Шавишвили торкис юалöмөн:

— Мыйөн нö озыр Коми муыс, мый сэни эм?

— Озырлун сэни мойдын мында. Быдтор сэни эм: перйöны
изшом, нефть, уна миллион кубометр вөр лэдзöны. Вöраиныс
сэни сы мында жö, мыйта тані кушиныс, степыс.

— А вöрас, кöнкö, ошъяс ветлöны?— челядь моз сюйыштіс
Карпенко.

— Ош, и йöра, и көр сэни эм. Пötка и прöмыс кыйöны. Ко-
ми муысь сьöла яйсö нэмыс лыддьывлісны медчöскыд сёянөн
Москваса ресторанъясын, а низь да сьöд руч ку воротникъяс
да ур ку пасьяс новлöны Москваын и Лондонын, Нью-Йоркын
и Парижын. Вот эськö волены öні Комиö да петавлыны кый-
сьыштны. Лунтыр мунны кыйсигтырйи помтöм вөрöд, еджыд
ялаа ягті, эшкын вывті моз. Ёна жö лöсьыд! А войнас кыбны
лэччан. Пыж ныр йылö көза вылö би пестан да дживган берег
дорті. Васъыс ставсö аддзан ки пыдöс вылысь моз. Бытшкан
комöс либö налимöс. Сюрлöны и сигъяс. Со көні оланіныс!

Рочев нюмъялігтырйи висъталö аслас медралайтана уджъяс
йылысь, ур-пötка да чери кыйöм йылысь. Сылы кажитчö, бытгö
сійö öні оз блиндажын переднöй крайын пукав, а кытöнкö
еджыд ягын рытйысьö ноддя дорын, сы кодь жö кыйсьысьяскöд
варовитігтырйи.

Парамонов пыр чöv олöмөн кывзис, сэсся юалис:

— Комбат ёрт, вот тэ висъталан пыр вөр да вөр, уна пötка
да чери кыйöм йылысь. А көн нö оланьыд, вöрас али мый? И
кысь ставлы уна чери-пötкаыс тырмö кыйныс?

— Олам, дерт, ми сиктъясын, вöрас сöмын кыйсям да вөр
лэдзам. Но некодөн овтöминыс, тыртöминыс мянын уна. Öти
сиктсянь мөдö лунтыр колö мунны.

— Кыдз нö эськö сы ылнаас ветлöны?

— Важөн вöвъяс да көръяс вылын либö пыжъясөн сöмын
ветльывлісны, ас вылын нортъясөн сё километра сайö груз кыс-
кавлöмаöсь, весиг ниа кер ас вылын кыскавлöмаöсь, а öні эм
көрттуй, автомашинаяс, пароходъяс, самолётъяс.

— Сідзкö, важöнсö тиян ёна жö омоль вөлöма олöмыс?— ба-
ра юасьö Парамонов.

— Дерт, кöнкö, эз вöв бур. Öд революцияöдз миян и гижöдыс эз вöв, а öнi нин институтгяс эмöсь, газетаяс петöны, радио сёрнитö, став йöзыс грамотнöй. Öнi збыль мойдын моз вежсис миян Коми муным. И ме эськö тiянöс кори Коми муö овмöдчыны. Но абу таын делöыс. И войвыв Комиын, и лунвыв Украинаын, и шонди Грузияын лöсьыд овны и ещö на лöсьыд лоö война бöрын. Миян странаын быдлаын и ставлы öткодь бур овны, öд быдлаын миян Рöдина, кöть кутшöм союзнöй республикаö ми мунам. И быдлаын олöны сöветскöй йöз. А Рöдина — сийö странаным ставнас: чужан сиктным, Украинаса муяс, войвывса вöргяс, Москваса Кремль, ротаным, керканым, семьяным гортын, гöтыргьясным, мамгьясным, челядьным, шуда олöмным, код вöсна ми öнi тышкасям. Миян Рöдина вöсна и кувны абу страшнö, олöм сетны абу жаль. Но олöмнымöс донтöг ог сетöй. Ми кöсьям шуда олöмön овны. Та вöсна ми и тышкасям. Та вöсна жö ми победитам немецöс да сэк овмöдчам сiдзи, мый и мöвпавныс öнi огö кужöй.

— А ме, пöжалуй, война бöрын, ловгья кö коля, кежавла Коми мутö видыны,— аслыс моз тшупис Парамонов.

Карпенко гажаа серöктiс:

— Öнi на вöли заводысь бокö некытчö он кöсийы воськовтны, а лöсьöдчан нин Коми вөрö мунны!

— Ме вöрсö зэв ёна радейта,— признайтчис Парамонов.— А чери кыйны кöть лун и вой ог дугдыв. Татшöминад позбö ветлыны!

Блиндажö пыранiнысь кылис гөлöс:

— Комбат ёрт, подполковник Ковалёв корö тiянöс телефон дорö.

Рочевлы эськö окота на вöли сёрнитыштны, окота на вöли унатор висьтавны Коми му йылысь, коми йöз йылысь, но лои мунны телефон дорö, а сэсянь верзöма вöлön ординарецыскöд гөнитны полк штабö.

Блиндажö кольысь боеггяс дыр на сёрнитiсны Коми му йылысь, Рöдина йылысь, комбат йылысь, Украинаöс немецгясысь мездöм йылысь. Противотанкöвöй патрон гильзаысь вöчöм дзузö дыр на гөрд рёмön югзбöдiс боеггяслысь чужöмгяссö да блиндажлысь му стенгяссö. Гортса олöм йылысь сёрни костгясын пельöдз волiсны шочиник лыйöм шыяс, кодгяс öти здук кежлö эз лэдзлыны вунöдны, мый найö олöны фронт вылын да гортö волöны сöмын на сёрнинаныс да мöвпгяснаныс.

VI

Подполковник Ковалёв ордын совещание вöли дженгьыд, Рочев весиг эз удит сингяссö чöвтлыны рöмыд хата пытшкöс вылö, ни йöз вылö, кодгяс сэнi вöлины. Порог вомön воськовтигөн Ковалёв чукöстiс паскөдöм карта дiнö, код весьтö вöли гырэдзаясөн пызанö пыксöмаöсь Соколов да Карпов, первой да коймöд комбатгяс. Ковалёв сувтöдiс общöй мог да торйөн быдöнлы матыса да последующöй моггяс. Индiс, кодлы да кор мый вöчны, кодлы кутшöм огневöй средствояс сетö да кодöс мыйön кутас отсавны. Исходнöй положениеö петны прикажитiс войнас, а

наступайтны — сигнал серти. Прөверитисны часіяс. Хата тыр-төммис.

Высоткаяс да лощинаяс вомён компас серти войнас гөнеч мунігөн Рочев думсыс казтыліс ставсө, мый вөлі сёрнитөма совещание вылын, да сэк жө юрас кыис наступайтны план. Команднөй пунктө воигмоз адъютантлы прикажитіс:

— Подразделениеса командиръясөс ме дінө!

Куритчигтырйи карта вылө видзөдөмөн сійө аддзис лоан бойлысь поле. Думнас сійө муніс быд ротакөд, быд взводкөд, карандашөн пасъялыштис, көні коді лоө, коді кыті да кор вуджас ва вомён да кытчө веськөдчас вуджөм бөрын.

Рочев гөгөрвоө, мый карта серти бой планируйтөм көть и курс вылын схема вөчөм кодъ жө, но пытшкөс сертиыс мөд нога. Велөдчигөн кө вөлі өшибитчан, командир исправитас, сөмын схематө лоө чышкывны резинкаөн да выльысь гижны. А тани? Тани кө өшибитчан — успех шедөдтөдз уна пөв ковмас выльысь нуөдны операциясө, уна морт вермас весьшөрө вошны.

Тайө тшөктө стөча артавны быд воськов. И Рочев пыдө вөйи аслас мөвпъясө. Газетысь гартыштөм чигаркаыс важөн нин кусөма. Öти местаө дыр видзөдөм бөрын съөд синкымъяссө лэптыштигмоз сійө чорыда шуис аслыс:

— Тадз!

Адъютант доложитіс командиръяс воөм йылысь.

Кор Рочев кымынкө лун сайын первойысь чукөртліс командиръяссө, сылы сьөлөм вылас эз вөв лөсьыд, — пытшкөснас сійө кыліс мөвпъяссө налысь, кодъяс, дерт, эз тыр надеяөн видзөдны сы вылө, кызди батальонса командир вылө, өд найө төдөны, мый Рочев муртса на локтіс курсъяс вывсынь, бойөн веськөдлан опыт сьлөн пөшти на абу, сійө эз на удит петкөдлыны асьсө боевөй, сюсь да кужысь командирөн, код сайын сулалө успех быд подразделениелөн. Öні татшөм мөвпъяс вешйисны Рочев юрысь. Стрөг синъясөн сійө видзөдліс гильза лампа би югөрын тыдалысь төдса командиръяс вылө, здоровайтчис накөд да, подполковник Ковалёв моз жө, этшаник кывъясөн, сувтөдіс на водзө могъяс.

— Яснө? — юалө помас.

— Яснө! — вочавидзисны командиръяс.

— Исполняйтөй! — кубанка дінас лэптыштлис кисө Рочев.

Рөмыдінысь водзө воськовтіс минротаса командир Коржев. Рочев моз жө ки пөвсө лэптыштлөмөн, сійө юалө:

— Комбат ёрт, ме эг гөгөрво, кытчө мем вуджөдны би да көні лоөны огневөй позицияс атака бөрын?

Рочевөс сотыштісны Коржевлөн тайө кывъясыс. Кызди сійө вунөдіс сувтөдны мог минроталы, кор сы вылө пунктө ыджыд надея буретш ва вуджөм да атака бөрын? Кызд донъяласны сійөс командиръяс татшөмтор вунөдөмысь? Но тайө мөвпыс сэк жө сылі. Картаө индөмөн, Рочев висьталіс, кор, мый сылы вөчны.

— Яснө! — помсьөдіс сёрнисө Коржев.

Командиръяс мунөм бөрын виччысьтөг локтіс капитан Соколов. Рочевкөд здоровайтчигмоз сійө шуис:

— Приказ сетін, Иван Трофимович, правильнөя, мог сувтөдін чөткөя. Тадз кө кутан веськөдлыны бойөн, успех шедас.

Рочевлы мыйлакö тöд вылас уси, кызди коркö ичöt дырйи батъыс шулис: «Велöдчы, пиö, велöдчы, мортö воан!»

Но Соколов гөлöсысь Рочев эз кыв серавлана шыяс. Тайö вöли ёртлөн ичötика ошкыштöм.

Рочев ещö видзöдлис Соколов выlö да ськöд орччөн пукситöн аслыс моз чöвтис:

— Збыль кö шуны, Владимир Алексеевич,— приказ сетны мем сьöкыд. Тайö дженъдик приказсö сетöм дорысь ме эськö лучшö куим час чöж доклад вöча!

— Приказ сетны колö навьк, практика, колö тöдны ставсö,— тэрмасьтöг, коставлёмөн вочавидзис Соколов.

— Тайö дзик збыль! Мем унатор на вьль, тöдтöм.

— Тöдмасын, эн тэрмась.

Килутшö кöрталöм часи выlö видзöдлгмоз ватнöй фуфайка зепсысь Соколов перйис уна рёмөн вышивайтöм кельыдлöз шöвк кисет.

Рочевлы синмас шыбитчис мича кисетыс. Чуля чигарка гартыштигөн сийö лыддис кисет вылысь вышивкаа гижöд: «Ви фашистсö, мед сийö оз во миян школадз».

— Мастера вышивайтöма, старайтчöма, радейтöмөн уджалöма!

— Саратовса пионерка Валясянь кисетыс, Октябрь праздник кежлö пöдарки вöли. Табаксö курита сöмын бой водзвылын да бой дырйи. Ватниксö сэки жö ыстисны,— индис ас вылас Соколов.— Шоныд, кокныд. Тадзи и воюйта!

— Артавны кö Союз пасьга — кымын пöдарки, кымын ватник, кепысь, кисет ыстисны фронт выlö гортсаяс!

— Гортсакöд оз артасьлыны, но ыстисны уна.

Рочев пыр на виддалö Соколовлысь мича кисетсö. Сылөн мөвпгъясыс вуджины аслас вышивайтöм дөрöм динö, кодöс гөтрасян воас баситис гөтырыс — Нина. Рочевлы кажитчö, мый горт овмөсас сылөн меддонаторйөн коли дөрöмыс, кодi аслас дзоридзьясөн тöд выlö уськөдö томдырся кад, семья олöмысь медмича лунгъяс. И кисетыс Рочевлы друг лои дөрöмыс кодь жö дона.

— Огö вежсьöй!— юрсö пölöстыштöмөн видзöдлис Рочев Соколов выlö.

— Вежсьыны?— чуймис Соколов.— Пöдаркиөн оз вежласьны. Сийö менам талисман!

— Другъяс костын позьö и талисманөн вежсьыны. Ме тэд талисман жö сета, со этайö портсигарсö, кодöс мем пöдаритлис Кировса кустарь Никулин.

— Тэ со кытчö! Но, либö, вежсям. Сöмын öти условие: Саратовö Валялы кутам гижны кыкнанным.

— Гижам,— вочавидзис Рочев, капысь вöчöм дзирдалан портсигар Соколовлы сетигмоз.— Со, танi папирос, а этйö жыръяс гортö письмö. Мекöд кö мыйкö лоö... но, шуам... ог кö ме... ло, сэк ысты тайö кымынкö кывъя письмөсö.

Рочев разис письмөторсö, сетис Соколовлы. Соколов син водзö сувтисны зэв посни шыпаса кывъяс: «Нинук! Тайö — медбөръя письмö. Менö эн нин виччысь. И эн бöрд. Лолöс ме сети Рöдина вöсна, тиян шудлун вöсна. Быдты Галяöс. Висьтав, мед казтылас батсьö. Тэнад Ваня».

— Кор кутан ыстыны, гижышт, кыдзи вежсим кисетнад, ко-
ді дзик менам вышивайтөм дөрөм кодъ. Сэк сійө ставсө гөгөр-
воас.

— Ковмас кө, гижа,— Рочевөс киөдыс топыда кутлөмөн да
сылы зэв збыльысь синмас видзөдліг көсйысис Соколов.— Сө-
мын өнісянь эн на лөсьөдчы гуө пырны! Первой немецъясөс
гындыштам...

— Ме ог көсйы гуө пырны. Но фронт вылын быдтор вермө
лоны.

— Гөгөрвоа. А тэ, Рочев ёрт, кузь шинельтө хозвзводө сет,
фуфайка кежсыд кокниджык,— друг мөдарө бергөдіс сёрнисө
Соколов.— Автомат көвтө нюжөд.

Рочев мөвпыштис, мыйла сійө ачыс эз гөгөрво татшөм прөстөй-
торсө, но кыв шутөг пөрччис шинельсө.

— Наступайтгад, Иван Трофимович, ачyd засекайт прөтив-
никлысь огневөй точкаясө да атакаөдз зиль бырөдны найөс.
Минротатө используйт сы вылө. Оз кө тырмы выныд — мем
юөрт телефон пыр либө трассируйтан пулясөн индав цельяс.
Снайперөс дінад видз. Кор ме лоа дась атакуйтны — гөрд ра-
кета качөда. Но, а сэсся ачyd прөст кадө волив ме ордө,— Ро-
чевкөд прөщайтчигөн шуө Соколов.— Мунам либө тшөтш, ви-
дзөдды, мый вөчөны ротаясад, дасьөсь абу.

— Мунам!

Водзө лоө на.



Абориген

В И С Ъ Т

Бура джуджыд кыръяса Тугун вель дыр видзис кӧдзыд ваын съӧртъяс да егыръяс, сибӧдчыліс яг дорышъясӧдз, но, кыдзи и быд тулыс, вӧр керкаӧдз эз судз. Пӧлыслӧн пӧлыс на татчӧ медводдзасӧ сувтӧдлӧма. Кольӧм воын на Вась Педӧр выльӧс лэптис, кырссӧм да шондӧ водзын чимиӧдз гожъялӧм пожӧм керъяссӧ киӧн вӧдитчан лебӧдкаӧн матысталіс. Ытвалӧн ляпкыштӧм бӧрын сувтса кырийӧд ватӧ катӧдны абу кокни, но ӧти мортыды колӧ этша — ведра лун-мӧд тырмӧ.

Тугун пӧлӧн да Кольча куш гӧгӧртӧмӧн чӧс туйыс Педӧрлӧн коймӧд батысянныс на жӧ кольліс. Регыд на быттьӧ и батыс кыйысь вӧлі, да кӧкъямысдасад матыстчигӧн котравсис, ӧтнас Педӧр коліс куимнан чӧс туй вылас кӧзяинӧн.

Тугун пӧлӧнсаыс медся ылын — сиктсаян нелямын верст, но медся гажа да медся вичмӧдысь. Звер-пӧткаыд эм на, и чимиыд да комыд олӧ. А мыйла мукӧдлаын моз эз быр, зэв гӧгӧрвоана: Кольча кушӧн гӧгӧртӧм яг дӧыс мичасыс-мича пожӧмьяснас вӧрзӧдлытӧм, и куш пӧлӧнса пармаас оз на лойсьыны да ваыс кутчысьӧ. А кӧні ва — сӧні и олӧм.

Пӧрӧдісны эськӧ важӧн, да кушас он пыр — вӧян. Весиг тӧвнас вӧлӧн он лыб, непӧштӧ тракторӧн. А вертолётӧн оз на заптыны. Но сынӧдсаян вӧр заптан мӧвп вылын учӧнӧйяс уджалӧны. Неважӧн на лыддыліс газетысь, мый пӧрӧдӧм вӧрсӧ позьӧ петкӧдны дирижабльясӧн. Тайӧ кӧ збыльмас, то сибаласны быдлаӧ, оз ковны ни туйяс, ни посъяс. Мед эськӧ нинӧм оз артмы. Артмас кӧ, татшӧм кушъяс пӧлӧн кольыштӧм вӧръяссӧ босьтасны да вӧлисти дзик нинӧмыс оз коль.

Збыльысь ӧд этша мый коліс горувсаджык кык чӧс туй вылас, кытысь пӧрӧдісны куим пӧвстӧн нин: первойсӧ колхозъяс, сзэся лесопунктъяс, ӧнія увлань юра олӧгӧн — кодлӧн зептыс кыз. Эжва йылысь кызвын вӧрсӧ кӧртымӧ сетісны. Босьтысьяс ыс мый окота, сійӧс и вӧчӧны. Кутшӧм мича ягъяс вӧліны, да яла пыдди нитш петіс, пожӧм пыдди бадь да кыз шваркнитісны. Съӧлаыд олыштӧ на, а гырысь пӧткаыд да зверыд вешийсны. Асывывлӧ, Из сайӧ, кӧнкӧ, сетчисны, кӧні кушъяс помтӧм-дортӧмӧсь, нӧрысъяс ӧна джуджыдӧсь, да вӧрсӧ пӧрӧдны оз сыйсьыны. Но сыладорын мӧд пӧлӧс шог — нефть да газ перийӧм. Кульӧны-пӧрчӧдӧны оз сӧмын Эжва йылӧс, Коми муӧс — дзоньнас странаӧс.

Кӧть и абу жӧ став веськӧдлысьыс ӧткодь. Тонӧ вӧр пӧрӧдны вербуйтчӧмӧн жӧ воліс Марат Николаевич Терехов, велӧдчӧмӧн да зильӧмӧн лоис леспромхозса директорӧн да эз бӧрддзӧдмӧн дзескӧд парма-вӧрын нэмсӧ олысь йӧзӧс: удж вылӧ босьтіс, патераяс сетіс, ӧшинь улӧдзныс пес вайис. Гӧтырсӧ весиг коми

пиысь бөрйис, көть ачыс роч вөлі. Тыдалө, эз вунөдды, мый купайка кежысь волысьос пискөслунсьыс морт туйө пуктисны. Но, веськыда кө шуны, ёнасө эз жө вежавидз, леспромхоз улө пырысь куим лесопунктөн нямыштіс өтитөг став ягсө, тшөтш и нэмөвөйся чөс туйяс. Мунліс сэсся таладорысь.

Педөр том на вөлі, кор өтчыд батыскөд вочаасисны леспромхозса директорыскөд улыс керкаса чөс туй вылысь петөм бөрын важөнкодь нин энөвлөм деревняө туй вылын. Локтөма «козликөн». Шофёрыс и ачыс чатрасисны туй өтар-мөдарын сулалысь вөр вылө.

— Кодөскө аддзинныд?— юалис батыс.

— Вөрсө видзөдам, пыравлыны пыдөджык көсьям. Таті миянлы пөрөдны сетісны,— вочавидзис директор. Паськыд пельпомьяса, кузь тушаа, сійө вөлі бөр кокъяс вылас сувтөм ыджыд ош кодьөн, став вылас ыджыдөн.

— Чөс туй миян тані да,— шай-паймуніс батыс.

— Тіян быдлаын чөс туй да, көть сэсся эн и пөрөдчыв. А плансө коді тыртас? А удждоныс йөзыслы мыйысь?— ньөти эз пыдди пукты батыслысь шуөмсө директор да эз и сёрнит сэсся водзө, пырис шофёрыскөд ягө.

— Тьфу! Локтіс кыскө да көзяитө,— сьöлыштіс батыс. Чужөмыс кельдөдіс, сингьясыс люсмисны.

Педөрлысь кырыштіс жө сьöлөмсө юөрыс. Вит арөссянь котраланінсө уськөдасны, көні өзтіс медводдза бипур, медводдзаысь узис вөр керкаын, кытчө сиалис медводдза лэч, кыйис медводдза туланөс, лэччөдіс пөтка тыра медводдза ноп. Жмуткысысны еджыд яла вылө сывтыръя, но дзик дзоньвидза сьöвмөса пожөмьяс, кодъяслөн сойясыс лайкйөдлөны му пуксьөмсянь олысь чукчиясөс, и оз лоны, вешгьясны кытчөкө найө да оз нин кывлы таладорын вежөра вөрсө олысьыслөн сьöлөм тырөн «Тэ-пу! Тэ-пу-тэ-пу-чи-чи-чи! Чи-чи-чи! Чи-чич!» горөдчөмыс.

Кыклаын яг дорышас тулысын ловзбылісны тайө пөткакысылөн мусукасянінгяс-койтгяс, да найө и вөліны медся жальөсь. На вөсна и гортө воөм бөрас мөд лунас пыр жө нуөдіс батысө лесхозса директор дорө. Сійө өд сеталө-юклө вөр делянкаяссө, ас-наукөн леспромхозса директор оз босыт. Сэтчө жө Педөрлы төдса вөлі, мый койтанінгяс пөрөдны оз позь, сэтысь вөрсө колө кольны вөрзөддытөг.

— Куимсө нелямын витөд да квайтөд кварталгьясын дозмөр койтгяссө, кыз ме төда, пасьвартлісны нин, да мый бөрданныд,— эз мун воча лесхозса директор Артур Николаевич Кашин, коді бура дыр нин уджаліс районын да төдіс татчөс вөргяссө.

— Кыкнанас на эмыштөсь,— юөргіс батыс.— Он кө жугөд вөрсө, бөр содасны, сөяныс и юаныс эм.

— Ті жө төданныд, мый койтгяссө пөрөдны оз позь. Мыйла та вылө мунанныд?— юалис и Педөр.

— Öти-кык пөткакыс нө корсянь койтөн лоисны? Ме ачим эг ветлы, но лесничөй висьтавліс, мый Нянь тылаягын кыкнан койтыс бырөма.

— Ми али мый бырөдім?— öзйис батыс.— Быд пу костын браконьер, начальство медводзын. Ружьеыд налы этша, сяркөдөны карабингьясысь. Сувтөдысь некод абу. Морөн лыйис, ставыс гөгөр киссис.

— Мед асьныд и видзинныд, тiян кӧ чӧс туйыс,— асьсӧ эз лыдды мыжаӧн лесхозса юралысь.— Ми — лесопунктьяс бӧрся видзӧдысьяс, а абу браконьеръясӧс куталысьяс.

— Миян шуӧмыд налы — тшаква. Куим буква вылӧ да ылӧ-джык мӧдӧдӧны. Кытчӧ пӧ гижӧма, мый тайӧ вӧрыс тiян? Нэмӧ-вӧйся гижтӧм законъястӧ, кодъяс серти век олим, ӧния горлопанъяс пыдди оз пуктыны,— лесхозса директорлы, дерт жӧ, тӧданасӧ шуалис сэки Педӧр да гӧгӧрвоис, мый ёсь вевта контораӧ локтӧмыс лоис весьшӧрӧ.

Тангысльисны браконьеръясыскӧд, да нӧшта кызди. Эз ас сиктсакӧд, кодъяслон эмось асланыс лэч да чӧс туйяс, а бокысь локтӧмъяскӧд, кызвыннас рочьяскӧд, кодъясӧс ыстисны уджавны юрсиктӧ либӧ асьныс локтисны кутшӧмкӧ могӧн да кольччисны дзикӧдз вылӧ. Йылӧмныс жеръялӧ: Эжва йыв пӧ миянлы, кызди и тiянлы — чужанiн. Сидзтӧ эськӧ сидз, но сьӧлӧм пыксьӧ, бӧрынтьӧ, оз лэдз сибӧдны мырдӧн кӧвъяланасӧ.

Сийӧ тулысыс локтис ӧдӧбӧн. Водз садьмис тӧвся унмысь ывлавыв, став ловъяыс и кӧдзыдъясысь лыжавлӧмыс. Кӧть вӧли кӧнсюрӧ лымья на да войяснас му веркӧс чорзъыштавлис, луннас мича шондi лышкыдалис ставлы: кильчӧ вылысь лэчӧм да горт гӧгӧрын легӧдчысь мортлы и ӧшинь вылын нюжӧдчӧм каньлы, козья егырысь раскӧ петӧм йӧралы и кодзувкот каръяс пазӧдысь ошлы, веж лапьяснас гӧгӧрбок паськыда шевкнитчӧм пожӧмлы и кольӧм воын на чепӧсийӧм леторослы. Воис ставлы мусукасян кад. Серпасасьӧма нин вӧли шӧр чӧстуйвывса койтанiнын пету-кыс да, кӧнкӧ, чукӧртас жӧ энъясӧс, сьывны налы мӧдас. Абу на пӧрысь да, томъясӧс чиршӧдлас, колӧкӧ, и борднас вачкышт-лас. Койтсӧ видзыштны-озырмӧдыштны колӧ, та понда Педӧр весиг ӧтиӧс оз лый. И со — кодкӧ зэв паськыд лямпаӧн ветлӧма. Буретш койтанiнсӧ вомӧналӧма, яг дорышӧдыс сэсся турун ваялан юдорса туй вылӧ петӧма. Сиктсаяс кызвыннас ас вӧчӧм лямпаясӧн на ветлӧны. Тайӧ кодкӧ абу гӧль: лямпаыс вель дӧна да карысь весиг омӧля сюрӧ. Тӧдмалӧма тай кыськӧ койтанiнтӧ, быть локтас да ӧтитӧг куштас. Колӧ водзджык кайны да локтӧм-сӧ виччысьлыны, тшупны нырас, мый йӧз койтӧ сийӧс оз суйлыны.

Койт вылад, кыйсьыны кӧ быттӧ лӧсьӧдчӧны, мунлӧны вой кежлас да асывсӧ виччысьлӧны би дорын, а Педӧр, видлыны сӧмын шуис да, узис вӧр керкаын. Но койтанiнӧ, вӧр керкасянныс верст кык сайӧ, мӧдӧдчис водз, муртса синъясыс сӧдзӧдiсны енкӧла югыдсӧ. Кымынысь нин кывлӧма, но окота вӧли нӧшта ӧтчыд долыдалыштны шыясысь, кодъяс, буракӧ, му вылын олан пуксян вояссьыс на, век на ловъяӧсь, век на ымрӧдлӧны сьӧлӧм-тӧ. Дерт, некод кӧ оз торк адззысьлӧмсӧ. Эз-ӧ сёрмы вӧрзьӧдчӧмнас? Гашкӧ, водзджын нин колiс воысавны нопсӧ?

А кодкӧ збыльысь локтӧма. Мунис верст джын да кылис тшын дук, мӧд сы мында мунӧм бӧрын адззис колода да мыр костӧ лӧсьӧдлӧм бипур места. Тупляисны пуртӧн восьтӧм юмов йӧла да яа банкаяс, тшай пачкалӧн эзысь кабаляыс да мукӧд коляс. «Чӧскыда сейӧны»,— мӧвпыштiс Педӧр да тэрыба восьла-лис водзӧ. Пыр ӧддзис и ӧддзис, а яг дорышӧ воӧм бӧрын босьтiс пельпом вывсьыс ружьесӧ да заводитiс война — кутiс шковгыны-луйлыны. Пуяс вылысь му вылӧ лэччӧтӧм на пӧткаяс кыласны да шыбитчасны бокӧ, найӧс кыйӧдысьясыс колясны нинӧм кежысь.

Сідз, тыдало, и лоис. Лыйсьом шы выло ньывкөсысь кайисны куимон. Педөр ставнысө тōдiс: милицияын уджалысь Шумилин вокъяс. Во вит сайын волiс отиыс, бōрсяныыс мōдыс. И накōд тшōтш ас сиктса да весиг сусед Черань Миш — тōвъяснас котельнōйын уджалысь, во гōгōр чōж вōр-васō куштысь. Сийōс Педөр унаысь нин ылōсалис чōс туй выло волōмōн да некымынысь весиг сулис. Ельдōгаōсь местаясыс да, мортыд ыстысис вотчōм выло, но эскыссис сьōкыда. Ельдōгыс сюрō сиктсянь матысьджык. Нинōмла татчōдз бензин сотны да кок песны. Изъя бужōдын быдса дозмōр котыр вōли да ачыс ода эз сыв. Чераньлōн и уджыс. Абу весьшōрō татшōм нимсō сетōмаōсь: тайō гаг мозыс ставсō кутō да виō. Кымынысь нин стрōжитiс Чераньōс, но весьшōрō. Овсьōм пыдди грōзитiс:

— Ме тэнō ачым татысь вōгла.

Партичōмаōсь тай, аддзōмаōсь ота-мōднысō. Рочъяс шуōны, мый чери кыйысь чери кыйысьōс ылiсянь аддзō, а артмō, мый кырныш кырнышōс. Шумилинъясыс ода адōй жō горшōсь, кодi веськалō, сийōс и лыйōны.

— Абориген проклятый! Ты понимаешь, что вытворяешь?— лолыс тырōма, пōсьыс чепōсийōма, сувтiс воча ныр поводнōй мыр кодь Роман — ыджыдджык Шумилиныс.— За это, знаешь, что полагается?

— Мун да кодōскō повзьōдды, а эн менō. Йōз чōс туй выло, яндысьтōм бугыль, пырин да ещō кōзаятан!— эз повзьи Педөр. Татшōмъясыдкōд на моз жō и колō сёрнитны. Бур кывйыс омōльясыдды оз имит.

— Кытчō гижōма, мый вōрыс да койтыс тэнад?— йōй улō лэдзчысис Черань Миш.— Ставсō гōгōр курыштōмныд, а мукōдыс мед чуньсō нёнялōны? Ми жō ог тэнад чōс туйōд ветлōй.

— Оно и есть: всē хашнули, других за людей не считают!— кōть и эз сёрнит, но, буракō, вежōртiс комисō курчавны дась пон моз Педөр выло видзōдысь Роман, тайкō мынас чеп йивсьыс да косявлас.

— Некод тiянōс, тшыг адъясōс, татчō эз кор!— пузис жō Педөр. Мед кō куимонōсь, оз сетчы. Бōжсō кок вож костас суйысь понтō век пурлōны.

— Вот это да! Он еще и где нам жить указывать будет!— лēк серамсорōн шыблалис кывъяссō Роман.

— Что-то долго ты с ним чикаешься. Разве не видишь, что все твои слова ему побоку?— шыасис медбōрти мōд Шумилиныс, Руслан, кодi Черань Мишкōд сулалис бокинджык да помся малалис кык ствола «Белкасō».— Сволочь, войну устроил и весь ток распугал. С ним житъя нам не будет. Под корягой ему место.

— Может, успокоится? Как ты сам думаешь?— бергōдiс юрсō Педөрлань Роман, кōнкō, чайтiс, мый весьōпōрмōныс повзьōдiсны вōралысьōс.

Татшōмъясыд збыльысь вермасны суйны вужля улō кōть нюрō да лы ни кучик некор оз сюр, но Педөр эз лигышмун, сийō тōдiс, мый сэтчōдз делōыс эз на во, повзьōдлōны. Кык вок бура гōгōрвоōны, мый босьтасны кō Педөрлысь ловсō, то сийō жō Черань Мишыс коркō код юрнас и больснитас. А сийō колō на вокъяслы: оз на став пармасō бура тōдны да мед новлōдлō.

— Ме тiянысь ог пов. Ас чужанiнын быд шантрапалы ыджы-

давны ог лэдз,— Романлы лōга синъясас видзōдōмōн шуис Педōр.

Бура дыр на печласисны кывъясōн. Руслан зэвтчыліс тыш-касьны да весиг кырсьыштис ружьесьыс Педōрлōн юр вомōн, но разōдчисны вир босьттōг. Век жō Педōрлы сетисны тōдны, мый та вылын делōбыс эз помась.

—Абориген хренов, мы тебя предупредили. Будешь вякать, пеняй на себя,— кывкōртис Роман. Руслан содгис:

— Приговорим и исполним. Не сомневайся.

Мый кывъяссō тōв йылō оз шыблавны, тыдовтчис арнас, кор войяс лоисны сьōдōсь. Кыдзкō отчид гортланьыс матыстчис сёрōн: ветліс бура тōдса вōралысь дорō, сёрнитисны кыйсьōм да отувтчōм йылысь, мед ыджыд котырōн сулавны пармасō куштōмлы паныд. Вōралысьяслōн да чери кыйысьяслōн котыр и водзтi эз уджавлы да дзикōдз киссис. Колō мыйкō вōчны, власьтылы, видзōдōм серти, веськодь, сылы, кыз шулōны, натōг гажа. Муніс биа ошиньяс серти керкаяс костōд — и кыз тай юрас швач! Дзик нинōм оз помнит, юр вежōрыс пырысь-пыр вошōма. Сайкаліс войся ыркыд зэрысь, гōгōр синва петмōн доймис. Кокъяс вылō сувтис сōмын потшōс вылō ошōдчōмōн. Сідзи и кыссис кильчō вылōдз. Батьыс да мамыс повзисны сійōс аддзōм бōрын, быттō ош на водзын лоис. Вōлōмкō, чужōмыс шогмытōм, пыктōма да ставнас лōзōдōма. Ёна и нōйтōмаōсь, чегōмаōсь куим ордлы, лольштігōн да кызōктігōн вир дой. Отпускын вōлі да, эз и шыōдчы больничаō, лэч туйяссō, мый вермис, кыйис батьыс. Эз мун и милицияō, тōдіс: некодōс оз корсьны и оз аддзыны.

Вежōртис, мыйла муртса эз вины: суис кызкō рытпомын Черань Мишлысь Вадик писō град йōрō потшōс восьталигōн, мед скōт пырас да ставсō таялас, да сьылідзиръяс сеталис. Тōв чужъялысьыс школа эз помав, ротъяліс сиктын, весиг батьыскōд гежōда ветліс вōрō. Батьыслы, кōнкō, эясис да сійō медалис, мед велōдасны дорын узылыны. Асьныс ветъок кодъōсь да одвакō та вылō кыпалісны.

Сэсся сотісны медводдза чōс туй вылысь вōр керкасō. Тōдō — мыйла, и тōдō — кодi. Вотчигмоз да кыйсигмоз арыны локтисны карысь дядьыс, сылōн гōтырыс да Педōрлōн воча вокыс. Вōлыштис на матысса кытшын быдторйыс да сэтчō и катōдіс найōс некымын лун кежлō войколōн Педōр. И ачыс петкōдлыны кольччис, батьыс ылі чōс туйяс кытшовтны муніс. Колō жō сідзи лоны: буретш Гораельō матыстчисны Руслан, Черань Миш да сылōн оболтусыс. Вōлі нин рытъявыв, вōзйысисны шойччыны.

— Пызан вылыс со, чай да мый да эм, но керкаō он тōрōй: асьным со мындаōсь,— шуис сэки Педōр. Ичōтик керкаас, ёна дзескōдчōмōн, гашкō, кызкō и позис тōрōдчыны, но Педōрлы дыш вōлі видзōдны сōвесьт воштōм йōзсō да лолавны оти сынōдōн.

— Моторным жугалис, ог воўй,— юōртис Черань Миш.

— Верст горулын пōскōтина керка, оні сәні некод абу,— велōдіс Педōр.

Синмōн аддзытōмъяс водзō эз дзайгыны, но чай юисны, пиньяс улас на мыйсьюрō пуктисны да вōлисти вōрзьōдчисны. Лōгныс, видзōдōм серти, вōлі ыджыд, Руслан зэв тōдчōдōмōн шуис:

— Запомним.

«Запомнитисны» и эм: вель бур на керка вōлі да эз ло. Сэсся сотісны и мōд чōстуйывса керкасō. Сійō вōлі бура ылын:

коліс катны ыджыд ю кузя комын верст да сэтчө усьысь Ваткыльöд нöшта дас витöс. Та ылнаад ёнасö некод эз волю, но вöчисны парма шөрöд орчча сикткöд йитчан выль туй, муртса эз зурасьны керкаö, да местаыс лоис проходнöй двор кодöн. Пув век эм, ельдöг быд во жö петö, лисички сяркмунлö, машинанад бур туя кызь верстыд — тшаква. Вөр керканас, вотчсыяс кындзи, кутисны вöдитчыны и кырсалысьяс. Локтасны сетласьысь нывъяскöд да мыйсö сöмын оз вöчны. Öтчыд весиг асьсö узьны эз лэдзны. Сэсся öд на бöрся идрасьöмыс, ставсö лоö тöлöдны да мыйсюрö и шыбитны. Пöгибö воис да томналис керкасö, кöть эськö коми йöз тадзсö оз вöчны: вөр керкатö кольöны век восьсөн, мед морт вермис пырны да шойччыны. Лавка томантö жугöдисны некымынös. Вöчис сэсся пытшкössянь игналан гуся томан. Восьтны эз сяммыны да, видзöдтö, сотисны. А эз чайт, мый тадзи вöчасны, öд керкаыс туйкöд дзик орчөн, машинаяс мунöны помся, дай кольіс гижöд, мый узьны кö колö, мед звөнитöны сылы мобилнöй телефон пыр, абу кö лёк йöз, висьталас, кыдзи восьтнысö.

Видліс чукöртны ас коддьöмсö, мед сулавны Шумилин коддьöмлы паныд, но нинöм эз артмы, буракö, полöны: аддзöны öд, мыйöн помасьö водзсасьöмыс. Бөр эз ловзы и вöралысьяслөн котыр. Вөралан инспекция да вөр-ва доръян комитет мый вöчöны, оз тöдны асьныс. Кызвыныс нин ыджыд сиктын локтöм йöз, налы Педöрлөн тöждьясыс веськодьясь.

Солженицынлөн «Бодался телёнок с дубом» гижöдын моз и артмö: системакöд водзсась кöть эн. Öнiяыс кутчысьö сьöм да вир вылын, сылөн абу лов ни сьölöм. Сийö виö ставсö. Но Педöр ассьыс бөръя лов кутöдсö — Тугун пöлөнсö да Кольча куш гөгöрсö — некодлы оз сет. Сулалас медбөръя патронöдз, лыйлас став омöльсö, кодi кутас матыстчыны. Воштысьны сылы некытчö.

Сетöма дженьдöдöмөн.



Шонді пуксян кадö

В И С Ъ Т

Сійö пырис, кыдзи век, чöла нюмъялысь, чолöмасис да босът-чис ректыны нопсö.

— Көнкö, бара немтор эн пулы ни сёйлы? Со банкаын шыд вайи. Ректы тасьтiö, шонтышт да паньышт, а сэсса ме тэнö кытчöкö нула, вөр дорö ли ва дорö.

— Шондi пуксигас?

— Ми ог ылö, матигögöрас уна жö мича иныс.

— Ме сöглас,— нюмъевтi воча да муртса инмöдчыли öзйысь вом дорөн сылөн ывласа ыркыдөн öвтысь чужöмбанöдзыс, мед öдйöджык лэччыны енэжсянь му вылö.

Регыд нин ми вöлим «Югөр» гостиница дорын. Паркын ворсис лöсьыдик шылад. Лунтырнас мудзöм шондi эз нин сэтшöм окотапырысь ворс лым чиръясөн, эз пöртмав синтö лым еджыд югыднас. Инмöдчывтöг, нюмнас, мам моз, сийö малыштавлис нэмövöйся пуяслысь туганъяссö да нюжöдчылис зарни югөръяснас Сыктыв ю сайын сулалысь керка йиркъясöдз. Лолöй кыскыштит сэтчань, көни некор на эг вöвлы, кытi сöмын синмавлывли гожся кадö восьса Сыктыв дорын шойччигөн.

— Ме көсья сэтчö, кытi зарниөн киськалö шондi, көсья подөн.

— Сидзкö, мöдiм.

Увлань лэччöдысь вольк ордым öти здукөн котöртöдис йи улын шуныгысь ю дорöдз. Ок öд ёна матыс мен татшöм иныс, лолöй нормыштит...

Вуджим ю. Воссис тöдтöмин. Лажмыд кыр йывсянь исалисны ныв-зонпосни.

— Жежыштöй бокöджык!— лэбзьö воча вильышпоз.

— Исковт, шондiöй!

Кутшöм юмов тан сынöдыс! Со нин мыччысьöма еджыд, пушыд бербабаль! Öвтö пуяслөн веж көрөн. Водзын восьсö паськыд, югыд улича. Пöшти быд керка дорын топыд тэчасын куйлöны тьöс плакаяс, кырсьсöм керъяс. Быдладорын тай ас ногөнсямөн олöны бур йöзыс!

Дивö, тавося тулысыс торъялана еджыд на, көть эськö шондiбаныс гожся кодь нин збой.

Танi сэтшöм лöсьыд, лөнъ, весиг төвруыс ланьтöдчöма. Весиг понъяс оз увтчыны, быттö лыддьöны асөн, исыштасны и бöжсö лэштöмөн ризийöны водзö.

— Эстөн туй бокас, буракö, вузасянин?

— «Магазин-131» гижöма.

— Тан, гашкö, быдлаын рифма тэчас олö да?.. «Гашкö, збыль, инö, кывбурла воин?»— нюмвежис пырмуниг дженьыдик, тэрыб мöвп и сыли.

Мукöдысь ёна пыдынджык сулалысь мича керка дорысь казялі пу крест. Миян сиктын, помнита, вöлі жö татшöмыс... Муныштiм водзö, бара на бөрвылö чöвтли синмöс и нюммуні аслым: тайö вöлөм важ ног вевт улö лэптöм ва струба.

...Кутшöм гажа тан, көнкö, гожöмнас! Сьöлөмöй шöпкыштіс содтöд: гашкö, сэтшöм жö, кыдзи муса чужанінад... Мөвпгысöс орöдіс кыр йылö котöртысь челядлөн шуда тельгöмыс.

— Аттö, кужöны-ö найö сёрнитны комиöн?

— Öдвакö...

— И тэ чайтан, мый тайö мича инас эз поздысьлы ни öти коми морт?

Лолöй нöшта на нормис... Гөгөр аслыспөлöс ногөн лэптöм пу керкаяс. На пöвстысь куті корсьны синмөн важнога тэчаса коми овмöс. Со тайöяс, куим öшиньясыс, дерт, лунвылысьджык воём войтырлөн... А со тайö — киэтша коми мортөн лэптöмгыяс! Коркö вöвлöмаöсь ыджыдөн, кышпдөн. Кык юкöнысь артмөдөм, төвса да гожсясысь... Быттö рöд мортгыяс, орччөн сулаліс некымын керка. Ставныслы, буракö, сё воысь унджык нин. Сьöдасьöмаöсь кадсьыс, гашкö нин, и овтөмөсь...

А век жö оз, оз вермы лоны, мед коми му вылын — да ни öти коми морт!

Көнкö улич помас югмуніс вичко шпиль.

— Тані эм вичко?

— Тані?

— Со, керка вевтгыаснас öні саясис.

— Тайö ичөтик дісö гөгөртөдö Сыктыв ю. Тэн, буракö, петкөдчыліс Кирульса вичко.

Мөвпөн нюжөді туй карса керкасянь аэропортөдз... Абу дженьыд.

Сикт кузяыд помсяныс помөдзыс кымынысь мунлан, мудзöм он кывлы, быттö орчча керкаö петалан, а картыыд шлопкан да шлопкан, а помыс век быттö абу. Мыйла эськö тадзи?

Водзö мунны эз ло окота. Дум вылö воис некымынысь нин уськөдчылөм вөт. Ытвадыр кадкөд воча вуджам кутшöмкö ді вылö. Лолöй быттö сэтшöма кыскö сэтчань. А туйыс зэв нин омоль! А ді вылас — сöмын вичкояс, зэв джуджыдөсь, мичаöсь! Муна, нимкодяся. Паныдасьлöны кутшöмкö öтдор войтыр, муна водзö, ог шыась. Найö менö быттö оз жö и аддзыны. И мен друг кутö кажитчыны, мый йöзыс и вичкоясыс абу ловъяöсь. Мөвпыштчис: гашкö, сы вöсна, мый менам лолöй тані оз ов. Мыйла? Сы вöсна, мый эз пуктыв сійö тайö мичас некутшöм пай. Со нимкодясьыштіс, дай бөр нин кыскö аслас оланінас, кытчö кольöма ассьыс медшоныд юкөнсö. Гажтөмтчö, шогсьö...

Туй кытшолын тыдовтчис машина, сувтіс.

— Ме матыстчыла, юала, позьö-ö тат лэччыны, воөдчыны Сыктыв вуджаніно,— шуис сійö.— Регыд мысти гажаа юөртіс:— Позьö кытшовтны.

Ме вочавидзи:

— Ог кöсйы, мунам, кыт локтім.

Мыйла тадзсö шуи? Гөгөрвои бöрынджык. Сьöлөм кыскис мөдарладор туй помланьыс. Сэтчань, көні Сыктыв öтлаасьö Эжвакөд. Көнкö сэн, помасьлытöм еджыдас, сулалö Емдін, а сылы воча — муса Семуков сикт. Сэні став сьöлөмнаньыс виччысьöны

менö мам-бать. Ичöтик сикт, а коркö öд вöли ён да мича. Öни ме моз жö пöрысьмис. Но, кöнкö, тадзи жö сійöс меліалö тувсов шондіыс, зарниöдö медбöръя авъя югöрьяснас керка юръяссö да ылыстчö, ылыстчö ойбыртöм вөр саяс. Сэтчань, сэтчань кыскö сьöлöмöй...

Шондіыс и збыльысь муртса нин югмунышталис карса джуджыд керкаяс сайсянь. Ставыс таладорсяньыс тыдовтчис дзик мöд ногөн, некор аддзывтöмөн, ворсіс уна рöмөн, но нинöм эз вөрзёд лолöс. Ывлаыс сзэьдіс. Восьлалім пыр тэрыбджыка. Со воим.

— Каям карö?

— Ог кöсйы...

— А кытчö нö?

— ...Вот эськö тадз еджыд туйöд, тулысөн муртса садьмöдöм пуяс дорті помтöг мунны и мунны водзö...

Сійö чöла видзöдліс...

— Но, каям либö...— сетчи ме.

Тайö сьöлöмöй оз кöсйы, но бур йöз шулöмаöсь: сет сылы вöля...

Кор öтвесьтасим вежа Степан храмкöд, окота лои кежавны. Öд öнія кадö сылөн сьöлöм вежöсыс сэтшöм жö нор, кыдзи и менам...

Сёр нин.

Мунім водзö. Со и тöдса улича. Кыдзи и век, тэрмасьöны коді кытччань öтдор войтыр... И ме öткөн чöла восьлала ас оланінлань... Быттьö ветлі гортöдз, но эг волы ни эг пырав. Шонді саяліс...



Аски лоö выль лун.



Сөвмөдiсны коми гижөд и коми кыв

Быд кыв олө сёрниын и гижөдын. Сёрниыслөн и гижөдыслөн историяыс шымыртө уна сё во. Первой чужис сёрни, а сэсса нин сёрнисö, шысö гижөм-пасйöмыс. Гижөдыс и сёрниыс мунöны орччөн, топыда йитчөмөн. Сёрнисö, кывсö йитöны шыяскөд, гижөдсö паскөд, шыпаскөд. Пасъясыс эз жö пыр вöвны: найö чужисны олөм-вылөмсö, уджсö, лоөмторъяссö пасйыны коланлунысь. А сёрөнджык пасъясыс артмисны шыпасъяс, гижөд.

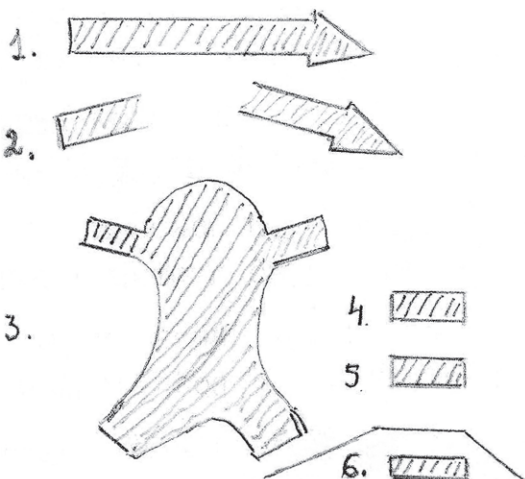
* * *

Одыбысь Михаил Михайлов серпасавліс менам блокнотö ассьыс рөдвуж пас  — кöин вом, шуис, ме пö кöин рөдысь. Вомынысь Ыджыд Семö Каракчиев — көр сюр пас , шуис, ме пö көр рөдысь. Збыль, тадзи пасйылөмаөсь кöинöс и көрöс.

Татшөм да мукөд ногөн вöралысьяс важысянь вөлөм юөртöны асланыс угодьбын вöралөм, звер-пöтка йылысь. Серпассö вöралысьяс вöчлөмаөсь пу вылө. Пасйылөмаөсь кыйдөссö, понъяссö, асьнысö, лыдсö да лоөмторсö. Коми муын татшөм серпасьяссö öнөдз абу на аддзöмаөсь, но найö эмöсь хантылөн да мансилөн.

1992 вося юль тöлысьö ме ветлі Тюмень областьтö. Сэні тöдмаси изьваса комияскөд, кодъяс олöны Обдорын, Мужикин, Ляпинын, а сідзжö ханты-мансикөд. Ялуторовскын, кöні мэрнас вöлі Изьваысь Чупров, тöдмаси декабристъяслөн музейөн. Сэні висьталісны шыпасъяс лоөм йылысь, петкөдлісны серпасъяс. Со кызди, шуам, серпасавлөмаөсь ош кыйöм. Кык вöралысь (1, 2) кыйöмаөсь ош (3), налөн вөлөма куим пон (4, 5, 6). Öти вöралысь ёна доймöма (2) (либö шыыс (копъёыс) чегöма). Öти пон мыльк улын (6), ёна доймöма, кулöма, и сійöс гуалөмаөсь.

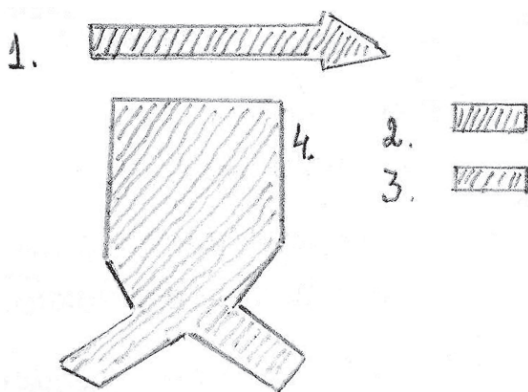
Быдөн, коді кыйлөма ошкөс, вöчлөма пу вылө татшөмсяма серпас. И кор серпасыс уна чукөрмылöма, кыйсьöмсö дугөдлөмаөсь, мед пö ошкыс дзикөдз оз быр да бөр рөдмас.



Тадзи жö вöчлöмаöсь йöра либö кöр кыйигöн. Йöра кыйысь вöчлöма пу вылö татшöм пас (рис. 2):

Лыддысьсö серпасыс тадзи: вöралысь (1) кык понъя (2, 3) кыйöма йöраöс (4). Вöралигас некод абу доймöма.

Пу вылын серпас вöчигöн рисуйтлывлісны пемöслысь торъя юкöн, шуам, йöралысь кузь коксö. Ставнас йöрасö серпасавны (лöсавны черöн, вöлавны пуртöн) вöлі эськö сьöкыд. Та вöсна серпассö вöчлісны некымын визьöн. Шуам, кöрлысь юрсö пасйылöмаöсь вомынса Семён Каракчиевлöн рöдвуж пас моз.



М.Михайлов пöльсяныс на кывлöма, мый важöн вöралысьяс ас ногыс пасйылöмаöсь вөр керка стенö сы йылысь, кытчö да кодарö мунöмаöсь, дыр-ö кежлö да кор воасны. Вошасны кö либö висьмасны да вөр керкаас бöрсö оз локны, татшöм пасьяс сертиыс и корсьлöмаöсь найöс. А грамотаö велалöм бöрын пасьяс кольöм пыдди кутöмаöсь нин гижны: со пö ме кытчö муні, и дыр-ö кежлö. А öнیا том йöз некутшöм пасйöд оз вöчны.

* * *

Дзoлядырйи нин ай-мамсянь, сиктса йöзсянь тöдмалі аслам рöдлысь и Макар-Керöсын олысьяслысь рöдвуж пасьяссö. Рисуйтавлі тетрадьö. 1989—2003 воясö Кöрткерöсса музейын уджалігöн чукöрти татшöм пасьяссö Кулöмдін, Кöрткерöс, Сыктыв, Изьва, Сыктывдін районъясса олысьяслысь. Музейö коли 274 пас. Быдöнлысь гижи шуанногсö, кодлөн вöлöма да мый пасйылöма. Быд сэтшöм пасас важ, олöмсьыс мунöм нин йöзлөн сёрниыс, видзöдласыс. Уна пас йöзöді кöрткерöсса «Звезда» да кулöмдінса «Парма гор» газетъясын.

Степан Храпсянь анбур да гижöдьяс

Степан Храп (15 нэмсянь вежа Стефан Пермский) чужлöма Югдінын 1335—1340 воясö кымын (стöч чужан воыс абу тöдса). 1365 воö мунöма Ростовö Григорий Богослов манастырö. 1372 воö лöсьöдöма 24 шыпаса пермскöй (коми) анбур зырянскöй пасьяс, славянскöй да греческöй шыпасьяс подув вылын. 1379 воö Коломнаса аркирей Герасимлөн бласлöвитöм бöрын воöма Коми муö, сувтöма Пырöсö (öнیا Котласö), 1380 воö локтöма Емдіно пыртны коми йöзöс Кростослы эскöмö. 1383 воö Москваын Пимен митрополит да Дмитрий Донской князь индöмаöсь Стефанöс Емдіно Перым муыввса аркирейöн. 1386 воö Стефан

Пермский ветлѡма Великѡй Новгородѡ, корѡма тшыгъялысь коми войтырлы нянь да мездѡма найѡс новгородса ушкуйникъясысь. Тадзи жѡ вѡчѡма и 1387 воѡ. 1391 воѡ мездѡма Сыктыв да Луза пѡлѡнын олысьясѡс вяткасалѡн усъласьѡмысь. 1385 воѡ восьтѡма манастыр Уल्याнын, 1392 воѡ Волсяын. Кувсьѡма Москваын 1396 вося апрель 26 лунѡ (важ стиль серти).

Ростовса манастырын олѡгѡн Стефан Пермский комиѡдѡма вичко небѡгъяс. Емдѡнын архиерей кафедра лѡсьѡдѡм бѡрын лѡптѡма вичкояс, пыртѡма йѡзѡс Крѡстослы эскѡмѡ, восьтѡма школаяс, кѡнѡ ачыс велѡдѡма вежа айясѡс. Вичкоын службаясѡ нуѡдѡма комиѡн. Стефан бѡрын архиерейяс коми кывсѡ абу нин тѡдѡмаѡсь и коми попъясѡ абу дасьтѡмаѡсь. Буркывъясѡ комиѡн сьылѡмыс кутчысьѡмаджык манастыръясын. Сѡдз, Волсяса вежа Опонасейлѡн манастырын сьылѡмаѡсь комиѡн сѡйѡс тупкытѡдзые — 18 нѡм шѡрѡдз.

Стефан кадѡ уна небѡг вѡлѡ комиѡдѡма, найѡс разѡдлѡмаѡсь вичкоясѡ да манастыръясѡ. Но мян кадѡдз унджыкыс эз во. Вошисны либѡ сотчисны, вермас лоны, и бырѡдѡсны: рочьяс эз кѡсѡины, медым Евангелльѡ сьылисны «туземецъяслѡн» кывѡн. И.А.Куратов Стефан шыпасьяса небѡгъяс бырѡм-вошѡмсѡ йѡтѡ лѡкногѡн наѡн вѡдитчѡмкѡд да коми вылѡ дзугѡмѡн вуджѡдѡмкѡд. Сѡйѡ пасѡй: *«Такие литературные недостатки должны были СКАНДАЛИЗИРОВАТЬ БОГОСЛУЖЕНИЕ и, если легче, вести к тому, чтобы бросить подобный перевод. Вот ПРИЧИНА ПОТЕРИ ПЕРМСКИХ КНИГ; их истребили не пожары, не неблагонамеренные люди, они сами себя уничтожили».* (НА РК, ф. 288 И.Куратова).

Г.Г.Бараксановлѡн «Важ коми гижѡдъяс» небѡгын (С-р, 1992 во) 7 лист бокын вайѡдѡм анбурыв петкѡдчѡ ѡткымын торксѡмѡн, и та вѡсна вайѡдам сѡйѡс Г.С.Лыткинлѡн «Зырянский край лри епископах Пермских и зырянский язык» небѡг серти: «Ан (а), бур (б), гай (г), дой (д), э (э), жой (ж), джой (дж), зата (з), дзита (дз), и (и, й), кокэ (к), лэй (л), мѡнѡ (м), нѡнѡ (н), вой (о), пей (п), рей (р), сѡй (с), тай (т), у (у), чѡры (тш), шой (ш), ыры (ы), ять (ѡ), вѡр (в), ѡмега (ѡ, ѡ).

Кѡрткерѡсса музейын 1989—2003 воясѡ директорѡн да старшѡй научнѡй сотрудикиѡн уджалѡгѡн Кѡрткерѡс, Кулѡмдѡн, Изьва районъясса да сыктывкарса школаясын лыдди коми гижѡд чужѡм йылысь лекцияяс, тѡдмѡдѡ Степан Храплѡн шыпасьясѡн, велѡдѡ ныв-зонмѡс гижны на ѡсѡгѡн ассыныс ним-ѡвсѡ, ѡтамѡдныслы гуся письмѡяс, кыдзи гижасьлѡмаѡсь 18—19 нѡмъясѡ на дипломатъяс. Лекция чѡжыс юргисны магнитофон вылѡ гижѡм Кѡрт Айка да Степан Храп йылысь преданиеяс, коми сьыланкывъяс.

Степан Храплысь анбурсѡ тѡдмалѡ институтын велѡдчѡгѡн, но веркѡса. Пыдѡсянь нин велѡдѡ 1988 воын Вѡлѡгдаса областнѡй госархивын уджалѡгѡн, музейса уджалысьяслѡн курсьяс вылын Великѡй Устюгын (1989 воѡ) да Вѡлѡгдаын (1994 воѡ).

1988 воѡ Вѡлѡгдаса областнѡй музейын, кытчѡ ѡсалис пыравны А.А.Сухановалѡн вѡча нылыс — Тамара Васильевна Вельбах (сѡки областнѡй судас юралысь), мѡд судтасыс аддзим Степанѡн лѡсьѡдѡм шыпасьяса зѡв важся «Зырянскѡй трѡйча»

ен образ. Предание серти, образсө и гижөдсө вöчлөма ачыс Степан Храп да пуктöма Вожемса вичкоö. Гижөдас — Библия-ысь 144 кыв. Öнiя кывiөн эськö юргис тадзи: «И петкöдчис Ен Авраамлы мамбры туну (дуб) дорын, кор Авраам пукалис чом öдзöс бердын лун шөр кадö. Видзöдлис Авраам ас синмөн да аддзис ас синмөн: тайö куим верыс (мужичöйыс) сулалöны сы водзын вылынджык. Авраам котöртiс налы воча чом öдзöс дорсяныс да муöдз копыртчылiс. И шуис: Господи Енмöй, бара кö аддзи бур сетöмсö тэ водзын, вер (раб) дорöдыд бокитi эн мун. И мед ваяс ва да мыськалас тiянлысь кокнытö, ыркöдчанныд туну улын. И вая ме нянь, мед тi сёйинныд, сэсся мунанныд сiйö туйöдыс, код вылысь кежинныд асланыд вер ордö. И шуисны: вöч сiдзи, кызди висьталiн. И котöртiс Авраам Сарра ордö чомiйö да шуис: тэрмась, лой куим тасьтi сöстöm пызь да пöжав куим көвдум. И котöртiс Авраам мөсьяс дорö, кутiс öшкöс, вердасаöс, сетiс сiйöс раблы, и öшкыс регыд лои дась. И босьтiс вый, ма, йöв, öш яй да пуктiс на водзö, и найö сёйисны; ачыс сулалiс накöд орччөн туну улын». (Г.Г.Бараксанов, «Важ коми гижөдъяс». С-р, 1992 во, 8-9 л.б.).

Степан Храплөн анбур серти лöсьöдöм гижөдъяс вайöдö П.И.Савваитов «Зырянскöй грамматикаын». Миян кадöдз воöма сэтшöм шыпасъяса 825 гөгөр коми кыв. И.Куратов Вөлөгдаса семинарияс велöдчигөн гижлöма кывбуръяссö сэтшöм жö шыпасъясөн. Чуйдöдлöма сiйöс та вылö семинарияс коми кыв велöдысь — Андрей Ефимович Попов, кодi вöзйöма поэзия туй вылö сувтысьлы гижны Стефан Пермскийлы сиöm одаяс.

Коми кыв водзö сөвмөдöм

1827 воö Устьсысольскö волö этнограф-лингвист А.Шёгрэн, вöзйö гижны-лöсьöдны роча-комиа кывчукөр. И 1831 восянь Филипп Якимович Попов Алексей Сухановкөд — купечлөн пикөд — да уездса судын дворянскöй заседатель, штабс-капитан Николай Павлович Поповкөд босьтчö лöсьöдны татшöм кывчукөрсö. 1834 во кежлö найö чукөртöны «Л» шыпасöдз 20 сюрс коми кыв, уджсö ыстöны Петербургö Наукаяс академияö. Но вочакывсö налы абу ыстöмаöсь.

Сёрöнджык госимуществояслөн окружнöй Управлениелөн корöм серти Ф.Я.Попов комиöдö «Краткое наставление о посеве, уборке, хранении и употреблении картофеля» (йöзöдöма Петербургын 1844 воö). Ф.Я.Попов жö ветлö туй индалысьөн Вылыс Эжва да Печора вылö А.А.Кейзерлингкөд да И.П.Крузенштернкөд.

Коми кывiөн вöдитчöмыс паськалö: 1845 восянь Вөлөгдаса духовнöй семинарияын пыртöны коми кыв велöдöм. Власьт кутысьяс көсiйöны, медым Коми муын олысь вежа айяс тöдiсны вичкоö волысьяслысь чужан кывсö, кужисны сёрнитны накöд комиөн да, кор ковмас, öлöдны власьтлы паныд сувтöмысь. Изьваса вежа айясöс велöдöны изьваногса сёрниö Кардорса духовнöй семинарияын 1840 восянь нин (1838 воö изьвасалысь бунтсö пöдтöм бöрын — А.П.). Вичкоясын службаяссö тшöкыда

нуодоны комион. Татшом бурсыллом йывсыс пасйоны вичколон быдвося отчето — клирвоёй ведомосьтьясо. Откымын вежа ай асьныс уджалоны коми кыв совмодом-туялом вылын. Сидз, Корткеросса Успенской вичкоюсь Стефан Никифорович Попов койо комиодны Гегельлысь немецкой философия и сёрнито та йылысь Висер вичкою кайысь Андрей Ефимович Поповкод 1843 воо, но джомдо ДЗ, ТШ, ДЖ аффрикатаяс всна. Коми кыв-бурьяс гижо вежа ай Василий Алексеевич Куратов и сийо жо лосьодо П.И.Савваитовлон «Зырянской грамматика» доро содтод. Волгодаса да Устюгса аркирей Феогностлон тшоктом серти П.И.Савваитовлысь грамматикасо донъяло Зеленечса Богоявленской вичкоюсь вежа ай Иван Петрович Попов. (Пасьям, сылысь нывсо, Александраос, ёна радейтлис Иван Алексеевич Куратов. — А.П.). А оти класса приходской училищеясын (Куломдинын, Нёбдинын, Корткеросын, Межадорын, Абьячойын) заводитоны велодны комион, но сомын роч кыв гогорвоодом могысь.

Г.С.Лыткинлон «Зырянской кыв да зырянской грамматика»

Георгий Степанович Лыткин чужлома 1835 вося май 25 луно Устьсысольскын, коймод гильдия купеч Степан Иванович Лыткинлон семьяын. Мамыс, Екатерина Петровна, тодлома мойдьяс, нодкывьяс, сыланкывьяс и Егорлы висьтавллома ичотдырсяныс. 1848 воын Егор помалома Устьсысольск уездса училище, 1854 воын — Волгодаса гимназия и 1859 воын — Санкт-Петербургса университет. Гимназияын велодчигон босьтчыллома гижны кывбурьяс, туявны кывьяслысь лоомсо, чукортны нодкывьяс, мойдьяс, бордодчомьяс. Университетын нин мовпалома отсавны коми йозлы велодны асьыныс кывсо. Та йылысь гижлома «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» книгаас: *«И в Вологодской гимназии и в С.-Петербургском университете, при изучении Восточных языков, не покидала меня мысль быть когда-нибудь полезным подрастающему поколению зырян переводами книг религиозного содержания на зырянский язык и составлением такой книги, которая дала бы им возможность изучить русский язык, употребляемый и в церкви, и в науке, и в суде. Эту мысль я мог привести в исполнение только в последние 6-7 лет, в свободные от уроков часы, по вечерам, праздникам и в каникулы.»*

В первые три года я перевел на зырянский язык: Евангелия от св. Матфея, Марка, Луки, Иоанна; деяния св. Апостолов, Псалтирь, Последование вечерни и утрени, Божественную литургию св. Иоанна Златоуста, Чин поминовения усопших, Акафист и службу св. Стефану... В последние три года я составил книгу под заглавием «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык», состоящую из двух отделов. В отделе «Зырянский край при епископах Пермских» помещены: 1. Пятистолетие Зырянского края с приложениями. 2. Жизнеописание св. Стефана. 3. Пермские епископы, преемники св. Стефана. В отделе «Зырянский язык» заключаются: 1. Грамма-

тика зырянского языка. 2. Зырянско-русский словарь с приложением мордовских слов. 3. Вотско-русский словарь. 4. Азбуки церковно-славянская, русская гражданская и зырянская. 5. Переводы с зырянского языка на русский. 6. Переводы с русского языка на зырянский, с приложением молитв...

Книгою под заглавием «Зырянский край и зырянский язык» нужно пользоваться в следующем порядке: Дети должны быть обучены сначала чтению и письму зырянской азбуки, затем зырянских числительных имен; далее чтению произведений народного творчества зырян без их перевода на русский язык. Когда дети достаточно овоятся с зырянской грамотой, необходимо перейти к изучению сначала русской гражданской азбуки, затем русских числительных имен, далее чтению русского перевода произведений творчества зырян». (Предисловия книги Г.С.Лыткина, стр. 1—4).

Сетам «Зырянский язык» юкѡдсьыс ѡткымынѡс. Заводитам «Грамматика зырянского языка» юкѡнсянь. Г.С.Лыткин сѣні гижѡ: «Язык зырян, живущих в числе 160000 душ обоего пола по рр. Каме, Сыsole, Вычегде, Ижме, Вашке в губ. Пермской, Вятской, Вологодской, Архангельской, распадается на говоры: Камский, Сыsoleский, Вычегодский, Ижемский, Удорский. Отличие их заключается главным образом в произношении «Л», заменяемом В, О, Ы, так же в произношении Ы, заменяемой І. Например, Сыsoleский говор Лол — дух, Ю-Камский — «лов», С-Камский — «вов», Вычегодский — «лов», Ижемский — «лоо», Вотяцкий язык — «лул». Зыряне себя называют «коми», коми морт, коми войтыр. Вотяки сами себя называют Уд-морт. Вотяки называют зырян — «Саракум», зыряне называют Вотяков — «ВОТУД, Вотяк».

«Зырянско-русский словарь» йылысь авторыс гижѡ: «Составленный по словарям Кастрена, Савваитова, Рогова и Видемана, преимущественно по словарю П.И.Савваитова, бесспорно лучшему». Водзѡ муно АЗБУКА (кыл шы пасј(й)ас церковно-славянскѡй, роч гражданской да зырянскѡй). Та бѡрын — «Переводы с зырянского языка на русский». Юкѡн дорас пасйѡдын Г.С.Лыткин тѡдчѡдѡ: «Зырянский текст большей части сказок и песен взят мною из «Грамматики зырянского языка» П.И.Савваитова. Все они знакомы мне с детства: я слышал их от своей матушки Екатерины Петровны и моей невестки М.М., со слов которой многое было записано почтенным П.И., в личность его в Устьсыsoleське, когда я учился в уездном училище» (стр. 157). Вайѡдам гоз-мѡд вуджѡдѡм:

Мој(й)дан кыл(в)

Бобѡ, бобѡ! кытчѡ ветлын?

Чожѡ гуѡ ветлы.

Мыј(й) со(ѡ)ј(й)ын-ј(й)уын?

Выј(й)а нан(ь) со(ѡ)ј(й)ы

(П.И.Савваитовлѡн грамматика серти. Сыктыв сѣрни ногѡн).

Сказки

Милый, милый! куда ходилъ?

Ходилъ в погребъ дяди.

Что елъ-пилъ?

Ель хлебъ съ (пахтанымъ) масломъ.
Кыл(в)ј(й) өдј(й)ас, шус(ь)өг кыл(в)ј(й)ас

Вао пыран — пөдан,
вөрө мунан — вошан,
пуө кај(й)ан — ус(ь)ан.

(Сыктыв да Эжвасалон сёрни и Ф.И.Забоевалон висьталом серти).

Поговорки

В воду войдешь — захлебнешься,
в лес уйдешь — затеряешься,
на дерево полезешь — упадешь.

Нөдан кылј(й)ас

Жөлөб дорын те(э)с(ь) тас(ь)ты(и). Төлысь.

(Устьсысольскалон сёрни и Ф.И.Забоевалон юөртөм серти).

Загадки

У жолоба толокняное блюдо. Луна.

Бөрдан кылј(й)ас

Нылөс верөс сая(й)ө сетан дырј(й)ы.

Спасөј(й), Пречистаөј(й)!

Бурсі(и) те(э) меным, бурсі(и)!

Ыджыд бурсі(и)өмтө

Ј(й)ур вывса(я)н(ь) кокулөдзым!

Плачь

При выходе девицы замужъ.

Спасъ да Пречистая!

Пожелай мне добра, пожелай!

Великим твоим пожеланиемъ

Съ поверхъ головы до подножия ног моих!

Юкөн помас Г.С.Лыткин гижө: *«Прошу земляков сообщить мне произведения народного творчества, которых не мало. В настоящем помещена четвертая доля того, что только мною было собрано когда-то и затеряно в 1856 году в Нижнем Новгороде».*

И.А.Куратов — кыв туялысьяслы паныд

Иван Алексеевич Куратов чужлөма 1839 вося юль 6 (19) лунө Кебра сиктын. 1850—1854 воясө велөдчө Яренкса духовной училищын, сэсся Вөлөгдаса духовной семинарияын, помалө 1860 вося юлын. 1860 вося августсянь 1861 вося апрельөдз олө Москваын. Вөлөгдаө лөктөм бөрын корө ыстыны велөдны Устьсысолькса духовно-приходской училищөө, көнi уджалө 1865 вося тулысөдз. Тайө жө вося арнас сийө муно Казаньö полковой аудиторьяслон школаө, кытчө воө октябрь 20 лунө. 1866 вося август 30 лунө сийөс индөны аудиторон Сизимөд западно-сибирской линейной батальонө Семипалатинскө. Водзө служитө Верный (Алма-Ата) карын. Кувсьө 1875 вося ноябр 17(29) лунө.

И.А.Куратов зилис сөвмөдны чужан кывсө. 1865—1866 воясө «Вологодские губернские ведомости» йөзөдис сылысь «Зырянский язык» удж. Сэсся И.Куратов гижис «Грамматика зырянского языка» удж, но Г.С.Лыткинлы сийө абу кажитчөма.

Иван Куратов вѡйис вѡчны коми анбурсѡ роч анбур подувылын. Уджас сійѡ пасйис: *«Зырянские слова мы пишем русскими буквами, а не Савваитовскими, в которых, хотя, тоже русские буквы, но несколько изменены сообразно требованиям зырянского языка. Это делаем мы потому, что статьи свои предназначаем не для лингвиста, а для обыкновенного читателя, незнакомого с хитросплетениями Савваитовских букв».* (НА РК, ф. И.Куратов, там же, № 288).

Ассьыс корсьысьѡмгъяссѡ, сьѡкыдлунгъяссѡ, майшасьѡмгъяссѡ, кыв туялысьясскѡд — А.Е.Поповкѡд, П.В.Распутинкѡд, Г.С.Лыткинкѡд и торйѡн нин П.И.Савваитовкѡд — вензьѡмгъяссѡ Иван Куратов петкѡдлѡ «Грамматическое судебное следствие о некоторых сомнительных частицах и результатах следствия» ворсанторйын. Сэні сійѡ висьталѡ, мый Савваитов да Попов асьныс омѡля тѡдѡны коми кывсѡ и грамматикасѡ, мый Андрей Попов мыждѡ Павел Савваитовѡс грамматикасѡ сылысь гусялѡмысь:

Нѡшта И.Куратов пасйѡ, мый комиясѡс оз позь и оз ков торйѡдны орччѡн олысь мукѡд кывъя йѡзысь и медводз рочьяссь.

Мед нѡ коркѡ лоас коми
Роч кѡть яран, кѡть суоми,
Кѡть и коми водзѡ ло ми,—
Мывкыдджык да озырджык
Лоам мед, кѡть этшаник.

(Иван Куратов. «Мый ті бара венсяд, видчад»).

К.Ф.Жаков коми газет лэдзѡм йылысь

1908—1909 воясѡ Устьысольск уездын уджалѡ П.И.Соколовлѡн экспедиция, кѡні статистикѡн зильѡ Петербургса Психоневрологическѡй институтысь профессор Каллистрат Фалалеевич Жаков. Найѡ корсьѡны шѡр Россияса да Прибалтикаса озыр йѡзлы Коми муысь овмѡдѡм вылѡ шогмана муяс. Корсьысьѡны Кебра, Визин, Поёл, Волся, Межадор, Ыб, Выльгорт, Паджга, Кѡрткерѡс, Мордін вѡлѡсьтъясын. Ассьыс уджсѡ вѡчигмоз К.Жаков тѡдмасьѡ йѡзыслѡн оланногѡн, культураѡн, школаясын челядь велѡдчѡмѡн, чукѡртѡ мойдгъяс, кольѡм кад йылысь казътылѡмгъяс, туялѡ сѡрнисикасъяс. Сиктъясын лыддѡ историко-краеведческѡй да мукѡд темаяс вылѡ лекцияяс. Майшасьѡ коми войтырлѡн сьѡкыд олѡм вѡснаыс, кѡсийѡ отсавны. Ѳд регыд татчѡ вермасны локны колонистгъяс да мырддыны налысь муяссѡ, а татчѡс йѡзыс оз кужны талы паныд сувтны.

К.Жаков шыѡдчѡ Устьысольск уездса земскѡй Собраниеѡ школаясын ас кывйѡн велѡдѡм пыртѡм да уездас быд вежон комиѡн газет лэдзѡм могысь корѡмѡн. Шыѡдчѡмас сійѡ гижѡ:

«Зыряна, кодгъяслѡн лыдыс ѡні кыксѡ сурс гѡгѡр лов, олѡны зэв сьѡкыд кадѡ, вежсьѡ налѡн нэмѡвѡйся оласногыс, олѡм вылас видзѡдласыс. Налѡн видз-му уджалѡмыс бырѡ-вошѡ, вежсьѡ заводгъясын уджѡн. Пермса заводгъяслы нес дасьтѡмыс ѡтдортѡ вѡралѡмысь, сортовка лэдзѡм-кылѡдѡмыс — видз-му уджалѡмысь, тыла ректѡмысь. Эжва кузя пароходгъяс ветлѡм да Кот-

ласөдз көрт туй отсөгөн паськалө-сөвмө вузасьом. Ми олам сэтшөм кадө, кор кыптасны муцир пергянингяс Ухтаын, содас бокысь воём йөзлөн лыдыс, та вөсна паськалас ки помысь вузөс вылө вөчасьом. Регыдгя кадө Эжва да сы вожгяс пөлөн быдлаө овмөдчасны комияс, кодгяслы, тыдалө, потшасны Сибирө туйсө. Лоө вөчөма ыджыд воськов водзө, коді сьөктөдас тани нэмвөйся олөмсө: уджыс зэв ёна өддзас, важнога олөмыс мөдас бырны, выльыс йөзыслы лоас төдтөмөн и сьөкыда личкас вежөрнысө. Төдтөмторйыс шөйөвоштас йөзсө, дзикөдз вежас өта-мөд дораныс волюсьөмсө. Найө мөдасны корсьны петан туй и оз аддзыны сийөс: өд сы йылысь налы некытысь лыддьыны. Налөн абу некутишөм газет ас кывйөн. Роч газеттө вермөны лыддьыны сөмын вит прөцент гөгөр коми йөз, но сэтысь найө оз аддзыны асланыс олөм-вылөм йылысь гижөдгяс. Нөшта на унджыкөн оз гөгөрвоны роч литературной кыв. Интеллигенциялөн да югыд юра земстволөн мог — отсавны коми йөзыслы аддзыны петан туйсө. Та могысь колө быд вежон лэдзны газет комиён. Ас кывйыд мөрччө и вежөрад, и сьөлөмад. А роч шыпасгясөн гижөмыс кутас кокныда лыддьыссьыны, и, сідзкө, югдөдны йөзыслысь вежөрсө, вежны бурланьө уджсө да олөмсө. Ас кывгя газетыс отсалас аддзыны сьөкыд олөмсьыс петан туйсө, петкөдлас коми муын уджалөмсө, вөралөмсө, коми войтырлысь торгялөмсө, төдмөдас войвывса озырлунгясөн, отсалас бырөдны олөмас көвгясьөм лекторгясысь и торйөн нин вина юөм-кодалөмысь. Газет вылө колана материалыс тырмымөн, ме ставсө мөда дасьтыны ачым, и политикаыс сәні оз ло. Газетыс велөдас лыддьысьны томөс и пөрысьөс, югдөдас вежөрсө. Индөм моггяссө төд вылын кутөмөн и шыася Устьысольск уездса земскөй Собраниеө 1910 во кезлас вичмөдны коми газет лэдзөм вылө өти сюрс шайт. Газетсө гижны и лэдзны кута ачым дон босьттөг». (НА РК, ф. 116, ЖЗС, 1909 во, 300—302 л.б.).

Шыөдчөмас К.Жаков пасйө, мый ныв-зон велаласны и газетсө лыддьыны, и ас кывйөн висьтавны сэтысь юөрьяссө аймамныслы, пөч-пөльныслы, став верстьөыслы. Сийө казтыштө, мый газетсө печатайтны кутасны роч шыпасгясөн, а сідзкө, выль анбурыс оз ковмы. Земскөй Собраниеө шыөдчытөдз К.Жаков сёрнитө сиктса олысьяскөд, велөдысьяскөд, велөдчысьяскөд, начальникгяскөд.

Быдлаын Жаковлысь вөйөмгяссө шуөны коланаөн, а Пезмөг вөлөсьтса Правление ыстө уездса земскөй Управаө сийөс могмөдөм йылысь корөм. К.Ф.Жаковлысь шыөдчөмсө земскөй Собрание видлалө 1909 вося октябр 6 лунө. Земскөй Управаыс өтикывгясьө Жаковлөн корөмкөд да вөйө Собраниеыслы вичмөдны шыасьысьлы өти сюрс шайт, и оз кө нин пө сылөн артымы газет лэдзөмыс, сетөм сьөмсө бөр ваяс Управаас. Но Собраниеыс, көні вөлөма 11 гласной-депутат (ставныс коми йөз), дас гөлөсөн өтдортө Жаковлысь корөмсө: «В обязанности земства не входит распространение литературы в народ». Öтдортысь гласнойясыс: Яков Алексеевич Казаков (Көрткерөс), Николай Мелехин (Койгорт), Илья Дмитриевич Попов (Кулөмдин), Алексей Яковлевич Савельев (Нөбдин), Семён Петрович Канев

(Вомын), Михаил Степанович Карманов (Помөсдин), Егор Васильевич Горинов (Кебра) да мукөд. Паныд гөлөсуйтө Вильгорт вөлөсьгысь гласной көрөннөй гражданин Николай Павлович Чеусов. (ЖЭС, 1909 во, стр. 28).

Коми (зыряна) да япон кыв — öти вужйысь петөм кывъяс

1913 воö «Вестник знаний» журнал «Зырянин» ним улын йөзөдö К.Ф.Жаковлөн Японияö ветлөм йылысь «В Японии» очерк. 1914 воö «Известия Архангельского общества изучения русского Севера» журнал көкъямысöд петасас йөзөдö «Морт» ним улын «Родственны ли японцы зырянам» очерк, көни донъявсьö Жаковлөн Японияö ветлөмыс. «1913 во. Владивосток. Жаков ёртъясыскөд көсий сөвны Японияö мунысь пароходö. Жаков шуö асьсö Феофилактөн и юалö: «Мунам али мый нин? Төдтөм ыли му вылад ме, гашкө, ог на и мун да!» И со нин Япониялынöсь. Рикшаяс нуöны найöс көрт туй станцияöдз.

— «Майбыра»,— кылö Жаков.

— Кыдзи «Майбыра»?— юалö сийö.

— Тайö «Майбыра» — көрт туй станция,— висьталöны японечьяс.

— «Майбырыс» — коми кыв. Майбыр — сідзкө, шуда.

Поездыс вөрзёдчö нин, а Жаков оз на көсий сөвны. Сийöс пыртöны вагонас кидыс кутöмөн.

— А «Майбыра» сийö «Майбыра»,— сералигтыр висьталöны японечьяс.— Зэв важысянь тадзи шусь тайö иныс.

Жаков мөвпалö и ас кежсьыс шуалö: «Збыльысь, гашкө, японскöй кывйыс öткодъ комиыскöд. «Уга», «Майбыра» — и збыльысь коми кывъяс. «Уга» суоми ногөн — ю, а мый лоö «цурыс»?

Токиоса гостиницаын водöны узьны. Жаков öти вон улын Костинкөд.

Шуö: «Костин, сапөгным абу, да пышйыныд огö вермöй!» Асывнас сьöд синма, кузь көсаа ныв ваялö чай.

— Костин, ме ставсö гөгөрвои, мый шуалис мича нылыс. Сийö сёрнитис комиён, но японскöй кывйён, и ме йöймыны куті,— висьталö Жаков.— Ме шулі нин, мый японскöйыс артмöма коми-зырянскöй кывйысь. Со найö шуöны «имасу»: рочөн — «есть», а комиён — «эм»; налөн «суу» — «хлебатъ», а комиён — «сёйны»; комиён «асыв», налөн «аса», «кымөр» — «кумо», комиён «сёйны-юны», налөн «ю-иохань»; комиён «из», налөн «иси»; комиён «ки», налөн «те».

— Гашкө, ме йöйми нин да, öд татшöмыс öдвакө вермас лоны,— шуалö Костин да швачнитö джоджас Иван Семмулысь самоучительсö.

— Костин, японечьясыд ортсы мыгөр, удж сертиыс коми зыряна кодьöсь жö,— водзö шуалö Жаков.

— А тэ коми, а роч мортысь мыгөрнад он торгъяв. Дзик великоросс кодъ...

— А кывъясыс, сёрниыс, Костин! Японскöй «те», рочөн

«рука», комиён «ки». И водзё: «те-пысь» — «рукавица» кыв артмёма японскöй «те» и коми «пысь» кывгьясысь.

— Жаков, збыльвылас коминад «кепысь», а абу «тепысь» — öд дзик тадзи А.А.Цембер гижёма аслас кывкудас. Тэнö торкёны японечьяслён дженьыд кывгьясыс, шуам: «ба»—«вöв», «ка»—«көр», «те»—«ки», «хи»—«би», «то»—«öдзöс». Коми сёрниын сідзи жö зэв уна дженьыд кывйыс, шуам: би, ва, ю, му, шы, шу, на, ну. Нöшта на, Каллистрат Фалалеевич, японскöй кывйын «Ф» да «Х» шыяс эмöсь, а комиын абубöсь. А сідзкö, японскöй да коми кывйыдлөн вужйыс абу öти. Сувтны кö тэ дор, позьö шуны, мый «вöв» японскöйён лоö «мöс», «пон»—сідзкö, «кань», «ки»—сідзкö, «кок»...

Андрей Андреевич Цембер «Мортлөн» гижöд вылö сійö жö вонас йöзöдö «Известия Архангельского общества изучения русского Севера» журналын (кызьöд петасас) вочакыв: «Морт» — гуся ним, збыль овсö оз вайöд. Ъстысьö менам кывкуд вылö. Сійö гижö, мый «рукавица» коминас лоö «кепысьён», и оз казтьыв, мый менам кывкудйыс лöсьöдöма Эжва пöлөнса сёрни серти. Сэтчö абу пыртёма Сыктыв, Луза, Изьва, Ву да Мозын юяс пöлөн олысьяслысь сёрнисикассö. Лузаса ногөн кепысьыд — «тепысь», «ки» — «ти», сідзи жö, кызди японеч кывйын. Та серти ме шуа: «Морт» оз тöд коми грамматика ни коми фонетика. Тöдö сöмын эжваногса коми сёрни. И кызди тыдалö «В Японии» статьясыс, Луза, Сыктыв, Ву, Мозын, Изьва, Эжва сёрнитанногыс К.Жаковлы тöдсаöсь. Жаков тöдö и коми-пермякгьяслысь да вотякгьяслысь (удмуртгьяслысь) сёрнисö, кодгьяс комиыдкөд öти вужйысь петöм кывгьяс. Сійö бура тöдö, мый японскöй да финскöй кывгьяс öта-мөд дораныс зэв жö матынöсь.

Та йылысь 19 нэмын нин вöчлісны кывкөртöд венгерскöй учёнöйяс. Ме тöда, мый «Морт» эз лыддьывлы К.Жаков-лысь удгьяссö. Зырянскöй (профинскöй) медся важся кывгьясөн ним-тёма Европаын юяс, тыяс, каргьяс. «Ва»-ён помасысь юяс — Москва, Нева, Лöзва, Зэрва, Сова — сідзи жö коми-зырянскöй кывгьяс. «Ва» — комиён, рочён — «вода, река, озеро», а «мöс, нев, лöz, зэр, са» — юяслөн признакыс. А сідзкö, лоöны «корова, стрела, синяя, дождливая, черная» кывгьясөн».

* * *

1994 воö, Вöлөгда губерняса муяс, сиктгьяс, каргьяс, мана-стыргьяс кытшовтігам, паныдасылісны дзик коми ингьяс. Вöлөгда—Ленинград шоссесö 35 верст сайті вомöналö Ёма-ю, сэтчö усьö Парма шор. Ёма юыс коми муас весиг абу (Макар-Керöссиянь лунвыв эм сöмын ЁМА РАС). Вöлөгда юыс коми (профинскöй) нима жö — Вöлөггаа юөн лоö. Эм и Вотча сикт. Сьöлөм вылад долыд, кор лыддян ас кывгья нимгьяссö, быттьö аслад муöд ветлөдлан. Ортсыладор сертиным вöлөгдасаясысь нинöмөн жö ог торгьялöй. Сöмын тай Вöлөгдаса музеяс коми вöралысьтö (19 нэмсяöс) пасьтöдöмаöсь роч пинжакö, кучик сапöгöдöмаöсь да купечлөн кодь кучик шапкаöдöмаöсь...

М.Н.Лебедев — поэт-песенник, басняяс, опереткаяс ГИЖЫСЬ

Михаил Николаевич Лебедев чужлѡма 1877 вося октябр 10(23) лунѡ Межадорын, Кѡрткерѡс вѡлѡсьтса крестьянин Николай Павлович Лебедев семьяын. Николай Павлович сѡки временнѡй паспорт (вид) серти уджалѡма писарѡн сѡтчѡс Правлениеын, а чужлѡма Княжпогост вѡлѡсьтса Ляй сиктын 1856 вося январ 31 лунѡ (важ стиль серти). Николайлѡн батыс — Павел Иванович Лебедев — Александра гѡтырыскѡд локлѡма нажѡтка корсьны Нювчим заводѡ, и 1858 воѡ дасѡд ревизия дырйи найѡс пасйѡмаѡсь Нювчимса «временнообязаннѡйяс» лыдѡ. Быд во Княжпогост вѡлѡсьтса Правлениеысь налы колѡ босьтны лѡдзѡм вылѡ паспорт (вид).

1866 воѡ Нювчимын заводыс пѡдласьѡ, и Лебедевъяс мунѡны Ыб вѡлѡсьтса Ляй сиктѡ. Сѡні найѡ шыасьѡны вѡлѡсьтса правлениеѡ, сиктса сход дорѡ, медым сетасны сѡглас вуджны овны Кѡрткерѡсѡ. Ляйсаяс шуѡмаѡсь лѡдзны да сходлысь шуѡмсѡ ыстѡмаѡсь Яренскѡ, а сѡсянь нин Вѡлѡгдаѡ, губерняса госимушествояс Палатаѡ.

1872 вося апрель 29 лунѡ Вѡлѡгда губерняса Казѡннѡй Палата гижѡ указ: киритны Лебедевъясѡс ляйса государственнѡй крестьяна пѡвстысь да овмѡдны видз-му сетѡмѡн Устьсысольск уездса Кѡрткерѡс сиктѡ государственнѡй крестьяна лыдѡ. 16 арѡса Николай Павлович Лебедев олѡ Кѡрткерѡсын вокыслѡн — Василий Павлович Лебедевлѡн — керкаын, коми йѡз пѡвстын, и, дерт жѡ, сѡрнитѡ комиѡн.

«По отцу я несомненный зырянин. Отец мой происходил из кр-н Княжпогостской волости Яренского уезда, где в старину было средоточие зырянского народа, и потом, однако, отец мой перечислился в Устьсысольский уезд в Корткеросскую волость, где и проживают поныне. М.Н.Лебедев с. Нѡбдино 10/12 1911 г. (НА РК, ф. 950, оп. 1, ед. хр. 51). 1874 вося январ 30 лунѡ Николай Павлович Сѡськаса Михаило-Архангельскѡй вичкоын венчайтчѡ Нювчим заводын уджалысь Павел Яковлев Васильевлѡн нывкѡд — 20 арѡса Аполинариякѡд». (НА РК, ф. 230, оп. 1, ед. хр. 500).

Михаиллѡн батыс коми, мамыс роч, и сйѡ велалѡ бура сѡрнитны и комиѡн, и рочѡн. 1894 воѡ Лебедевъяс мунѡны корсьны нажѡтка Чердын уездса Покча сиктѡ. Михаил уджалѡ Мошево сиктын писарлы отсасьсысѡн. 1899 вося май 5 лунѡ Мошевѡса Николаевскѡй вичкоын сйѡ венчайтчѡ Елизавета Ивановна Юдинакѡд, коми-пермячкакѡд. Тайѡ жѡ вося декабрын Лебедевъяс бѡр воѡны Кѡрткерѡсѡ.

1900 вося май тѡлысьѡ М.Лебедевлы земскѡй пошта пыр воѡ нелегалнѡй брошюра — «Листки свободного слова». Та йылысь тѡдмалѡ полиция, и М.Лебедевлы ковмѡ висьтасьны-дорйысьны полицияын. Ѧнісянь сйѡ полиция дѡзьѡр улын. Писар удж вѡчны некытчѡ оз лѡдзны, и Лебедев кайѡ Нѡбдинѡ, медасьѡ уджавны казѡннѡй вина лавкаѡ, а во мысти сѡні жѡ заводитѡ уджавны и гѡтырыс — Елизавета Ивановна. 1914

воо сар Николай Второйлөн индод серти пыртöны «сухой закон», и вина лавкаыс пöдлассö. Лебедев гозья 1915 во пансигөн вооны Кörtкерöсö, олöны видз-му уджалом да литературной удж помысь. 1918 воын М.Лебедев секретаралö Кörtкерöсса комбедын, а сэссия уна во чöж — Кörtкерöсса судын.

Михаил Лебедев гижö рочөн и комиён. Коми войтырлөн важдырыс тыдовтчö сылөн «Кört Айка» (1928), «Яг-морт» (1928), «Юрка» (1928), «Повтöм зон» (1929) поэмаясын. 1929 воын гижö «Настук» оперетка, кодöс öнöдз на пунктöны кörtкерöсса сцена вылын. Лебедевлөн лöсыда артмисны басняяс, а кывбурьясыс лоины сыланкывьясөн. На пиын: «Эзысь тöлыся вой», «Мыйла нö, шондiй, вөр сайö лэччöмыд», «Оліс-выліс вöрын». А «Коми му» кывбурсö позис эськö вöчны республикаса гимнөн. Окота вайöдны сылысь панассö.

Коми му кузя ме муна,
Гөгөр сулалö съöd вөр.
Вöрыс вывтi, вывтi уна,
Сыысь унаыс оз төр.

Аддза, сэні шылыд пожöм
Вылö лэптö ассьыс юр.
Сылы öткодь, тöv кöть гожöм,
Сэтшöм пуыс тайö бур.

(М.Лебедев. Бөрйöм гижöдьяс.
1959 во, С-р, 31 л.б.).

Водзö лоö на.



Роч карьясыд комитö тöдисны

Öта-мөд динö ыштöмөн

Перымса духовнöй семинарияын 1868—1872 воясö велöдчис Дмитрий Мамин-Сибиряк, кодöс сэсса кутисны тöдны кызди ыджыд роч гижысьöс. Сийö вöли сідзжö ас му туялысьөн. 1889 воын «Вестник Европы» журналын сийö йöзöдис статья, көни гижис, мый «Перым и Биармия — тайö öти му». Сылөн кывъяс серти, важ кадъясö Урал гөгöрын олісны финно-угръяс, кодъяс йылысь легендаясын да роч летописьясын висьталöма, мый найö артмөдöмаось нималана Ыджыд Перым му. Дона звер куясөн, кодъясöс вайлісны сэтысь, кыскис ас дінас саридзьясын ветлысь повтöм викингъясöс.

Коми кывйөн да культураөн ыштіс Перымса духовнöй семинария помалысь мөд ыджыд гижысь Павел Бажов. «Малахитöвöй шкатулкаö» да мукöд татшöм небөгъясö чукөртöм сылысь важ уралса висьтъяссö төдöны миян кадся лыддысьысьяс. Сылөн гижөдъясö веськалісны и коми сёрниын вөдитчан кывъяс: голбец, туес, забеднö — обидно, знат — знает, помоччи — помочь, робить — работать, штырить — искать и т.д.

Ыджыд ыштöмөн сийö төдмасис коми гижысь Каллистрат Фалалеевич Жаковлөн гижөдъясөн и пасйыліс на йылысь таdzi: «А Жаков Каллистрат! Нимкодъ лои төдмасыны сылөн портретөн! Сылөн «Сквозь строй жизни» небөгыс — тайö шензёдана бур документ коми йöз йылысь, удмуртъяс йылысь»*.

Волісны Перымö и коми гижысьяс. Со Василий Николаевич Латкин Печора вылө ветлөм йылысь быдлунъя пасйөдъясын гижис: «Кымын тшөкыда ме воывла Перымö, сымын ёна воö сьолөм вылө тайö карыслөн сулалан местаыс. Сийö сувтöма Камалөн шуйга джуджыд берег пөлöныс. Ю саяс, тані тыртöминьн, паськыд местаын вижөдö сьод вөр; сы сайын овтöм кушин, йөзөн овтöм места»**.

Перымö воліс и Жаков, медем лыддыны лекцияяс. Сийö пасйис: «Сэні олысьяс пөвстын сийöс нимкодялісны сэтшöм йөз, кызди Серебрянников и Белдыцкий. Мукöд дінас ми вöлім веськодъöсь, кызди и найö миян динö. Лекцияяс дырйи миянөс пыралісны видлыны ёна вöччөм барышняяс, но кор аддзисны, мый ми некутшöм фокусьяс ог петкөдлөй, дөзмөмөн петлісны»***.

* Мастер, мудрец, сказочник. Воспоминания о П.Бажове. М., 1978, л.б. 97.

** Дневник В.Н.Латкина во время путешествия на Печору в 1840 и 1843 годах... 2009, л.б. 5.

*** Каллистрат Жаков. Сквозь строй жизни. 1996, л.б. 309.

Кызыбод нэмö Перым карö локтис некымын во кезлö коми поэт, кодi лоис сэсся коми культураын ыджыд уджалысьöн, математикаса профессор Николай Адрианович Фролов. 1927 воын сийö пырис велöдчыны Перымса университетö да помалис сэни физико-математическöй отделение. Сэни жö сийö заводитис гижны художественнöй гижöдъяс. Сылön «Миян муза» кывбурысь лыддям:

Дыр ордым миянлы эз письт.
Зэв сёрön чужис миян муза.
Кöть дженьыд сылön олан висьт,
А йöзлы колана да муса...
Ми быдмам сiдз, кызд чужан му,
Ми сылöм сывдам уджкöд сорön,
Сэк некод миянöс оз су,
Кöть удж вылын, кöть сылан горын.

И збыль, кöть көни сийö эз уджав: Перымын кöть Улыс Новгородын, Москваын кöть Сыктывкарын, сийö некön и некор эз шыбитлы гижан уджсö да лоис «Домна» ыджыд поэма да «Ловъя парма» («Шыпича») драма тэчысьöн.

Миян кадö Перымса университет помалис Коми пединститутын литература велöдысь да поэт, филологияса кандидат Валерия Тихоновна Азарова, кодлön Сыктывкарын петис 1992 воö «Когда удача посетит» кывбур чукöр.

Найöс матыстис öта-мöд дiнас Вятка

Коми купеч, промышленник да публицист В.Н.Латкинлön Печора вылö ветлöм йылысь быдлунъя пасйöдъясысь поэбö лыддыны, мый удмуртъяслön му важысянь шусьывлис Вятка-ön, сы вöсна мый сэни овлисны «вотякъяс и Вятка юыслön нимыс артмис тайö йöзсянь жö»*.

Михаил Худяковön аддзöм «Песнь об удмуртских батырах» нима важ олöм йылысь висьтын шуöма:

Рытивыв удмуртъяслön котыр,
Кодöс шуисны Вятка,
Овлis Вятка юлön ковтысын
Да мöдöдчис шондiлань,
Кöни овлисны рытивыв удмуртъяс,
Кодъяс шусьылисны Калмезьясьöн...
Паськыд Вятка ю дорын,
Джуджыд керöс вылын
Сулалис удмуртъяслön шöр кар,
Тайö паськыд кыр шöрас,
Енлы кевман чум сулалис,
Став вотякыс сэтчö чукöртчылис**.

Комиöдiс В.Мартынов.

* Василий Николаевич Латкин, 2009, л.б. 48.

** Песнь об удмуртских батырах — Проблемы эпической традиции удмуртского фольклора и литературы. 1986, л.б. 112, 130.

Зыряна (комияслөн важ нимыс) да вотякъяс (удмуртъяслөн важ нимыс) вöлины öти вужйысь петöм йöзөн. Рочъяс на йылысь гижлисны кыдзи пермяна йылысь.

Босьтам көть А.И.Герценлысь гижöдъяссö. Роч гижысьсö вöли ыстöма 1835 вося косму тöлысьö Вятка муö ссылкаö сысь, мый Москваса университет помалöм бöрын сийö босьтчис паськöдны йöз пöвстын революционнöй видзöдласъяс.

«Былое и думы» ыджыд гижöдын сийö висьталіс комияс, пермякъяс да удмуртъяс йылысь кыдзи öти пермскöй, либö, мöд ногөн, финскöй йöз йылысь. Буретш тайö гижöдсьыс позьö лыддыны, мый тайö йöзыс эскисны Юмала язычesköй енлы да корöны сылысь, мед сетас бурджык урожай да мед чужас да быдмас налөн унджык челядь*.

Герценлы висьталöмаöсь, кыдзи местнöй йöзыс петкöдöны ырöш, йöv, нянь тшыгъялысь ыстöмаяслы, кодъяс мунöны сибирса ссылкаö**.

Унджык гижö сэтчöс йöз йылысь Михаил Евграфович Салтыков-Щедрин. 1847 воын сийöс ыстылісны жö ссылкаö вяткаса муö. Ссылкаын сийöс индісны уджавны губернскöй правлениеö, и сылы лои уна ветлыны сэтчöс муясті служба могъясөн. Тайö удж вылас и чужисны Санкт-Петербургың 1857 воын йöзöдöм «Губернскöй очеркъясыс». «Старец» нима очеркысь лыддям зыряна да пермякъяс йылысь, налөн оланног, вöрын налөн кыйсьöм, эскöмъяс, вузасян туйяс йылысь, Луза ю вылын Ношульса да Сысола вылын Койгортса пристаньяс йылысь. Со кыдз висьталöма очеркса герой зыряналөн да пермякъяслөн кыйсян удж йылысь: «Пермякъяс да зырянаяс тövбыд вöрти ветлöны; лыйсьöны оз ки вылысь, а пуяс вылö мыджсьöмөн; ружьеясыс налөн кузьöсь; туркаөн шусьöны: зарядыс пуктысьсö ичöt, да пуляыс ичöt жö, со и зильö кыйсьысьыс тайö пулянас урлы либö сьöдбöжлы буретш ныр-вомас веськавны»***.

Сэтысь жö пермякъяс йылысь лыддям, мый найö олöны зэв гöля, няныс налөн оз быдмы либö быдмö зэв этша. Сöмын праздникяс дырйи видлöны няньтö. Паськöмыс налөн абу жö. Медыджыд кодздыяс дырйи на вылын сöмын неыджыд рузумтор****.

1872 воын Салтыков-Щедрин гижис да йöзöдіс «Дневник провинциала в Петербурге», көні висьталö коми купеч да золотопромышленник Николай Васильевич Латкин йылысь, коді быттьökö мунö поездөн сьöмга да сус пуа коль киас кутöмөн, медым тадзи эскöдны санкт-петербургса чиновникъясöс, мый печораса му збыль зэв озыр и сы вöсна колö öдйöджык стрöитны сэтчö көрт туй, медым кокныдджыка веськавны тайö озыр му вылас. Дерт, сэкся кадъясö Россияса правительствö эз вермы стрöитны Печораö некутшöм көрт туй, экономикаыс Россиялөн та вылö эз вöv сöвмöма. Тайöс гөгөрвоис Салтыков-Щедрин, а Латкин эз. Сылөн зильöмъясысь, чиновникъяс дінö ветлöмысь да проектяс та вылö лöсьöдöмысь нинöм эз артмы.

Салтыковлөн вöтыс помасьö сийөн, мый быттьökö Усть-Сы-

* А.И.Герцен. Соб соч., т. 4, 1975, л.б. 257.

** Там же, л.б. 241.

*** М.Е.Салтыков-Щедрин. Собр. соч., т. 2, 1984, л.б. 384—385.

**** Сэн жö, л.б. 380—381.

сольскын поездыс зурасьё мөд поездо да артмо ыджыд авария. Тайо лоомторыйс кажитчо сэкса оломыслы лөсяланаджыкөн*.

1885 воын Вяткаса губерняо воліс коми гижысь да философ Каллистрат Фалалеевич Жаков. Сэки сійос эз тодны кызди гижысь да философос. Жаков медасьё Холуницкёй заводо съод удж бертысьон да во уджало дас вит часон лун. Сылы мынтöны сутки уджысь 20 урөн. Во бöрын сійо мынтöдчö тайо уджсьыс да пырö уджавны Корткерөсö писарөн, төлысья уджысь сылы мынтöны дас вит чөлкөвöйөн**.

«Зырянаяслөн этнологическёй очеркын» Жаков тадзи гижö комияслөн вяткаса олысьяскöд культура да бытын йитöдъяс йылысь: «Зырянаясöс кыскöны лунвывса да асыввывса паськыд эрдъяс. Рытыввылыс найос кыскö этшаджыка. Найö нырччöны паськыд, няня, мича видзяса сибирса муясö. Сибырнас найö нимтöны Вяткаса губерния, пармаса да тобольскса муяс. Том нывъяс сёясөн муноны Вяткаö, медым најöвитны приданöй, велöдчыны сёрнитны рочөн, велавны бурджык оласногö, а сёсса чужан муö бергöдчөм бöрын зильöны дөвöль видзöдласөн, гөгөр-бок вежөртөмөн петны верос сайö»***.

Ассьыс висьтъяссö, очеркъяссö, торъя нин сэтшöмъяссöс, көнi сёрниыс муно Вятка йылысь, Жаков йöзöдліс вяткаса печатын. Сідз, «Вяткаса речь» газетын вöлі йöзöдöма сылысь «Под шум северного ветра», «Старик Матвей», «Василий Кудряш» висьтъяс.

Жаковлөн Вяткаö ветлөм йылысь поэö лыддыны Иван Плосковлөн статьясысь: «Унаысь воліс Вятка вожö» (Коми му, 1997, 21 июня), «Жаков Вяткаын» (Йöлöга, 1999, № 29) да «Жаков в Вятке» (О вятских жаковских лекциях) («Родники пармы», 1996, л.б. 272—274).

Коми гижысьяс пöвстысь Вяткакöд вöлі йитчöма оломыс и мылдинса прозаик Илья Иванович Пыстинлөн. Гөрд профессура институт помалөм бöрын сійо уджаліс Кировын областнöй издательствоса директорөн. Коми литератураö сійо пырис Геннадий Фёдоровкöд, Яков Рочевкöд да Иван Изъяуровкöд öти кадö.

Коми мукöд йитчöма гижан уджыс и öткымын вяткаса гижысьлөн. Сідз, роч поэт Павел Маракулинлөн «Лöнь чужан му» небöгын, көть и сійос сиöма Вяткалы, унаысь лыддян и Коми му йылысь, сы вöсна, гашкö, мый сылөн челядьдырыс, кызди сійо юөртö аслас небöгын, «муніс Коми АССР-ын, зырянаяс пöвстын — нэмöвöйя туясьысь-кыйсьысьяс пöвстын»****. Та вöсна сэтысь поэö лыддыны уна кыйсьысь-вöралысь йылысь, налөн повзöдлана да сьöкыд удж йылысь, а сёсса и кыйсян уджын лоөмторъяс йылысь. Шофёр Груздев тадзи заводитö ассьыс висьтсö: «Мукöддырийи миян тадзи овлö: понйос кө мөскысь кужан торйöдны, — гиж, мый тэ кыйсьысь!.. Зырянаяс татшöмторыйын унджык тöдöны, сы вöсна мый бур понйыд став семьясö вердö, а лөк понйысь кепысь кыöны, медым нинөм абусö изысьяс эз рöдмыны»*****.

* М.Е.Салтыков-Щедрин. Соб. соч., т. 10, л.б. 279.

** Каллистрат Жаков. Сквозь строй жизни. 1996, л.б. 111, 130.

*** Каллистрат Жаков. Под шум северного ветра. 1990.

**** Павел Маракулин. Тихая родина. 1976, л.б. 78.

***** Сэн жö, л.б. 25.

Эм небöгын и быдлунъя олöмысь босьтöм да юморöн ловзьöдöм быт серпасъяс. Кыйсьысьяс комияслöн висьталöны тадзи: «Вежöра гöтыр сетас сöвет — туланöс кыян, а вежöртöм скөр-модас кö, скөрмöмвывсьыд и визяордаас он веськав»*.

Небöгын вайöдсьö и зыряналöн татшöм мойдöм: «Кулöм бöрын мортöс модар югыдö пыригöн паныдалöны пон да кань. И сыысь, кызди сийö донъялис найöс му вылас олiгöн, лоö сылöн олöмысь, судьбаысь модар югыдас.

Тайö, дерт, мойд. Но мойдыслöн велöдöмысь лöсялö татчöс олöмысьлы: мортысь кö веськыд, жалитö пемöсьяссö, бура найöс донъялö, то и культураысь сылöн вылынджык, а грекысь этшаджык»**.

Вяткаса том серпасасысь Векшин, код йылысь гижö сэтчöс жö романист Андрей Блинов «Удар молнии» романын, ветлис Архангельскö, кöни войвывса художникъяслöн выставка вылын тöдмасис комияслöн уджъясöн, да налöн уджъясь йылысь висьталö тадзи:

«Профессиональнöя уджалö Лемзаков. Сылöн маслöөн гижöм ывлавысь серпасасысь вöчöма кужöмөн, пыдиа. Мичаöсь артмöмаöсь кöка войясысь. Найöс серпасавны вермö сöмын мастер, ачым тöда.

А Семячков! Кужис петкöдлыны Печора. Вермö бöрйыны рöм. Сы отсöгöн петкöдлö, кызди шоналö кöдзыд енэжысь. Эскан, мый буретш татшöмөн овлöны лөк поводдя дырйи ваысь и берегысь, и вöрысь, и чери кыйысьяслöн паськöмысь.

Кажитчис, дерт, и Ермолин, кодi ёнджыкасö уджалö портрет жанрын. Сийö сöмын лöнджык аслас серпасъясын. Тöдчö, мый сийö сьöлöмсянысь радейтö асьысь мусö»***.

Романас Андрей Блинов висьталiсь, кызди вяткаса серпасасысьясы Савелий Векшин да Сергей Лобанов уджалiсны Комиын, гижисны серпасъяснысь.

Сийö жö кадö Коми муын олiсны да уджалiсны Вяткаысь петлöм гижысьясы Лев Смоленцев да Юрий Коврижных. Воддзасысь уна вöчис, медым ловзьöдны олöмсö да уджсö роч учёнöй Андрей Журавскийлысь, да вылысь лэдзис Георгий Лыткинлысь «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» небöг, а Юрий Коврижных уна во уджалiсь интаса «Искра» да сыктывкарса «Красное знамя» газетъясын, йöзöдчылись «Байкал» журналын.

Медводдза петасъясь чужисны и Вöлөгдаын

1814 воын Вöлөгдаса духовнöй семинария помались Александр Васильевич Шергин, кодi сэсья вöчис ыджыд удж роч вылысь медицинскöй да религиознöй литература коми вылö вуджöдöмын. Сылысь вуджöдöмъяссö лыддисны коми сиктъясын да бурö пуктiсны. Сэсья и Санкт-Петербургынь 1823 воын вöли йö-

* Павел Маракулин. *Тихая родина*. 1976, л.б. 76.

** Сэн жö, л.б. 90.

*** Андрей Блинов. *Удар молнии*. 1984, л.б. 36.

зөдөма коми вылө вуджөдөмөн «Матвейсянь Евангелие». Тайö уджсө вöчисны Шергинкөд öтвылысь и коми кыв тöдысь мукөд вежа ай. Тайöс тöдмалам И.Костроминөн да И.Плосковөн йöзөдөм «Переводчик Евангелия» статьяысь*.

Тайö уджсыс уна тырмытöмтор аддзисны коми кыв туялысьяс: М.Кастрен, Ф.Видеман, П.Савваитов. Но найö аддзисны сэтысь и бур туйö пуктанасö. Торъя нин тöдчана удж вöчис роч профессор Павел Иванович Савваитов, кодöс вылө донъявлис коми литературалы подув пуктысь Иван Алексеевич Куратов. Сийö гижис тадзи: «Кывсыліс, мый ме медся вылө сувтöда сыктывсаяслысь сёрнисö, кывсö. Тадзи жö лыддьö П.Савваитов, кодлөн шензьöдана вежөр»**. Бур кывъяс профессор Савваитов йылысь висьталіс Куратов кызди учёнöй йылысь, велöдысь йылысь, «Зырянскöй грамматикалөн» автор йылысь. Тайö бөрья уджас, Куратовлөн кывъяс серти, Савваитов индö оз сы вылө, мый висьталісны сыöдз коми кыв йылысь, а петкөдлö выль материалъяс, кодъясöс сийö чукöртис Коми муö кыкысь ветлігөн (1841 да 1846 воясö) и бура кужөмөн найöс тэчис, лöсьöдіс.

Торйөн воис Куратовлы сёлөм вылас сийö, мый Савваитов «Грамматика зырянского языка» (1850) небөгас вайöдіс «Бöрданкывъяс верöс сайö ныв сетөм дырйи», кодъясöс чукöртис сылөн Василий вокыс (чужліс 1820 воын). Сылөн кывъяс серти, тайö бöрданкывъясыс лоисны серпаса коми кывйын медся тöдчана вöчөмторйөн. Найö бура индöны, мый комияслы матынöсь да гөгөрвоанаöсь сийöторъясыс, кодъяс матынöсь да гөгөрвоанаöсь рочьяслы, öд босьтöма найöс рочьяслөн быдлунъяс олöмысь да вöчöма налөн киясөн:

Роч пи вöд ме пукси, роч пи вöчөм öшинь дорö...

Роч пи вöд ме пукси — орана выйын...

Орччöдам Куратовлөн «Том зон» кывбурысь босьтөм шуөмкөд, аддзам, мый найö зэв матынöсь öта-мöд дінас. «Бöрданкывйын» шуöма:

Югыд шондйöй вöд менам көч гөн еджыд яйöй!

Югыд шондйöй вöд менам намыр еджыд яйöй!

Югыд шондйöй вöд менам оз тусь югыд вирöй!

Иван Куратовлөн «Том зон» кывбурысь лыддям:

**Öмидз ва кодь вир!
Шондй яй — лы пыр
Нылыслөн тыдалö!
Небыд сылөн сой!
Юрсисö сетöма
Нылыслы мой!**

* *Связь времён. 2000, л.б. 128.*

** *И.А.Куратов. Ты бесконечна, жизнь. 1988, л.б. 86*

Вокъяс, Василий да Иван, бура гөгөрвоисны, мый буретш йöзкостса поэзия — сийö ловъя ключыс, кодi сетö вын чужны профессиональной поэзиялы. Иван Куратов «Воклы» кывбурын сёрнитö та йылысь тадзи:

А со тэкöд
 Ордъясам, кор колö пыр,
 Картиён-ö ворсигтыр,
 Юиг-ö, пöт пызан сайын,
 Съылиг-ö, кор зептад вайин
 Йöзлысь мича съыланкыв...

Вөлөгдаса духовной семинария помавлис и Куратовлөн мöд ыджыд вокыс, Афанасий Алексеевич (чужлис 1831 вося юль тöлысья медводдза лунö). Кыдзи гижис куратовед А.Н.Фёдорова, «сийö вуджöдiс коми кыв вылö вичкоса некымын небöг, сы лыдын «Краткой священной история», лыддис комиён молитва-яс да проповедьяс. Миян кадöдз воис сылөн кабалаясын коми кыв вылын «Паства вылö пырöмкөд йитöдын шуом кыв». Афанасий Куратовлөн мöд тöдмалысь, Анна Малыхина, гаралö, мый 1860 воын Афанасий Куратовöс аттьöалöмаöсь Императорской казначейской общество да епархиальной начальство роч кыв вылысь коми вылö вуджöдöм уджъясысь.

Куратов вокъясöс, Василий, Афанасий да Иванöс, семинария-ын велöдысь Андрей Ефимович Поповлөн Санкт-Петербургын комиён петалисны «Училище благочестия...», «Краткий православный катехизис», «Роча-комиа словарь», «Азбука для дворянского юношества» да мукöд небөгъяс. Жаль сöмын, мый А.Попов эз нин бура тöд коми кывсö. Сылөн уджъяс йылысь Куратов гижлис: «Аслас литература, кодi эськö отсалис кутны да водзö сöвмöдны коми кыв, зыряналөн абу. Но мед оз ло дözмöдöма тайö шуомнас Андрей Поповöс, сылысь роч вылысь коми вылö зиль вуджöдчан уджсö. Ми тöдам сылысь тайö уджъяссö». Та дiнö Куратов содтö, мый тайö уджъясысь вöлины лөкөсь*.

Коми художественной литературалы подув пуктысьнас лоис Куратовъяслөн рöдысь петлөм, Вөлөгдаса семинария помалысь Иван. Сийö помалис сiдзжö Усть-Сысольскса да Яренскса духовной училищяяс, а 1854 восянь 1860 воөдз велöдчис Вөлөгдаса духовной семинарияын. Сэсся мунис Москваö, медым пырны велöдчыны водзö, гашкö, Москваса университетö. Но сэсь, кыдзи тöдса, локтiс Вөлөгдаö, кысянь сийöс мөдöдiсны Усть-Сысольскса духовно-приходской училищеö велöдысьөн. Усть-Сысольскын Куратов тöдмасис Пётр Фосирьевич Ключковлөн да Пётр Васильевич Распутинлөн гижöдъясөн. Ключковлысь кывбуръяссö сетiс Куратовлы Вотча сиктысь Ключковлөн Ирина чойыс. Медводз найöс вöли йöзöдöма 1914 воын А.А.Цембер «Коми мойдан i съыланкывъяс» сборникын, а сэсся сийöс йöзöдiс П.Г.Доронин 1961 вося «Войвыв кодзув» журналын (№ 6). На пыысь медся ёна паськалöма «Мыйла бöрдан, муса нылö?» съыланкыв:

* И.А.Куратов. Лингвистические работы. 1939, л.б. 33.

— Ылын туйын менам жöник,
Мыйла сы дыра оз лок?
Сылöн ветлöм вöсна öнi
Менö суис ыджыд шог.
Дона козин ай-мам дасьтö:
Эзысь-зарни... Веж оз пет:
Оз ков меным дона паськöм,
Эзысь-зарни шуд оз сет.

Куратов медводдзаöн шуис Клочковлöн кывбуръяс йылысь, мый найö, кызди висьталö предание, литература боксянь шог-манаöсь*.

Ичöt дон сетлис Куратов Распутинлöн кывбуръяслы. Но век жö аддзис сылöн гижöдъясысь колана бур мöвп. Сийö пасйис, мый «узысь зыряналысь мусö колö эскöдны, мый зыряналöн кывйыс шаньсьыс-шань... Распутинлöн шуöмысь тыдалö нöшта öти ыджыд буртор: сийö лыддьö, мый аддзö коланлун оз аслас кывбуръяслысь, а ставнас коми-зырянскöй литературалысь»**.

Тайö мöвп дорыс сулалис и Вöлөгдаса духовнöй семинария помалысь Дмитрий Яковлевич Попов, кодi 1885 воын лоис Деревянскын псаломщикöн, 1888 воын Усть-Сысольскса благочиннöйöн, а бöрынджык — IV Государственнöй думаса депутатöн. Тайö жö воясö сийöс кутисны тöдны, кызди поэтöс. 1914 воын сылысь кывбуръяссö йöзöдис краевед Андрей Цембер аслас «Коми мойдъяс i сыланкывъяс» небöгын.



* И.А.Куратов. Художественнöй произведенияс. Т. 1, 1939, л.б. 210.

** И.А.Куратов. Ты бесконечна, жизнь. 1988, л.б. 20.

Тодса сьыланкывйысь матросъяс

*Врагу не сдаётся наш гордый «Варяг»,
Пощады никто не желает!*

«Варяг» сьыланкывйысь

2009 вося февраль 9 лунö тыри 105 во нималана «Варяг» крейсерлön да «Кореец» канонеркалön японечьяскöд тышсянь. Россия да Япония костын война медводдза лунъясö тайö кык корабльыс торъялисны асланыс эскадраысь Чемульпо заливын. И коть японияса крейсерьяслön артиллерияыс куим пöв вевтыртис роч корабляслысь вынсö, а торпедаяснас — весиг вит пöв, миян морякъяс öтдортисны сетчöм йылысь ультиматум, и февраль 9 лунö 11 час 47 минутын пансис тыш.

Роч морякъяс тышкасисны асьнысö жалиттöг. «Варяглы» сюралис медъёна: корабль нельлати письтис. 32 мортöс виисны, 6 офицер да 185 матрос доймалисны. Вöли ранитöмаöсь юрас и крейсера командирсö — В.Ф.Рудневöс. Водзö тышкасьны «Варяг» эз нин вермы. Мед корабляс эз сюрны вөрöглы, матросъяс чашвартисны «Кореецсö», а крейсера вöйтисны. Сэс-ся нейтральной портъяс пыр бөр воисны Россияö.

Командалысь повтöмлунсö В.Ф.Рудневлы рапортын торйөн пасйис Г.П.Беляев — «Кореецлön» командирыс: «Тыш дырйи ставныс, офицерсянь бөръя матросöдз, учениеяс вылын моз кутчысисны повтöг, зумыда. Ставныс найö пöртисны олöмас асьыныс могсö».

Пöртисны олöмас асьыныс могсö и миян землякъяс: «Варяг» вылысь матрос, комендор* Андрей Николаевич Трофимов (Ношуль вöлөсьтысь) да «Кореец» вылысь матрос, комендор Дмитрий Михайлович Белых (Паль вöлөсьтысь).

Андрей Трофимов йылысь уна документ эм республикаса Национальной архивын: 1904 вося апрель 14 лунö вöлөгдаса губернаторлön канцеляриясянь устьсы сольскса исправник динö «Варягса» герой йылысь шыöдчöм; Ношуль вöлөсьтса правлениелön Трофимовлön рöдвуж да му-овмöс ыджда йылысь 1904 вося май 4 лунся рапорт; ношульса Стефановскöй вичколön 1879 вося метрика книга, кытчö пасйöма Андрейлысь чужан лунсö да бать-мамсö; Ношуль вöлөсьтса крестьяна семьяс 1886 воö гижöдан кабала да Ношуль вöлөсьтса 1901 вося призывайтан гижöд.

Андрей Николаевич Трофимов чужлöма 1879 воö (важ календар серти) Усть-Сы сольск уездса, Ношуль вöлөсьтса Бор грездын, коми крестьяна семьяын. Батьыс — Николай Стефанович, мамыс — Татьяна Кирилловна, кыкнанныс православнойöсь.

* *Комендор* — военной корабль вылын артиллерия орудиеысь лыйсьысь матрос.

Крестьяна семьяяс гижодан 1886 воо налөн семьяис вёлёма ыджыд нин: нель пи (Степан, Андрей, Василий, Ефим) да нель ныв (Александра, Анна, Марья, Пелагея). Андрейос служба выло призывайтан 1901 воо батыс да Ефим вокыс эз нин вöвны ловьяось. Гортас колины 48 арöса мамыс, Степан да Василий вокьясыс и Пелагея чойыс. Служба выло Андрей весь-каліс пудьясьом серти.

1904 вося апрельын Россия пасьтала чукөртисны сьом, мед юклыны «Варяг» матросьяслөн семьяяс костын. Фондсö сиисны мичман граф Алексей Нирод паметьлы: «Варягса» вöвлөм младшöй штурман медводдзаөн пунктис юрсö Чемульпоувса тышын. Сэки жö, апрельнас, вёлөгдаса губернаторлөн канцеляриясянь Усть-Сысольскö воис шыödчöм Андрей Трофимов рöдвужлысь судзянлунсö тöдмалөм могысь. Май пансигөн нин Ношуль вёлөсьтса правление юөртис Усть-Сысольскö Трофимовьяслөн овмөс йылысь: *«Погибший Трофимов до поступления на службу проживал на не отдельном от братьев хозяйстве, и общее их имущество состояло из наделной земли — пахотной земли 1400 кв. сажень, сенокосной — 1 десятина; деревянного дома о двух избах и необходимых надворных построек, стоящих около 100 рублей. В хозяйстве их имелись еще лошадь и две коровы, стоящие 40 рублей, да прочего имущества у них не более как на 50 рублей».* И тöдчөдöма: *«Вообще, хозяйство Трофимовых в отношении зажиточности нужно отнести к категории бедного».* (НА РК, ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 189—189 об.) Тайö документсö ыстисны Вёлөгдаö, но сетлисны эз Андрей Трофимовлөн рöдвужлы отсөгсö — абу тöдса.

Матросьяслөн подвиглы 50 во тыригкежлö петис И.И.Пономарёвлөн «Герои «Варяга» книга. Сэни эм и миян земляк йылысь пасйөдьяс: *«...Уна герой-артиллерист нин пунктис ловсö. Ыджыд осколокөн ородіс комендор Островскийлысь коксö. Островскийос вежис ёртыс, Андрей Трофимов. Сійö удитис лыйны сöмын кыкысь: чашмунөм снаряд пасьвартис орудиесö и виис Трофимовос».* 1907 вося февральын «Русская старина» журналын йөзөдісны «Варягса» командир Всеволод Фёдорович Рудневлысь «Бой «Варяга» у Чемульпо» казътылөмъяссö, сэни лыддьөдлөма тайö тышас став усьөмасö. Гарыштöма и Трофимов йылысь: *«Шканцы* 21. Комендор Андрей Трофимов — 9 номера 6 дюймовой орудие».*

Республикаса Национальнöй архивын да Национальнöй музейн эм уна документ и Дмитрий Белых йылысь: пальса Покрöв вичколөн 1876 да 1906 воясса метрика книгаяс; Яренск уездса 2 участкас призывникьясöс 1897 воо гижодан кабала; Паль сельсöветувса Гавриловскöй грездса колхозын уджалысьяслөн 1940—1945, 1949—1952 воясса похозяйственнöй книгаяс; атгöбалана письмö да Дмитрий Белыхлөн ёртыскöд фото.

Дмитрий Михайлович Белых чужліс 1876 вося сентябр 18 лунö Яренск уездса, Паль вёлөсьтса Гавриловскöй грездын. Бать-мамыс — коми крестьяна, Михаил Петрович да Елена Корниловна.

* Шканцы — военнöй корабльын вылыс палубалөн шөр юкöныс.

Дмитрий некӧн эз велӧдчывлы, оліс нянь вӧдитӧмӧн. 1897 вося ноябр 18 луно пудъясьӧмӧн веськаліс служба вылӧ. Чемульпоса тышысь петіс ловъяӧн да бӧр воис Россияӧ. Геройясӧс кыпыда паныдалісны март 19 луно Одессаын, морӧсаныс налы ӧшӧдісны Георгиевскӧй крестъяс, Александровскӧй паркын батарея сетіс салют, рейдын да портын сулалысь корабляс лэптисны мичмӧдан флагъяс. Москваын офицеръяслы козьналісны лавр коръясысь юркытшъяс, а матросъяслысь форменкасӧ мичмӧдісны дзоридз букетторъясӧн. Спасскӧй казармаясын пажынон вердӧм бӧрын матросъяслы козьналісны эзысь жетонъяс. Апрель 16 луно «Варягса» да «Кореецса» матросъяс воисны Петербургӧ. Сэні торжественноӧй маршӧн мунісны Невскӧй проспектод, сэсся Дворцовӧй площадь вылын вӧлі парад. Та бӧрын геройясӧс корисны Зимноӧй дворецӧ — Николаевскӧй залын налы вӧлі лӧсьӧдӧма пызан. Сэні кыпыда юӧртисны «За бой «Варяга» и «Корейца» 27 января 1904 г.— Чемульпо» эзысь медаль лӧсьӧдӧм йылысь. А бӧръявылыс карса думаын матросъяслы козьналісны именноӧй эзысь часіяс да сетісны аттьӧалана письмӧяс.

Япониякӧд война помасьӧм бӧрын, гашкӧ, и водзджык, Дмитрий Белыхӧс лэдзисны запасӧ. Сійӧ воис гортас, гӧтрасис. Пальса Пӧкрӧв вичколӧн 1906 вося метрика книгаын «О венчавшихся» юкӧнын эм гижӧд: *«Апрель 19 — жених — запасной комендор дер. Гавриловской Дмитрий Михайлович Белых, 30 лет, невеста — крестьянская девица Фекла Гавриловна Осипова, 19 лет».* (НА РК, ф. 254, оп. 1, д. 337, л. 136 об.—137). Дмитрий Белых овмӧдчис чужан грездас, вӧдитіс видз-му, быдтіс гӧтырыскӧд вит нылӧс (Александра, Анна, Мария, Евдокия, Пелагея) да Василий пиӧс.

Вочасӧн грездас кутісны вунӧдны сылӧн героическӧй томлун йывсыс. Медводз челядыслӧн метрикаясас Дмитрийӧс гижлісны запасноӧй матросӧн, а сэсся (1907, 1908, 1912, 1914, 1916 воясӧ) прӧстӧ крестьянинӧн. Пелагея нылыс чужис 1927 вося октябрын, а 1931 вося апрель 11 луно Дмитрий Михайлович кувсис нин сӧлӧм висьӧмысь. Гӧтырыс, Фекла Гавриловна, ӧтнас вуджис комынӧд воясӧ, сьӧкыд война кадсӧ, ӧтнас лэптис кок йылас челядсӧ. Найӧ быдмисны да разӧдчалісны коді кытчӧ. Грездас кольччис сӧмын Анна нылыс.



1976 вося сентябрын республикаса краеведческӧй музейысь медся олӧма уджалысь Аристарх Михайлович Рубцов ветліс Паль сиктӧ. Сэні Дмитрий Белыхлӧн нылыс, Анна Огибина, козьналіс музейлы батгыслысь ӧртыскӧд фотосӧ да аттьӧалана письмӧ. Фотоыс ӧна вижӧдӧма, потласьӧма, но бура тыдалӧны формаа кык матрос, бескозыркаяс вылас тӧдчӧ гижӧд: «Кореец». Сӧмын коді на пысь Дмитрий Белыхыс — ӧні абу тӧдса.

Аттьоалана письмёбыс виждёма жё, но гёгөрвоны позьё. Гижодыс интересной, да окота вайодны ставнас: *«Миролюбия России не суждено было рассеять мрачную тучу войны на Востоке. Не дрогнула горсть наших ратных людей и не спустила Андреевского флага перед целой эскадрой. Доблестные участники боя в Чемульпо, Вы доказали всему миру, что в русском флоте живы заветы старины, живы прежняя безграничная храбрость и готовность жертвовать жизнью за Родину.*

Санкт-Петербургское дворянство, приветствуя Ваше возвращение домой в дни новых тяжелых испытаний, молит Бога — Да сохранит Всевышний всех дорогих братьев, призванных защищать честь и достоинство земли русской! Вместе со всей Россией мы спокойно перенесем всякое отдельное горе. Вместе со всей Россией мы не сомневаемся в окончательной победе оружия в руках народа, беззаветно преданного Царю и Отечеству.

Живите же братья на многие и многие лета с отрадным спокойствием исполненного долга и сознания, что отныне имена «Варяга» и «Корейца» составляют достояние Истории». (НА РК, КП 6252/1 — Благодарственное письмо матросу Белых Д.М.)

Нёшта Национальной музейын эм Дмитрий Белыхлён форменкаыс, сійёс 1976 вося октябрын козьналіс геройлён мёднылыс, Пелагея Дмитриевна.

А мукөд наградаяс — Георгиевской крест, эзысь жетон, именной часі да сёрөнджык сетөм эзысь медаль — йылысь нинөм огө төдөй. Гашкө, мыйкө и аддзысяс на, да кодкө висьталас на «Кореец» канонеркаса матрос йылысь.

А Чемульпоса тышын «Варягса» усьөм геройяслы Владивостокын, морской шойна вылын, сувтөдөма вит метра кузьта, нель грана, Георгиевской креста обелиск. Тайё памятникыс и миян землякы, «Варяг» крейсера комендор Андрей Трофимовлы. Вёськавланныд кө сэтчө, быть казгыштөй!



«Еджыд войяс»

Кык во сайын вöлі котыртöма А.Е.Ванеев паметьлы сйöм том финн-угор вуджöдчысьяслөн литературной университет. Но вуджöдöмъяссö позис лыддыны «Еджыд войяс» небöгысь сöмын таво.

Апрель 28 лунö Россияса финн-угор культура шöринын мунис тайö книгаыслөн презентация. Рытсö нуöдис Россияса гижысь Котырö пырысь, вуджöдчысь, небöгсö дасьтысь — Нина Обрезкова. Сйö радпырысь чолöмалис авторъяссö, гöсьтыяссö выль книга чужöмөн. Сэсся пасйис, мый семинаръяс дырйи уджсö кывкутöмөн нуöдисны нималана коми гижысьяс — Владимир Тимин, Елена Козлова да Мордовияысь Валентина Мишанина. Сборникас пырöны кызь кымын авторлөн гижöдъясыс да вепс, коми, мари, удмурт, ханты, мордва, ненец кывъяс вылö вуджöдöмъясыс.

Нина Обрезкова казтыштис, мый вуджöдчысьяс уджалöмаöсь Льöмъюын. Поводьяс вöлöма ыркыдөн и ёна дöзмöдчöмаöсь номъяс. Сйöн и серпасалысь-этнофутурист Юрий Лисовский рисуйтöма небöг кыш вылас вель уна ном.

Мукöд регионъясысь вуджöдчысьяслы эз артмы воны тайö рыт вылас, и та вöсна петкöдлісны видеороликъяс, көні Николай Абрамов (вепс), Татьяна Соловьёва (мари), Рая Орлова (мордва), Лукерия Валей (ненец) и нöшта öткымын вуджöдчысь висьтасисны асланыс творчество йылысь да лыддисны кывбур-висьтыяссö. Водзö Нина Обрезкова сетис кывсö коми поэтъяслы — Алёна Шомысовалы, Надежда Павловалы да Ольга Баженовалы, кодъяс лыддисны вуджöдöмъяссö.

Сэсся гöсьтыяслы вöйисны шуны гоз-мöд кыв вуджöдчöм йылысь. Коми критик, профессор Вера Алексеевна Латышева вайöдис роч поэт В.А.Жуковскийлысь кывъяссö: «Проза вуджöдысь — раб, кывбуръяс — соперник». А сэсся содтис, мый колö лоны зэв киа-подъя мортөн, мед вуджöдчигөн не воштыны гижöдыслысь аслыспöлöслунсö. А туялысь да коми гижысь Олег Уляшев пасйис: «Ме ачым вуджöдчысь, та вöсна тайö «кухнясö» тöда пытшкөсяныыс. Гижысь видзöдö олöм вылас ас войтыр синмөн. Кор вуджöдчан — йиджтысян мöд мöвпъяс-өн, сьөлöмкылöмъясөн и пыртан аслад культураö мукöд кывъя йöзлысь ловкылöмсö».

Рыт помланьыс Нина Обрезкова нуöдис викторина, и юалöмъяс вылö вочавидзысьяслы вичмис «Еджыд войяс» небöгыс. А сэсся гижысьяс да вуджöдчысьяс сеталісны автографъяс.



Виль небөг



ISSN 1419-6360

ISBN 978-963-9871-36-6

Венгрияын, Сомбатхейын, петіс «Пөлөзнича пөвстын» өнія коми кывбуръяса небөг. Кывбуръяссө вуджөдіс да лөсьөдіс небөгсө Габор Тиллингер. Тайё уджыс лоис ыджыд козинөн кыдзи венгрияса, сідзи и коми поэзия радейтысьяслы. Небөгас пырөмаось Владимир Тимин, Галина Бутырева, Михаил Елькин, Нина Обрезкова, Елена Афанасьева, Евгений Козлов, Александр Шебырев, Александра Мишарина, Пётр Бушенёв Алёна Ельцова, Анжелика Елфимова, Ольга Баженова, Алёна Шомысова, Ксения Карманова, Любовь Ануфриева, Зарни Люся, Вячеслав Бабин, Василий Лодыгин, Надежда Павлова, Анастасия Шомысова да Алёна Мальцевалөн кывбуръяс.

Торйөн колө пасйыны, кыкнан кывбурсө — комисө и вуджөдөмсө — сетөма орччөн: медводз мунё оригиналыс, а орчча лист бокын — вуджөдөмыс. Кыкнан кывбурис веськалөны өти разворотө — осьтан небөгсө, да поэьё орччаөдны.

Габор Тиллингер гижөма неыджыд водзкыв. А небөг помас эм коми поэзия-литература йылысь венгр да финн-йөгра мукөд литература туялысь Пётр Домокошлөн статья. Дженьыдика висьталөма быд автор йылысь. Урал кывъя войтыръяслөн культура да литература төдны окотитысьссы помас вайөдөма литература список.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижөдъяснытö ыстігөн быть колö юртны:

1. Ассьыныд ним, вич, ов; кор да көні чужлөмныд (лун, төлысь, во).
2. Паспорт юбрьяс: номер, серия, кор да көні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогөвöй номер — ИНН (кодлөн эм).
4. Страхөвöй свидетельство номер.

Тайөс юөрттөг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йөздөтөм гижөдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найөс оз мөдөд.
Редакция оз век во өти кывйө авторгяскөд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова**. Корректор **Н.Габова**.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).

E-mail: kodzuv@mail.ru

Подписано к печати 14.06.2011. Формат 70x108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 825. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226. Публикация материалов, направленных на освещение реализации социально значимых проектов, осуществляется при государственной поддержке в форме субсидии Агентством Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ООО «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.